No 37212 - Journal
fondé le 1er janvier 1881
14, rue Neuve
J.A. 2300 La Chaux-de-Fonds
Fr.s. 2.- / FF 6,00

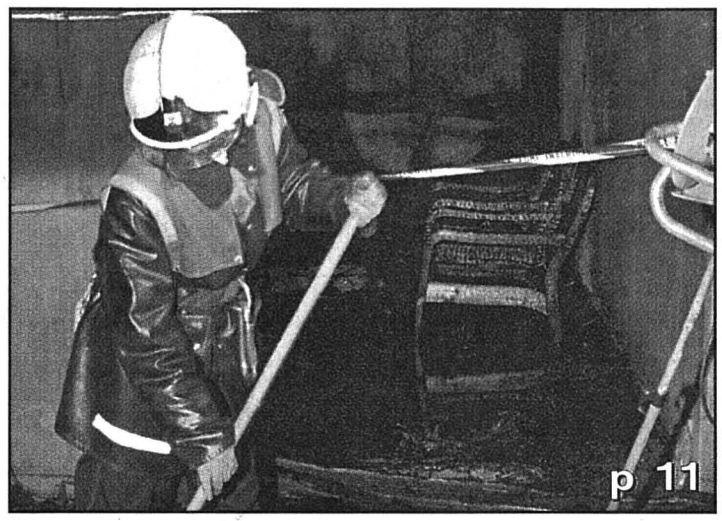
L'Impartial

Mardi
6 juillet 1999

Administration: 032/911 23 10 - Rédaction: 032/911 22 10 - Fax: 032/911 23 60 - Abonnements: 032/911 23 11 - http://www.limpartial.ch - Annonces Publicitas: 032/911 24 10

Erreurs médicales Les statistiques des médecins

Depuis 1982, une faute de diagnostic ou de traitement a été établie dans 30% des 2181 cas examinés par le Bureau d'expertises extrajudiciaires de la FMH. Le taux a passé à 40% dans les 140 dossiers de l'an dernier. A l'échelon du canton de Neuchâtel, l'autorité de conciliation en matière de santé permet de renouer le dialogue entre soignants et patients fâchés.



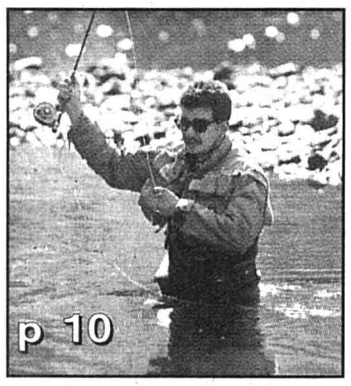
Vaud Incendie antiréfugiés

Un abri de protection civile destiné à accueillir des requérants d'asile a pris feu hier à Chavannes-près-Renens(VD). Un acte criminel, selon les autorités. Le nombre de demandes d'asile déposées en Suisse a par ailleurs encore explosé en juin. photo Keystone

Le Locle Promos 99: un bilan très positif

A l'heure de tirer le bilan, les organisateurs des Promos 99 du Locle sont aux anges: tout a parfaitement fonctionné! photo Favre

Clos-du-Doubs Premiers forfaits touristiques proposés



A l'instigation de Jura Tourisme, le Clos-du-Doubs propose les premiers forfaits touristiques. Par exemple, un menu dans une auberge et une journée de pêche. photo a

Foulard islamique Pas de recours

p 5

Electricité Le fruit est-il vraiment mûr?

p 11

Opinion *A l'heure de Rio*

Président de la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH), le Neuchâtelois François Habersaat le sait bien, lui qui participe à ces missions depuis qu'il a été nommé à la tête de l'association faîtière de la branche. Troisième force économique du pays, derrière la chimie et les machines, l'horlogerie entend bien défendre elle aussi ses intérêts, qu'il s'agisse de faire baisser les droits de douane – souvent exorbitants pour les produits de luxe –, d'obtenir le carnet ATA (permis d'importation spécial pour des expositions de marchandise) ou, plus difficile, de sensibiliser les autorités à l'énorme problème des contrefaçons.

En cela, et ce n'est pas le premier voyage du président de la FH au Brésil, les relations sont plutôt bonnes. Mais le climat d'affaires, lui, est plutôt maussade: entre janvier et mai 1999, les exportations horlogères vers le Brésil ont reculé au niveau très bas de 10 millions de francs, contre 20 millions pour la même période de 1998. Certes, la crise asiatique a déteint sur l'Amérique latine durant le deuxième semestre 1998, mais la baisse des affaires a fait passer le géant du Mercosur du 24e au 30e rang des marchés d'exportations de l'horlogerie suisse.

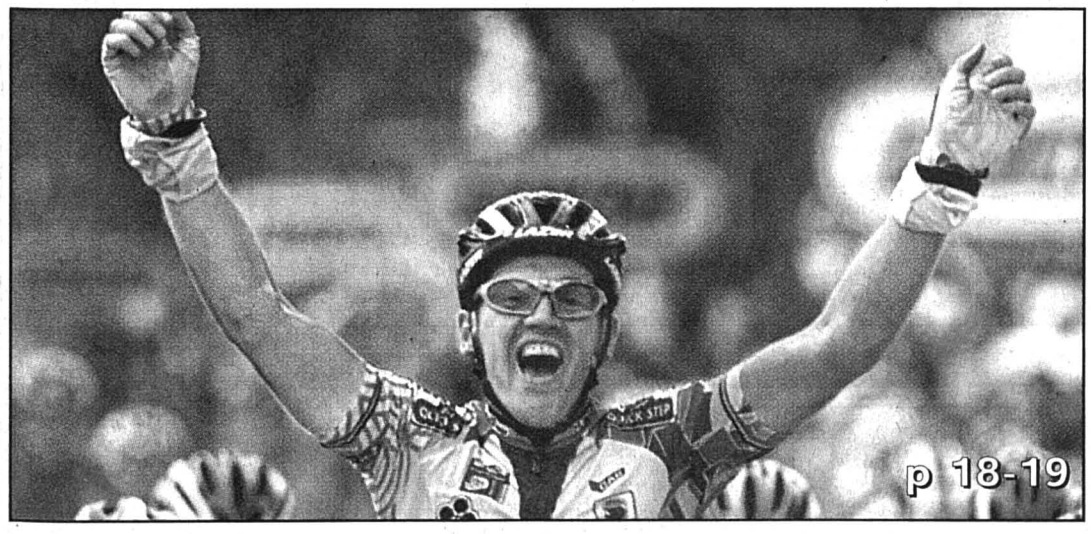
A moyen et long terme, l'Amérique latine représente cependant, pour la branche, un débouché très intéressant. Les principales marques de montres ne s'y sont pas trompées, qui ont considérablement renforcé ces cinq dernières années leur présence au Brésil, mais aussi en Argentine. Gare, cependant, aux comparaisons hasardeuses: l'Amérique du Sud ne représentait, en 1998, que 4,5% de la valeur totale des exportations horlogères. Contre 39% pour l'Asie...

Françoise Kuenzi

Chaux-de-Fonds La route 66 à vélo pour 14 ados

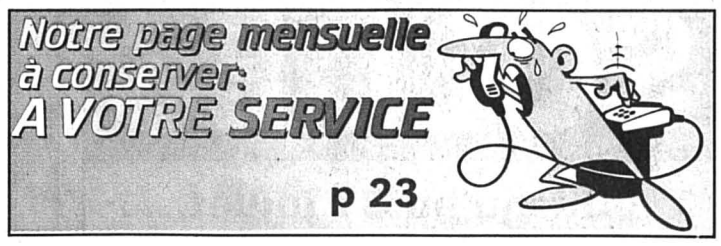
Chicago - Los Angeles à bicyclette! Un super défi que relèvent en ce moment 14 adolescents de la maison d'apprentis de Sombaille Jeunesse. photo Galley

Cyclisme A Steels l'étape, à Kirsipuu le maillot jaune



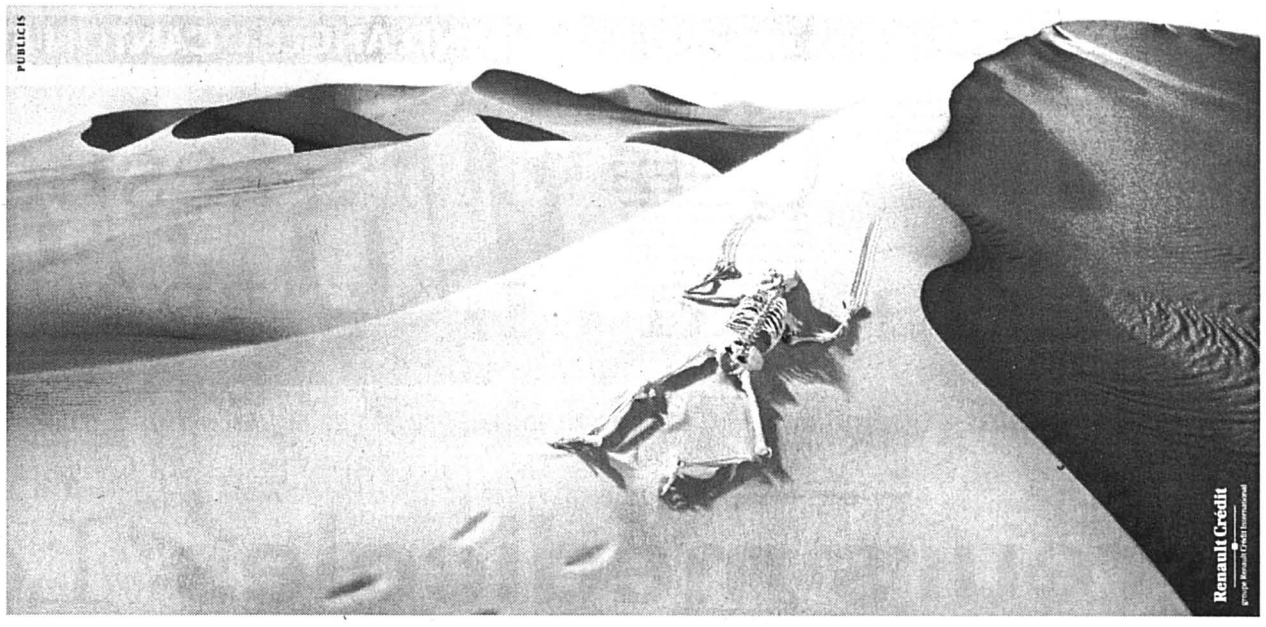
Tom Steels a remporté hier au sprint la deuxième étape du Tour de France devant Jaan Kirsipuu. Ce dernier profite des bonifications et endosse le maillot jaune. photo Keystone

Actualité cantonale	p 3	Tribune	p 22
Régions	p 5-10	A votre service	p 23
Horizons	p 11	Radio/TV	p 24-25
Suisse	p 13	Mémento	p 26
Monde	p 13	Carnet	p 27
Société	p 14	La Der/Météo	p 28
Sports	p 15-21		



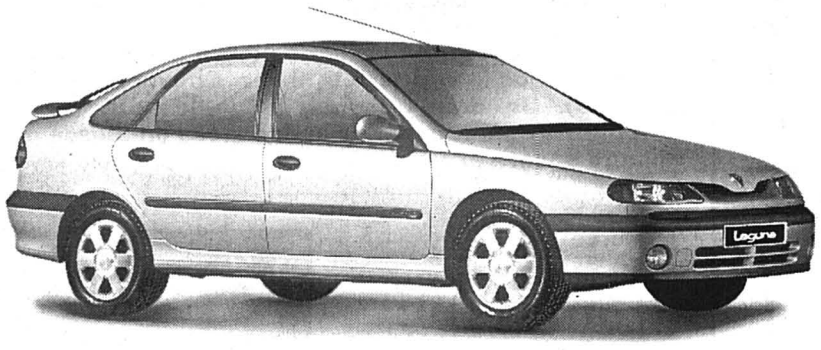
Etes-vous vraiment sûr de votre guide ?

Laguna.com



Disponible avec toutes les motorisations y compris le nouveau moteur 2.0 16V: système de navigation Carminat, ABS, 4 airbags, climatisation, HiFi radiosat, projecteurs antibrouillards, dès Fr. 31 850.– (TVA comprise).

avec système de navigation dès Fr. 31 850.–



144-15609

RENAULT
LES VOITURES A VIVRE

Cartes, plans de ville et vagues indications des passants peuvent certes encore être utiles, mais vous risquez de perdre beaucoup de temps. Le système de navigation par satellite de la Laguna vous mène exactement au but par le chemin le plus adéquat. En ce moment, offres de reprise intéressantes jusqu'au 31.8.99. Plus de détails au **numéro gratuit 0800 84 0800.** Infos Renault sur **www.renault.ch**

FINANCE

CREDIT SUISSE

CRÉDIT PRIVÉ

TAUX D'INTÉRÊT: 9,75 % SEULEMENT

TÉLÉPHONE GRATUIT 24 HEURES SUR 24

0 800 800 100

CALCUL DU BUDGET ON-LINE
www.credit-suisse.ch/credit-prive

Exemple de tarif: montant net CHF 5000.-. Taux d'intérêt annuel effectif 9,75%. Frais totaux pour 12 mois = CHF 256.-. Remboursement du montant net et des frais totaux en 12 mensualités équivalentes.

Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur (Loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel).

144-8755

DIVERS

132-052793

FRUTIGER CONFECTION
"mode de vie..."

Daniel-JeanRichard 15
2400 Le Locle
Tél. 032/931 17 20

SOLDES

Jusqu'au 31 juillet

Police-secours
117

DIVERS

Oisellerie de la Tour

Oiseaux Poissons Rongeurs

132-50605

Tél. 913 88 55
D.-JeanRichard 15
La Chaux-de-Fonds
www.Latchaux.ch/oisellerie

AUTOS MOTOS VÉLOS

Opel Sintra 3,0i

CD, bleu nuit, 1997
38 000 km.
Crédit possible.
Tél. 079 / 637 53 28

28-208166

ENSEIGNEMENT

Formez-vous aux professions d'acheteur

Devenez indispensable à votre entreprise, maîtrisez ses achats.

CEFCO
CENTRE FORMATIONS COMMERCIALES
Av. Cécil 2
Case postale 190
1000 Lausanne 9
tél. 021/ 311 77 78
fax 021/ 312 76 14

Une formation à deux niveaux:

1er **Assistant(e) acheteur(euse)**
devenir rapidement opérationnel
maîtriser les techniques et l'administration des achats
assister la direction dans ses choix stratégiques, etc.

2ème **Acheteur(euse) professionnel(le)**
agir sur les flux
organiser les achats en centre de profit
assimiler le partenariat, le tableau de bord et le marketing des achats, etc.

Formation attestée par un diplôme

022-729321

Cours en soirée à : Neuchâtel dès le 15 septembre 1999

SPECTACLES-LOISIRS

132-49865/4x4

Les Bois Jura

Jouez au golf pour Fr. 250.-

grâce à notre formule «membre à l'essai» comprenant des leçons collectives avec professeur!

Renseignements et formulaires d'inscription disponibles à notre secrétariat

Golf Club Les Bois
Case postale 26
2336 Les Bois / Jura
tél. 032 961.10.03 - fax 032 961.10.17

Stages d'été

- **Anglais (niv. débutant)**
  Lundi à vendredi de 10h à 11h30, du 2 au 13 août - Fr. 165.-
- **Jardin d'anglais (4 à 8 ans)**
  Lundi à vendredi de 9h à 10h, du 2 au 13 août Fr. 120.-

JOUEZ VOS ATOUTS

LANGUES
école-club migros

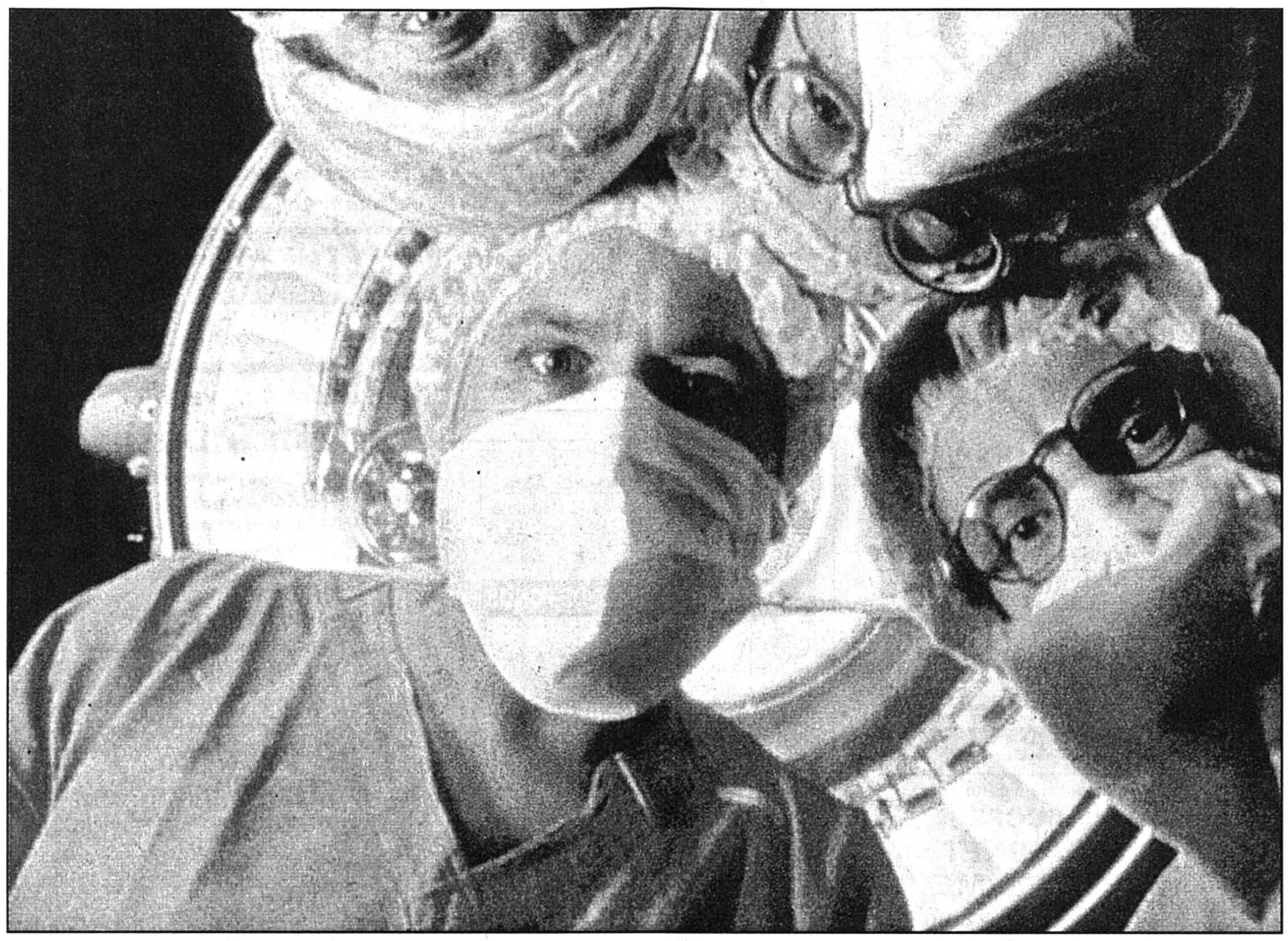
Renseignements/inscriptions
Rue Jaquet-Droz 12
2300 Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 913 11 11

28-208368

Santé Quand la responsabilité du médecin est mise en cause

Une faute médicale a été établie dans 40% des cas examinés l'an dernier par le Bureau d'expertises extrajudiciaires de la FMH. Précisions sur les modalités de la procédure et rappel des voies que peuvent prendre les patients neuchâtelois mécontents de prestations de santé.

Christian Georges



Ce sont les conséquences des opérations de chirurgie générale qui ont donné lieu au plus grand nombre d'expertises. photo a

Cent quarante litiges opposant des patients à leur médecin ou à un hôpital ont été soumis l'an dernier au Bureau d'expertises extrajudiciaire de la FMH. Les experts ont conclu à une faute de diagnostic ou de traitement à 55 reprises (40% des cas). Dans 82 cas, aucune faute n'a été constatée.

Le Bureau d'expertises extrajudiciaires de la FMH dispose de deux antennes: l'une à Berne, l'autre à Lausanne. De 1982 à 1998, ils ont fait examiner 2181 dossiers relatifs à des fautes présumées. Cette procédure permet de régler un différend à l'amiable, sans recourir à la justice. Les toutes récentes statistiques montrent que des fautes avérées de diagnostic ou de traitement ont été observées à 651 reprises.

Déroutant et frustrant

Au hit-parades des litiges, la chirurgie générale a donné lieu au plus grand nombre d'expertises (596, pour 181 fautes), devant la chirurgie orthopédique (349, pour 97 fautes), la gynécologie (255, pour 83 fautes), la médecine générale (168), la médecine interne (139) et la chirurgie plastique (104).

Le patient aigri contre son médecin ou l'hôpital qui l'a traité doit être conscient que le critère de la faute de diagnostic est essentiel: le droit suisse en matière de responsabilité civile ne prévoit le paiement d'indemnités qu'à cette seule condition. La FMH reconnaît que cet état de fait est *«déroutant et frustrant»* pour le patient. S'il souffre de complications intervenues en dépit d'un traitement adéquat, il ne peut prétendre à des indemnités de la part de l'assurance RC du médecin qui a respecté les règles de l'art.

Taxe de 500 francs

Avant de saisir le bureau d'expertises, il faut s'assurer que le médecin ou l'hôpital refuse d'admettre que sa responsabilité est engagée. On peut aussi au préalable demander l'avis de la commission de déontologie de la Société neuchâteloise de médecine.

Il est ensuite recommandé de recourir à un avocat pour la procédure d'expertise. Tout membre de la FMH est tenu de se soumettre à une procédure demandée par écrit par un patient. Ce dernier devra s'acquitter d'une taxe administrative de 500 francs (voire 2000 francs si la faute paraît peu vraisemblable ou s'il semble peu probable que l'expertise permette d'élucider le litige).

Au Bureau d'expertises, on observe que le rationnement des soins *«avance à grands pas»* surtout dans les hôpitaux publics. Un patient a ainsi souffert du retard pris à diagnostiquer et opérer une hernie discale parce que l'appareil IRM avait été débranché pour le week-end et que l'avis d'un médecin expérimenté n'avait pas été demandé. **CHG**

Contact avec le bureau d'expertises pour la Suisse romande: s'adresser à Brigitte Mottet, CP 64, 1010 Lausanne, (021) 652 16 74.

La santé par la conciliation

Douze litiges ont été examinés par l'autorité cantonale de conciliation en matière de santé depuis sa création. Soit environ un par mois. *«Il me semble qu'il y a un clivage entre les critiques entendues au café du Commerce et le nombre de cas qui sont soumis à notre autorité»*, s'étonne sa présidente, l'avocate Claire-Lise Mayor-Aubert. *«Je pensais recevoir davantage de récriminations sur l'accueil des patients»*.

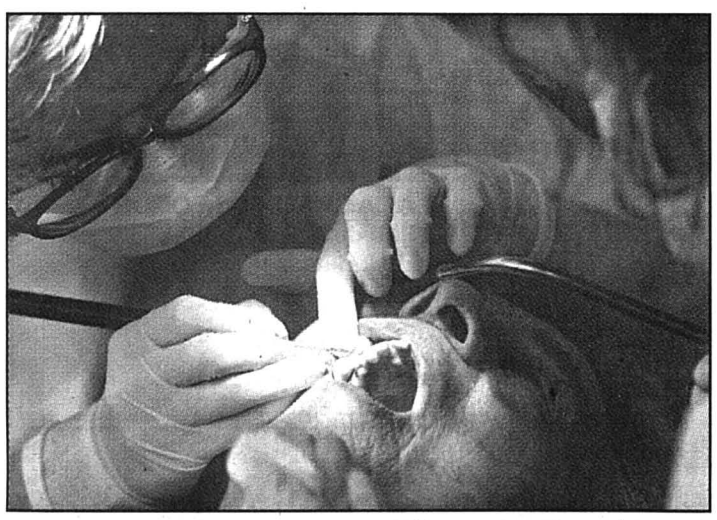
Pas entendus

Les griefs avancés? *«Les gens qui nous écrivent ont presque toujours le sentiment de n'avoir pas été entendus»*. La procédure permet de mettre à plat des malentendus, d'éclairer le contexte qui a débouché sur des propos abrupts, de présenter des excuses. Sur les trois conciliations qui ont eu lieu, deux ont été couronnées de succès. Dans les neuf autres cas, les patients ont été satisfaits des explications données par écrit par les soignants qu'ils incriminaient. *«J'ai été frappée par la bonne volonté de chacun»*, se plaît à souligner Claire-Lise Mayor-Aubert. *«Nous avons toujours obtenu les précisions demandées. Les soignants se sont montrés très collaborants, avec un réel souci de se faire comprendre»*.

Rappelons que l'autorité de conciliation comprend une représentante des patients et un représentant des médecins. Elle n'est pas habilitée à évaluer les conséquences d'un traitement. Elle ne sanctionne pas. Elle n'attribue pas de dommages et intérêts. Si quelqu'un est mécontent d'un intervenant de la santé, il doit lui soumettre son cas par écrit à l'adresse ci-dessous. Claire-Lise Mayor-Aubert aspire à ce que la législation neuchâteloise soit clarifiée pour empêcher des erreurs d'aiguillage: les litiges liés aux dentistes, la surveillance des homes et certaines privations de liberté en institution psychiatrique échappent en effet en partie à l'autorité de conciliation. **CHG**

Pour transmettre vos plaintes, écrire à: Autorité de conciliation en matière de santé, Serre 4, 2000 Neuchâtel

Un litige avec le dentiste?



Quarante litiges liés aux prestations des dentistes ont été enregistrés l'an dernier. photo a

Environ quarante litiges liés aux prestations des dentistes ont été signalés l'an dernier dans le canton de Neuchâtel. Ceux-ci ne sont pas examinés par l'autorité de conciliation en matière de santé. Il faut écrire à la commission d'arbitrage de la Société neuchâteloise des médecins-dentistes (SNMD), chez Me Denis Oswald, Evole 15, 2001 Neuchâtel.

Les cas sont ensuite examinés par son président Philippe Dudan. Ce dernier demande le dossier, fait venir le patient si besoin et tente de renouer le dialogue avec le praticien. *«Il y parvient dans trois cas sur quatre»*, assure Philippe Zimmerli, président de la SNMD.

Avance de frais

Une dizaine de litiges ont fait l'objet d'une investigation plus poussée, confiée à deux experts. Dans ces cas-là, le patient et le dentiste mis en cause doivent avancer la somme symbolique de 150 francs de frais. Le «gagnant» se voit rembourser ce montant. Les experts peuvent enjoindre le dentiste de procéder à des travaux complémentaires. Sur la base des conclusions de la commission, le patient peut porter l'affaire sur le plan judiciaire et réclamer des dommages et intérêts. **CHG**

Assises Le condamné songe à faire recours

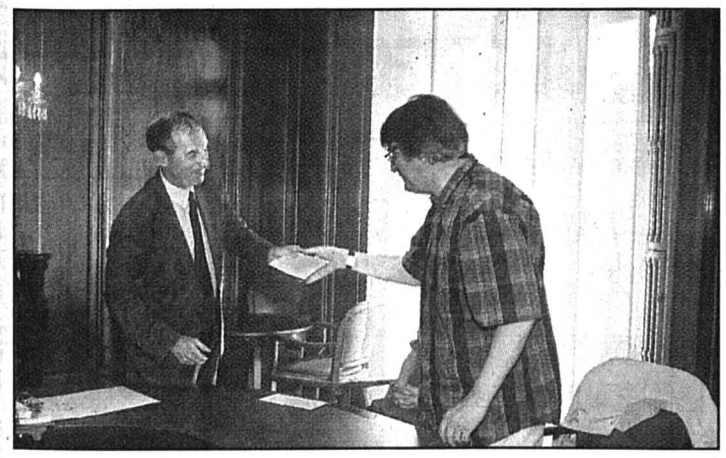
Amin A. souhaite recourir contre le jugement de la Cour d'assises de vendredi (lire notre édition de samedi). Désigné chef d'une organisation criminelle, l'homme a été condamné à deux ans et demi de prison. Pour son avocat, le raisonnement du tribunal est *«un peu boîteux»*: *«On parle d'organisation criminelle sans reconnaître de crime»*. Si la culpabilité des prévenus n'a pas pu être établie s'agissant du trafic de drogue, il aurait selon lui fallu les acquitter. Amin A. devrait sortir de prison dans trois mois, après avoir purgé les deux tiers de sa peine.

Le procureur général Pierre Cornu attend lui aussi le jugement écrit pour se déterminer. Mais l'option du recours n'est *«pas la plus probable»*. En tant que directeur de la police judiciaire, il envisage plutôt de mettre les choses au point avec les cadres de la police et les juges d'instruction. L'avocat d'Amin A. estime que les policiers *«ont pris beaucoup plus d'initiatives qu'ils n'auraient dû»*: quantité d'interrogatoires auraient été menés sans délégation de la juge d'instruction.

Reste le cas de l'homme emprisonné pendant 400 jours alors qu'aucune charge n'a été retenue contre lui. Son avocat va demander une indemnité pour tort moral, perte de gain et prise en charge de frais de défense: le montant réclamé à l'Etat devrait approcher 150.000 francs. **CHG**

BCN L'art appuyé six fois...

Réunion de forces vives de la scène régionale, le Théâtre Occurrence de La Chaux-de-Fonds montera en novembre une pièce de Max Frisch en phase avec le questionnement actuel du pays: «La guerre était finie». Pour l'y aider, il touche deux mille francs. Même somme en faveur du duo montagnon de marionnettistes Croqu'guignols, lequel se fera épauler de deux professionnels pour son spectacle en musique «La naissance de la nuit», prévu pour novembre également. Le Théâtre des gens à Neuchâtel va lui au-devant de trois productions pour sa quinzième saison. La première sera intitulée «Mon nom est Mac Beth» en septembre. Cinq mille francs viennent soutenir ses activités. Le chef d'orchestre Théo Loosli, qui s'apprête à présenter «La flûte enchantée» de Mozart, est lui récompensé pour l'ensemble de sa carrière et son travail en faveur du développement des jeunes musiciens de la région par un chèque de 10.000 francs. Tout deux Chaux-de-Fonniers, l'ensemble de danse Sinopia - cinq mille francs - et le Nouvel Ensemble contemporain - sept mille francs - figurent également au palmarès des soutiens octroyés par la Fondation culturelle de la Banque cantonale neuchâteloise. Ladite fondation oeuvre en faveur des milieux de l'art et de la culture du canton. Elle répartit le revenu de son capital de 2,6 millions - environ 120.000 francs par an - au travers de subsides, dons et achats d'œuvres d'art. **PFB**



Outre les aides remises hier – ici à Théo Loosli – la Fondation culturelle de la BCN offrira des oeuvres de Catherine Gfeller au Lycée Blaise-Cendras, de Jean-Michel Jaquet au Lycée Denis-de-Rougemont, et de Philippe Wyser au Lycée Jean-Piaget. photo Leuenberger

Diplômes
Encore un nom

Dans la liste des lauréates et lauréats du Centre cantonal des métiers du bâtiment, à Colombier, il manquait un nom. Celui de David Wyssbrod, qui a obtenu son CFC de mécanicien de machines agricoles. /réd

FINANCE

Nouveau: Baisse du taux d'intérêt!

De l'argent liquide immédiatement?

Appel **GRATUIT** au:

0800 814 800

Lundi – vendredi, 8.00–20.00 h

Pour un crédit de Fr. 5000.– p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 11,8% total des frais de Fr. 310.– pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre I de la LCD). «Le crédit à la consommation est interdit lorsqu'il a pour effet de provoquer le surendettement de l'emprunteur.» (Selon la loi sur la police du commerce du canton de Neuchâtel.)

Xprocrédit

GE Capital Bank

Av. L.-Robert 25, La Chaux-de-Fonds

143-709659/ROC

DIVERS

Produits solaires

VICHY — INSTITUT ESTHEDERM

A l'achat d'un produit:
15% de réduction

A l'achat de deux produits:
20% de réduction

Valable jusqu'au 18 juillet 1999

pharmacie **pillonel**

Laboratoire homéopathique
OUVERT TOUS LES JOURS
Livraisons à domicile
Balancier 7 et Serre 61
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 46 46

132-46861

Toutes vos photocopies en couleur
L'Impartial • Département photocopies • Rue Neuve 14 • 2300 La Chaux-de-Fonds • Tél. 032/911 23 30

SPECTACLES-LOISIRS

FÊTE MÉDIÉVALE
10 ET 11 JUILLET 1999

SAINT-URSANNE Clos-du-Doubs

SAMEDI 10 ET
DIMANCHE 11 JUILLET

SAINT-URSANNE

MARCHÉ MÉDIÉVAL VIVANT
ARTISANAT ET MÉTIERS D'AUTREFOIS
ANIMATIONS MÉDIÉVALES DANS LES RUES
CORTÈGE AUX FLAMBEAUX (SAMEDI SOIR)
GRAND CORTÈGE SOLENNEL (DIMANCHE, À 16 H)
TAVERNES

14-32614/4x4

DIVERS

Nicole Herrmann
PÉDICURE
LE CABINET SERA FERMÉ
du 17 juillet au 9 août.
Paix 41, tél. 032/913 98 59 132-52578

PRIX D'USINE
PC 266 MMX complet.
Fr. 599.–
(ou dès Fr. 18.50 par mois)
Tél. 0800 333 779
www.webstore.ch

36-333903

AVIS OFFICIELS

ETUDE SCHWEINGRUBER – AVOCAT – 2300 LA CHAUX-DE-FONDS
CASE POSTALE 1352 – TÉL. 032/964 12 70 – FAX 032/964 12 74

Dans l'exécution de notre mandat d'administrateur spécial, nous vendons de gré à gré, au plus offrant, sans garantie conformément à la LP, les biens décrits ci-après, dépendant de la faillite de Riccardo Bosquet, à La Chaux-de-Fonds

MACHINES DE CHANTIER

1) **AUTOGRUE PPM 680 ATT**, 12.1990 – 6493 heures
2) **PELLE CHARGEUSE ZETTELMEIER 1001**, 01 – 1992
3) **PELLE POCLAIN 125 CK-B**, 12.1989 – 10 431 heures env.
4) **PELLE POCLAIN 61P**, 6.1988 – 11 921 heures env.
5) Jumbo de forage sur pneumatique **ATLAS COPCO BOOMER H 175**, 1988, 1209 heures (documentation à disposition).

Les offres devront parvenir par écrit ou par téléfax jusqu'au **7 juillet 1999 à 18 heures**. Une vente aux enchères interne entre offreurs sera organisée sur chaque chantier. Pour l'objet 5, une vente aux enchères interne est prévue le **8 juillet 1999 à 15 heures**, route d'Alle 2 à 2952 Cornol, à laquelle les offreurs seront convoqués le 7 au soir par fax. Paiement comptant ou sur présentation de chèque bancaire ou garantie bancaire.

132-052818

IMMOBILIER

À VENDRE

Vous recherchez le confort d'une villa mais sans en avoir les inconvénients (entretien, passer la tondeuse...), alors ne cherchez plus, nous avons l'objet souhaité. **Au Locle.**

APPARTEMENT EN DUPLEX 5½ PIÈCES DE 215 m² DÉPENDANCES

dans petite PPE (3 appartements). Composition: hall, salon (52 m²) avec cheminée, cuisine agencée, 4 chambres, 2 salles d'eau, 1 cave, 2 galetas (dont 1 de 100 m² env.; conviendrait pour salle de jeux), 2 places de parc, jardin, barbecue...

PRIX NON SPÉCULATIF.

Appelez-nous, votre téléphone nous fera plaisir.

espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77/76 132-52857

A louer tout de suite ou à convenir
Foyer 15-17, Le Locle

APPARTEMENTS DE 3 PIÈCES

Cuisine agencée, balcon.
Dès Fr. 548.– + Fr. 100.– de charges

ATAG ERNST & YOUNG
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/910 92 30

132-52398

À LOUER, au Locle, rue du Verger 22, tout de suite ou à convenir:
- 1 appartements de 2 pièces, Fr. 350.– + charges
- 1 appartement de 4 pièces Fr. 700.– + charges
- garage-entrepôt, Fr. 325.–

AZIMUT SA, Membre SVIT/USFI
Tél. 032/731 51 09 28-210191

IMMOBILIER

À VENDRE

A La Chaux-de-Fonds
Quartier nord-ouest à proximité du collège de l'ouest et à 10mn du centre.

Dans un petit immeuble avec beau jardin comprenant:
Jeux pour les enfants, barbecue, table de jardin.

BEL APPARTEMENT DE 4 PIÈCES AVEC BALCON ET GARAGE

Très belle cuisine agencée ouverte sur le salon, salle à manger, grand hall d'entrée avec réduit et placards, chambre parents avec balcon, 2 chambres, magnifique salle de bains avec baignoire d'angle, douche, WC, lavabo encastré avec nombreuses armoires de rangement.

Affaire à saisir!

Prix de vente: Fr. 335 000.–.

Notice à disposition, renseignements par téléphone, et visite sur rendez-vous.

espace & habitat
Av. Léopold-Robert 67
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 77 77-76 132-052725

GHB GERANCE S.à.r.l.
Patinage 4a - 2114 Fleurier
Tél. 032/861 25 56 Fax 032/861 12 75

À LOUER À LA CHAUX-DE-FONDS

- **2½ pièces Duplex**
  Cuisine agencée, 2 chambres, 1 hall, WC, salle de bains, cave, ascenseur.
  Libre: tout de suite ou à convenir.
  Loyer: Fr. 650.– + charges.

  et

- **3 pièces, rue de la Ronde**
  3 chambres, cuisine agencée, poutres apparentes, salle de bains/baignoire, WC, cave, ascenseur.
  Libre: tout de suite ou à convenir.
  Loyer: Fr. 850.– + charges.
  Possibilité de réunir ces deux appartements en 5 pièces.

- **2 et 3 pièces, rue du Nord**
  Cuisine agencée, salle de bains, galetas, cave, part à la buanderie. Possibilité de reprendre petite conciergerie.
  Libres: tout de suite ou à convenir.
  Loyers: dès Fr. 425.– + charges.

- **2, 3 et 4½ pièces, rue Numa-Droz**
  Cuisines agencées habitables, hall avec armoires, salle de bains/baignoire, part à la buanderie, cave, ascenseur.
  Libres: tout de suite ou à convenir.
  Loyers: dès Fr. 780.–.

- **3 pièces en Duplex, rue des Moulins**
  Bel appartement 2 chambres à coucher, salon, cuisine agencée, salle de bains, WC, cave.
  Libre: au 1.8.99

- **Fritz-Courvoisier et rue du Locle**
  Place de parc dans parking couvert et garage.
  Loyers: dès Fr. 115.–.

À LOUER AU LOCLE

- **3 pièces, rue de la Côte**
  3 chambres, cuisine agencée, salle de bains, réduit, vestibule.
  Libre: dès le 1.9.99.
  Loyer: Fr. 680.– + charges.

À LOUER À ST-IMIER

- **4 pièces, rue Dr.-Schwab**
  Cuisine agencée, hall, WC, salle de bains, 4 chambres, cheminée, dépendances.
  Libre: au 30.9.99.
  Loyer: Fr. 1215.– + charges.

28-210327

GÉRANCIA & BOLLIGER S.A. — À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Appartement de 3 pièces en duplex
avec cuisine équipée d'un frigo, douche-WC.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Parc 9.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI — SVIT

132-052801

IMMOBILIER

A vendre
Villa individuelle
Raya 18 - Le Locle

Magnifique villa individuelle de 7 pièces + dépendances

- Située dans un quartier très calme à l'entrée du Locle
- Surface habitable : env. 190 m² + dépendances
- Surface terrain : 4'675 m²
- Rénovations et rafraîchissements à entreprendre

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous

132-52464

Pour plus d'informations : www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
▶ 032 / 913 26 55 _UNPI_

A vendre à Savagnier
Terrain à bâtir
de 1515 m² hors lotissement.
Fr. 145.– / m²
(libre de tout contrat).
Partiellement équipé.
S'adresser à Gilbert Fivaz
2043 Boudevilliers
Tél. 079/301 23 73

28-210522

A vendre
Ateliers
Parc 103-105/2300 La Chaux-de-Fonds

Surfaces industrielles ou artisanales

Situées dans un bel immeuble *entièrement rénové*, excellente situation, bien éclairé, accès faciles pour véhicules

- plain pied : local de 103 m² Fr. 60'000.-
- plain pied centre : local de 126 m² Fr. 70'000.-
- nombreuses places de parc à disposition

132-51743

Pour plus d'informations : www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
▶ 032 / 913 26 55 _UNPI_

A louer pour tout de suite ou à convenir à la rue du 26-Mars 30 à **2720 Tramelan**

bel appartement 2½ pièces

Avec galetas, cave, bien ensoleillé, tranquille.

Loyer: **Fr. 750.–** charges comprises.

Téléphoner au 032/487 48 53.

5-663568

A vendre
Locaux industriels
La Chaux-de-Fonds - Parc 107

Conviendraient pour petite usine, atelier, cabinet dentaire, médical etc...

- 12 pièces avec corridor central
- WC et salle de bains,
- surface : 300 m²
- à rénover

132-51742

Prix de vente Fr. 250'000.-

Pourrait éventuellement être divisé en 2 appartements avec 2 entrées séparées.

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous

Pour plus d'informations : www.geco.ch

GECO Gérance et Courtage SA
75, rue Jardinière - 2300 La Chaux-de-Fonds
▶ 032 / 913 26 55 _UNPI_

A vendre à Chézard
1 villa mitoyenne spacieuse

- 1 sous-sol.
- Rez: Salon - coin à manger - cuisine - entrée - WC.
- Etage: 3 chambres à coucher - 1 grande salle de bains.
- Combles mansardées; 1 grande pièce habitable.
- Jardin privatif.

1 garage.
1 place de parc.
Fr. 490 000.– (à discuter).

Pour de plus amples renseignements ou visite:
Gilbert Fivaz - 2043 Boudevilliers
Tél. 079/301 23 73.

28-210511

GÉRANCIA & BOLLIGER S.A. — À LOUER

À LA CHAUX-DE-FONDS
Studio
avec cuisine équipée d'un frigo, bains-WC, balcon.
Situation calme et ensoleillée.
Libre tout de suite ou pour date à convenir.
Situation: Bellevue 22.

Pour tous renseignements, s'adresser à:
Gérancia & Bolliger S.A. • Av. Léopold-Robert 12
Tél. 032/911 90 90 • 2300 La Chaux-de-Fonds
MEMBRE UNPI — SVIT

132-052803

LE NOIRMONT
A vendre
villa 2 appartements
1 x 5½ pièces – 1 x 2½ pièces.
Garage double indépendant.
Prix de vente: Fr. 495 000.– à discuter.
Téléphone: 032/954 13 51.

132-52582

Est de Neuchâtel à vendre
APPARTEMENT 4½ PIÈCES
neuf, 108 m², avec cheminée et buanderie.
Fr. 318 000.–.
Coût total mensuel Fr. 896.– sans charges.
Fonds propres Fr. 50 000.–.
Tél. 032/732 99 33 heures bureau

028-209662

A louer
cti
gestion immobilière sa
Raffinerie 1 2004 Neuchâtel Tél. 032/723 08 86

À LA CHAUX-DE-FONDS
Rue de la Fiaz
Pour date à convenir
studio meublé
Fr. 390.–+charges.
3 et 4 pièces
dès Fr. 655.–+charges.

28-210139

BERNARD LEBEAU

«LES SAGITTAIRES»
La Chaux-de-Fonds
Une résidence que vous devez visiter!
Magnifiques 4 pièces avec terrasse, 2 salles d'eau, cheminée de salon.
Dès Fr. 295'000.– avec 2 garages

22-731913

Bernard Lebeau Immobilier SA
Tél. 032/753 12 52

Feu
118

A vendre à Chézard – Orée 35

villa individuelle récente

Composée d'une salle à manger-salon, 5 chambres, cuisine moderne, 2 salles d'eau, cave.
Couvert pour 2 voitures. Surface parcelle 452 m².
Prix: Fr. 540 000.– à discuter.
Hypothèque à disposition.
Tél. 032/841 38 35 ou 753 97 16.

028-210173

Sombaille Jeunesse La route 66, un autre regard sur la vie

Chicago - Los Angeles à bicyclette! Un super défi que relèvent en ce moment quatorze adolescents de la maison d'apprentis de Sombaille Jeunesse, la direction et leurs éducateurs. Quelque 2000 kilomètres durant lesquels l'effort, le rêve, l'espoir, la peine et la récompense seront omniprésents.

Christiane Meroni

«Main street of America!» Cinq semaines à pédaler. A suer sang et eau. A affronter les obstacles. A découvrir la vie le long d'un véritable ruban de béton qui se déroule de Chicago à Los Angeles. Le défi est de taille. Les protagonistes, aussi!

Une aventure que les quatorze apprentis de Sombaille Jeunesse ont préparée avec minutie. Solidement coachés par l'équipe d'éducateurs, il s'est agi, tout d'abord, de réunir la rondelette mais indispensable somme de 55.000 francs.

Recherche financière

Un budget d'une dimension tout américaine! Outre des actions de Noël, le marché aux puces de la Fête de mai et un stand à Métropole-Centre, les jeunes apprentis ont aussi participé, activement et physiquement, au championnat de hockey des Montagnes neuchâteloises pour non-licenciés. Des efforts à l'image d'un gros bastringue qui s'est terminé en apothéose, en avril dernier, à la Maison du peuple.

Educateurs et cuisinier inclus, les jeunes se sont quasi occupés de tout. Deux menus et 190 couverts à servir! Un tour de force qu'ils ont magistralement relevé. D'autant qu'un petit bénéfice était prélevé sur chaque menu et boisson. Un tour de force qui ne s'est pourtant pas arrêté là.

Grande tombola

Autre sympathique manière de renflouer la caisse, la vente de billets de tombola. Il faut savoir qu'un superbe canoë-kayak en bois, construit de toutes pièces par un apprenti en classe de préformation, a fait sérieusement grimper les enchères.

Mais rien n'est simple question dollars! Pour découvrir le pays d'oncle Picsou, les jeunes ados ont surtout élaboré, par écrit, un complet et minutieux projet qui, envoyé au Sport-Toto et à la fondation Elisabeth Haffen, leur a permis de recevoir deux dons substantiels.

Les ados ont réalisé absolument toutes les démarches. En aucun cas, les comptes d'exploitation de Sombaille Jeunesse n'ont été mis à contribution.

D'autres efforts

On ne s'embarque pas dans une telle aventure sans une sérieuse préparation physique. Entre quelques week-ends «efforts», les participants – éducateurs inclus –, se sont intéressés de près au matériel; à l'administration; à l'information sur le pays; à la communication et, point d'orgue, à la définition du rôle de chacun.

Pour des ados qui ont en moyenne 16 ans, ce périple de cinq semaines est une aventure aussi magnifique que flippante. Mais, c'est aussi et surtout, une expérience porteuse d'une sacrée évolution personnelle!

CHM

Quatorze jeunes de la maison d'apprentis de Sombaille Jeunesse, accompagnés de la direction et de leurs éducateurs sont partis à la découverte d'une parcelle de l'Amérique. photo Galley

La plus célèbre route des States

La route 66 se construit sur fond de crise économique. En 1926, le gouvernement ratifie son acte de naissance. Achevée en 1938, elle est, aujourd'hui, rayée des cartes. Pourtant, ce véritable cordon ombilical du continent est devenue un plus. Car, la belle endormie, dans son décor d'hier, ne ressemble à aucune autre route du monde. Lorsque le voyageur la parcourt, qu'il arrive à son terme, une foule de souvenirs se presse. La route, les riverains rencontrés, cette Amérique qu'il a découverte...

Sur ses derniers miles, la 66 devient l'artère principale de Los Angeles, Santa Monica Boulevard. Et, tel un dernier hommage face à la mer, la route s'arrête. Le Pacifique s'ouvre alors et offre, en cadeau, une fin royale. Definitely! **Les ados**

Foulard islamique Pas de recours

Réunie hier en début de soirée, la commission scolaire de La Chaux-de-Fonds a décidé de ne pas recourir contre le jugement du Tribunal administratif cantonal (TA), rendu public le 28 juin, qui a confirmé que la jeune musulmane pouvait aller à l'école couverte du voile islamique. C'est – a priori – le dernier épisode du feuilleton qui avait commencé en janvier 1998, lorsque la fillette alors âgée de 11 ans s'était vu interdire le port du foulard à l'école.

C'est à l'unanimité des neuf membres présents (sur quinze, vacances obligent) que la commission a ainsi renoncé à recourir au Tribunal fédéral, a précisé hier son président, Jean-Martin Monsch. Elle dit prendre acte d'une décision émanant d'une autorité juridique compétente.

Mais la commission reste sceptique sur certains arguments avancés par le TA, notamment qu'il aurait fallu des troubles sérieux pour qu'il prenne en compte le point de vue chaux-de-fonnier. Faut-il attendre qu'on se batte pour prendre la question au sérieux, questionne la commission? Pour elle, les théoriciens du droit se sont prononcés sur la base d'une jurisprudence essentiellement suisse, ouverte, alors que des juristes musulmans établis en Europe le sont moins. Et que des pays musulmans, comme la Tunisie ou l'Indonésie, n'acceptent pas le foulard à l'école.

Jean-Martin Monsch note qu'il appartiendra maintenant aux directions et aux enseignants de gérer dans le terrain la, ou les, situations discriminatoires entre filles et garçons en l'occurrence musulmans.

RON

Elèves En reportage à la piscine

Dans le cadre des diverses activités de fin d'année, treize élèves de 8e année de l'Ecole secondaire ont réalisé quatre reportages en ville que nous publierons cet été. Voici le premier, un bref interview du responsable du complexe piscine-patinoire, Cédric Perrin, réalisé par Sonia, Corinna, Lucile et Jennifer.

– Depuis quand chauffe-t-on l'eau avec l'énergie de refroidissement de la patinoire?

– A partir de 1988 en récupération de la chaleur. C'est depuis là que la patinoire extérieure existe.

– Pourquoi la patinoire n'est-elle pas ouverte au public l'été?

– Parce que les camps de l'école de hockey et de patinage artistique ont lieu en juillet-août. Ce ne serait pas rentable de l'ouvrir tard le soir ou tôt le matin.

– Y a-t-il plus de gens qui vont à la piscine qu'à la patinoire?

– Il y a plus de gens qui vont à la piscine. A peu près 200.000 entrées.

– Combien d'accidents ont lieu par année?

– Il n'y a pas eu de noyade depuis onze ans mais il arrive parfois que des gens se blessent légèrement au toboggan.

– Quels sont les mois où il y a eu le plus d'entrées à la piscine?

– En juin, car les gens veulent bronzer avant de partir en vacances.

– Quelle a été la meilleure année financière?

– En 1976 à cause de la grande sécheresse.

– Quand le toboggan a-t-il été construit?

– En 1988.

– Combien cela vous a-t-il coûté?

– 120.000 francs. C'était un don de l'UBS.

– Combien d'abonnements sont vendus par année?

– Entre 2000 et 3000. Quelque 4000 les meilleures années.

– Est-ce que c'est la commune qui vous paie?

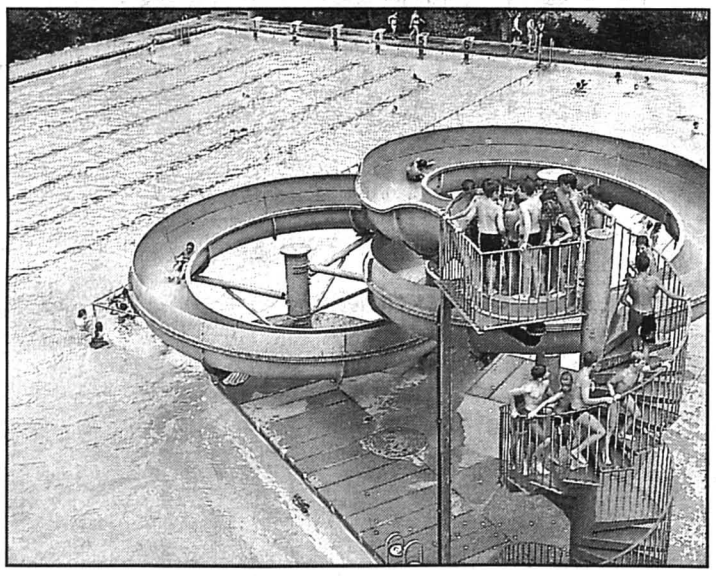
– Oui.

– Combien de fois les sauveteurs doivent-ils en moyenne intervenir par année?

– Seulement trois à quatre fois par année mais ils interviennent pratiquement tous les jours pour les gens qui ne respectent pas les règles.

– Quels genres de compétitions y a-t-il à la piscine?

– Il n'y en n'a pas beaucoup mais il y a eu quelquefois le Critérium de natation neuchâtelois, du water-polo et de la plongée.



La piscine des Mélèzes, encore sous la canicule. photo Leuenberger

NAISSANCES

LUCIE

a reçu
ses premiers bisous
le 3 juillet 1999

Françoise, François
et Marion NOVERRAZ

Estavayer-le-Lac

132-52954

Fini les tralala...
Je suis enfin là!
Mon prénom est

NOÉMIE

Je suis née le 2 juillet 1999 à l'Hôpital de Liestal (BL) pour le plus grand bonheur de Stéphanie et Fabian

LAFFER GALLIZIOLI

Ranckakerweg 5
Pratteln

132-52981

Zone bleue En vacances du 19 juillet au 7 août

Ainsi que nous l'avons annoncé, et contrairement à l'année passée, la zone bleue part en vacances, mais à partir du 19 juillet seulement. Voici le communiqué de la police qui l'annonce officiellement.

«Arrivée à l'aube des vacances estivales et malgré l'augmentation du taux d'occupation de la zone bleue durant la période des congés horlogers 1998, la police locale suspendra les contrôles de stationnement en zone bleue pendant les vacances horlogères. Ceci en raison du grand nombre de départs de nos concitoyens, provoquant une diminution sensible du trafic automobile en notre ville.»

»Ainsi donc, dès le lundi 19 juillet et jusqu'au samedi 7 août y compris, il sera possible de parquer son véhicule, dans tous les secteurs de la zone bleue, au-delà du temps prescrit, sans apposer le disque réglementaire.»

»Il convient de préciser que cette mesure particulière ne s'applique qu'à la zone bleue et que toutes les autres règles doivent être scrupuleusement respectées.» /comm

En ville

Urgence

L'ambulance est intervenue hier pour un malaise, deux chutes et trois transports de malades. Les premiers-secours ont eu une alarme feu automatique, sans suite.

A votre service

Pharmacie d'office: lundi, pharmacie Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30, ensuite appeler la police locale, tél 913 10 17.

Turbinage

Doubs: mardi, 8h-12h, 4 turbines; 12h-13h, 3 turbines; 13h-15h, 2 turbines; 15h-16h, 1 turbine (sous réserve de modification).

Promos

Lors du cortège des Promos samedi, il y avait trois jardins d'enfants costumés en abeilles, d'où confusion. Sur l'une des photos parues hier, ce n'était donc pas les enfants de l'atelier La Zizanie, mais ceux de Chez Zabeth. Avec les excuses du bourdon...

Agenda

Demain

Dans le cadre de l'exposition du Musée international d'horlogerie «Splendeurs de l'émail» une **démonstration** aura lieu par l'artisan émailleur loclois Michel Vermot mercredi de 14h à 17 heures.

Attention au Grand-Pont!

Le Service cantonal des ponts et chaussées vient d'entreprendre des travaux sur le Grand-Pont, au carrefour avec l'avenue Léopold-Robert (nous y reviendrons), qui posent des problèmes de circulation. On peut y circuler dans les deux sens, sur une piste, mais le passage sur l'avenue Léopold-Robert n'est pas sans danger. Pour dévier au maximum le trafic de transit, la police a mis en place sur le boulevard de La Liberté une signalisation avancée de déviation par la rue de l'Helvétie, puis encore au carrefour des Crêtets. Côté Locle, des signaux sont en place pour engager les automobilistes à emprunter le pont de la Combe-à-l'Ours.

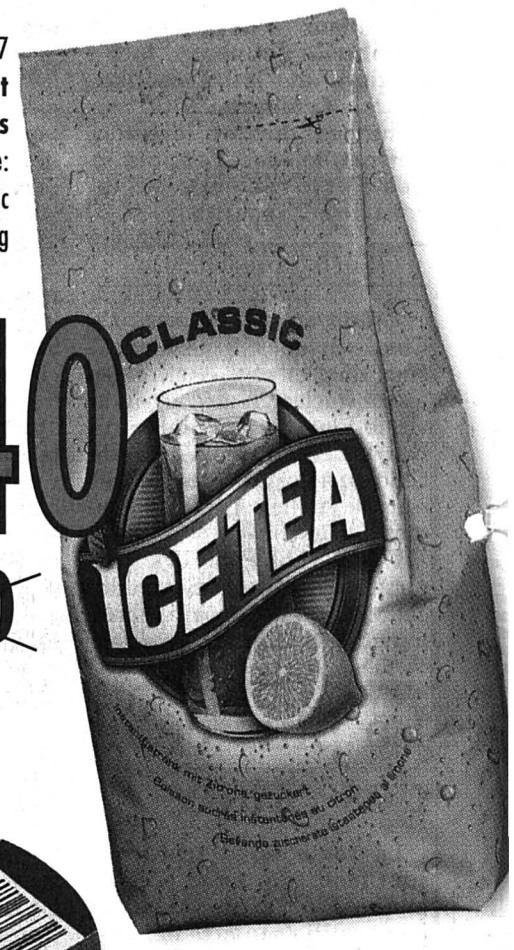
photo Leuenberger

TOUTE LA SEMA

HIT DE LA SEMAINE
du 5.7 au 10.7
Pain muesli
400 g

2.40

Action du 6.7 au 12.7
Tous les Ice Tea en poudre en sachet de recharge et Minipack 1.40 de moins
Exemple:
Ice Tea Classic
1 kg



5.40
~~6.80~~

VOUS ÉCONOMISEZ **3.3%**

JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Tous les flans en emballage
de 6 x 125 g
1.– de moins
Exemple:
Flan Caramel, 6 x 125 g

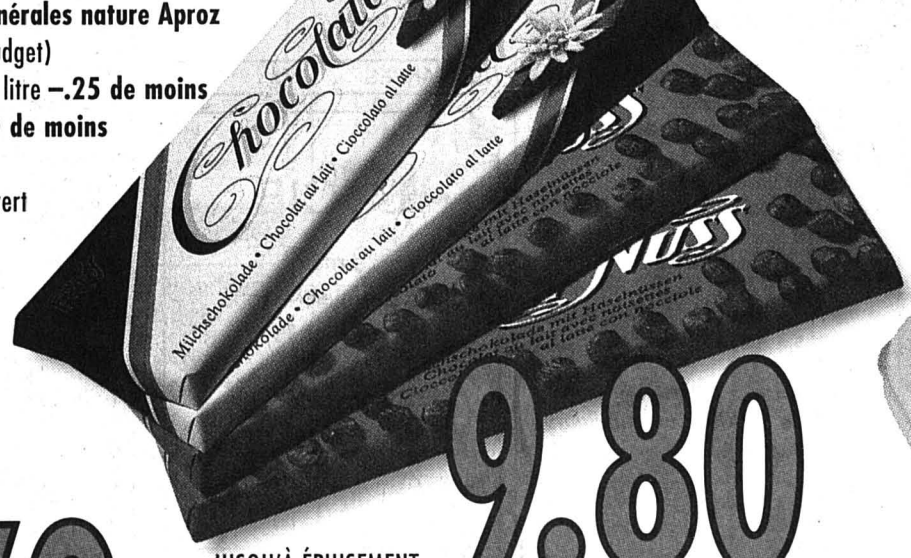
2.–
~~3.–~~

~~6.80~~
5.20

IDÉE ACTUALITÉ FEEL GOOD

Action du 6.7 au 19.7
Toutes les eaux minérales nature Aproz et Aven (sans M-Budget)
en bouteille de 1,5 litre **–.25 de moins**
6 x 1,5 litre **1.50 de moins**
Exemple:
Aproz medium vert
1,5 litre
(+ dépôt)

–.70
~~–.95~~



JUSQU'À ÉPUISEMENT
DU STOCK!
Plaques de chocolat
Emballage de 4 x 400 g
2 Chocolata, 2 lait/noisette
de 400 g chacune/1600 g **9.80** au lieu de 13.80
1 Milch extra, Noxana, Tourist, Crémant,
de 400 g chacune/1600 g **12.70** au lieu de 18.70

9.80
~~13.80~~

Action du 6.7 au 19.7
Tous les sorbets et glaces en boîtes de 1100-1300 g seulement 4.50
Exemple:
Vanille, 1100 g

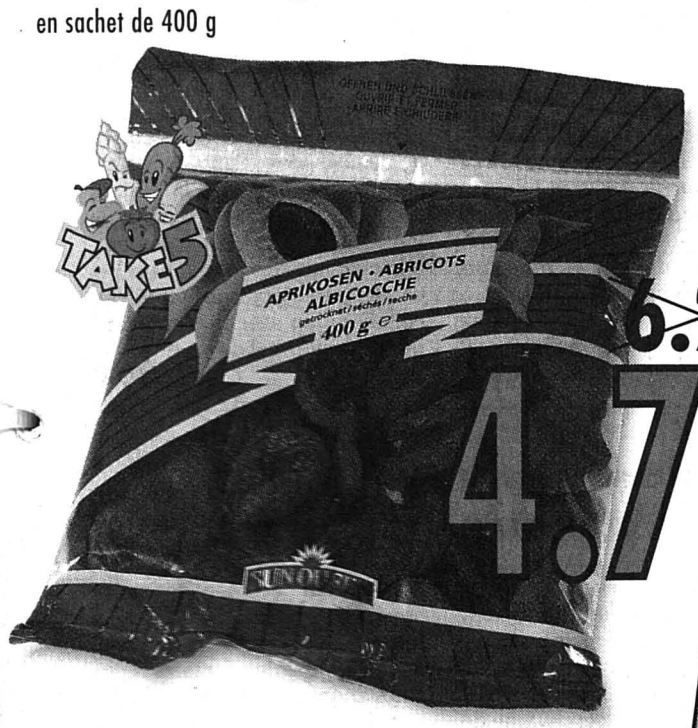
seulement 4.50

M-CUMULUS:
des points,
des économies.

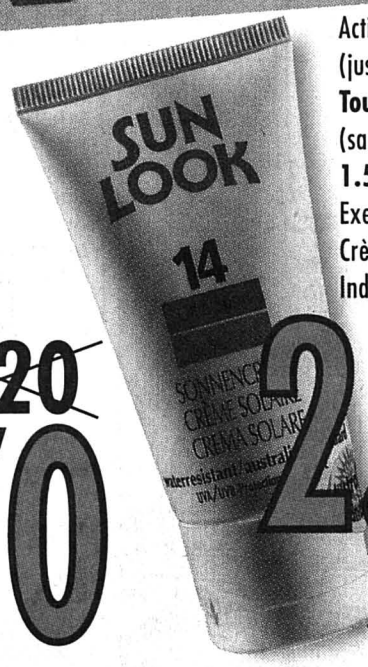
MGB

NE À BONS PRIX

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Abricots Sun Queen
en sachet de 400 g



~~6.20~~
4.70



Action du 6.7 au 19.7
(jusqu'à épuisement du stock!)
Tout l'assortiment Sun Look
(sans bâton protecteur pour les lèvres)
1.50 de moins
Exemple:
Crème solaire Sun Look Ultra Sport
Indice de protection 14, 50 ml

2.70
~~4.20~~

20.–

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Jean pour femme
5 poches, forme carotte,
bleu et bleu clair
diverses tailles

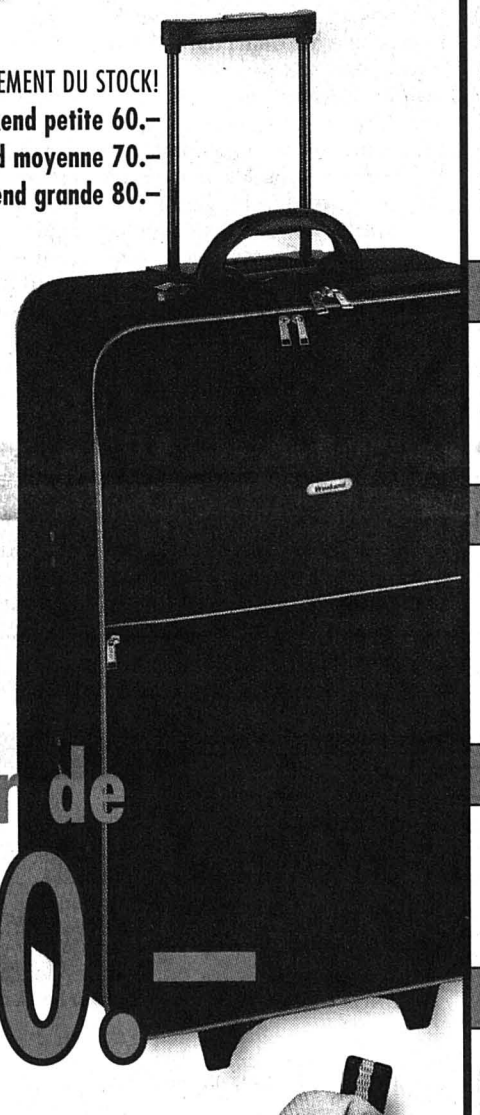
1.30 ~~1.80~~

Action du 6.7 au 10.7
Toutes les salades fraîches «Anna's best»
150-400 g
–.50 de moins
Exemple:
Salade de céleri, 180 g

19.–

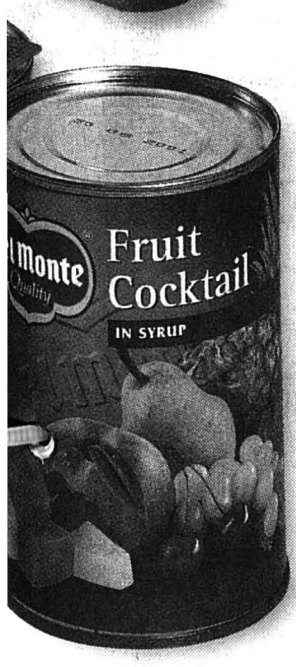
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
T-shirt pour homme en triopack
uni (100% coton)
mélange (85% coton,
15% viscose)

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Valise trolley Weekend petite 60.–
Valise trolley Weekend moyenne 70.–
Valise trolley Weekend grande 80.–



à partir de 60.–

~~4.60~~
3.60



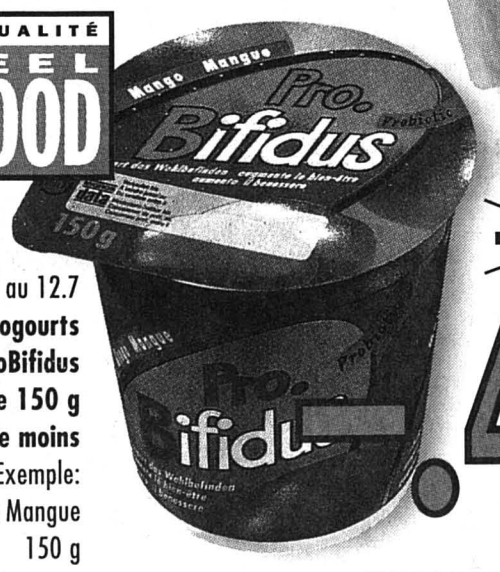
JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Macédoine de fruits Del Monte
en emballage de 4 x 420 g
(ég. 4 x 260 g)

Action du 6.7 au 19.7
Minil Color concentré, en poudre
1,5 kg **7.90** au lieu de 9.90
Minil liquide,
Minil Rapide Gel
et Minil concentré
pour rideaux
1.– de moins
Exemple:
Minil liquide,
recharge, 1 litre

29.–

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Chaussures de loisirs
pour adulte et enfant
Tige cuir, à lacer
diverses pointures

IDÉE ACTUALITÉ FEEL GOOD



~~–.65~~
–.45

Action du 6.7 au 12.7
Tous les yogourts ProBifidus
en pot de 150 g
–.20 de moins
Exemple:
ProBifidus Mangue
150 g

Epicerie

Action du 6.7 au 12.7
Macarons aux noisettes
195 g **2.20** au lieu de 2.80
Biscuits «Coquins»
9 pièces/200 g
2.50 au lieu de 3.10

Fromage

JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK!
Trio Tomme
3 x 100 g **3.90** au lieu de 4.85

Fruits

Action du 6.7 au 10.7
Pastèques
Italie/Espagne
le kg **–.90**

Légumes

Action du 6.7 au 10.7.
Carottes du pays
le kg **1.50**

Alimentation animale

Action du 6.7 au 12.7
Aliment sec pour chat
–.90 de moins
Exemple:
SELINA 3Mix viande, 1,5 kg
3.– au lieu de 3.90

Hygiène

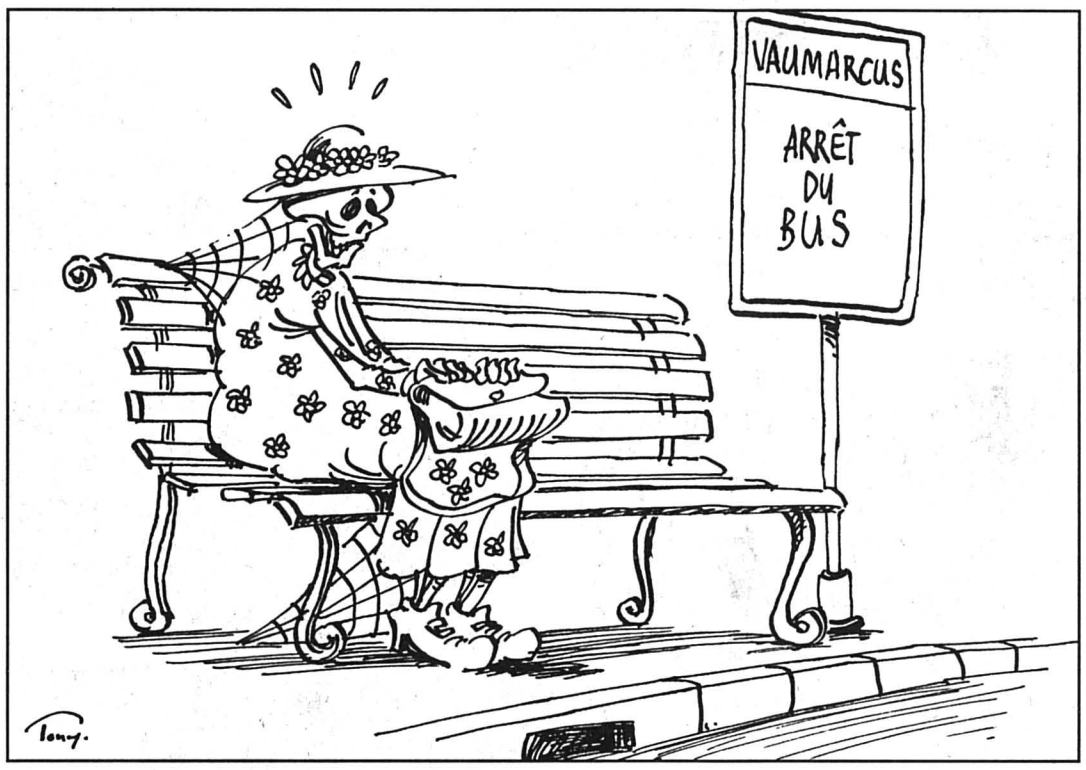
MULTIPACK du 6.7 au 19.7
Tout l'assortiment de produits pour la douche
(sans M-Budget/Kneipp)
à partir de 2 produits
1.– de moins
Exemple:
Shampooing douche Iduna Sport
300 ml **1.50** au lieu de 2.50

MIGROS

Vaumarcus Un peu plus à l'ouest, le bus des BBB

Les bus des BBB couvrent toute la Béroche. Toute? Non car les BBB résistent encore et toujours à l'idée de prolonger la ligne jusqu'à Vaumarcus. Résultat, il est plus simple d'aller à Yverdon-les-Bains qu'à Neuchâtel. Le point sur une situation paradoxale.

Hélène Koch



«Anne ma sœur Anne, ne vois-tu rien venir de Neuchâtel?» En matière de transports publics, cela pourrait devenir le leitmotiv de Vaumarcus. Les Auto-Transports de la Béroche (BBB) s'arrêtent en effet toujours à Saint-Aubin, sans parcourir les deux petits kilomètres qui lui permettraient de tourner dans la commune la plus à l'ouest du Littoral neuchâtelois.

«Vaumarcus se développe beaucoup. Il y a des villas en construction et beaucoup de projets en cours. Il faut que les infrastructures suivent!», souligne Roland Walter, président de la commune. *«Vaumarcus est une commune privilégiée du bas du canton,* rétorque André Antonietti, administrateur des BBB. *Ils ont les CFF, le bateau, les PTT d'Yverdon».*

Un bateau, des détours

En fait, ce n'est pas tant le manque de transports qui pose problème. *«Le bus depuis Yverdon-les-Bains est un net progrès, mais il n'y a rien de cohérent au niveau des horaires».* Et Roland Walter de citer l'exemple des nombreuses mères qui font le taxi malgré les moyens de transports existant.

Les CFF? Il y a quatre trains par jour, un dans chaque sens le matin et même chose le soir. Autrement, depuis l'inauguration du tunnel de Gorgier le 19 mai passé, les trains ne s'arrêtent plus à Vaumarcus. Aller à Neuchâtel par les transports publics devient une expédition aussi longue que compliquée. En revanche, le car postal des PTT relie toutes les heures le village à Yverdon-les-Bains.

Vaumarcus dispose également d'un débarcadère, *«que nous avons construit nous-mêmes»* souligne Roland Walter. Là aussi, rien n'est simple, tout se complique. Le bateau va de Neuchâtel jusqu'à Saint-Aubin, mais tourne ensuite directement sur Estavayer-le-Lac. Pour aller à Vaumarcus il faut changer à Estavayer et retraverser le lac.

On aboutit ainsi au paradoxe suivant: Vaumarcus contribue au déficit des transports neuchâtelois à raison d'environ 7000 fr. par année, mais ce sont les transports vaudois qui desservent le mieux la commune. *«On a le tiercé, mais dans le désordre. Il faudrait qu'on l'aie dans l'ordre, mais c'est aussi difficile que pour le vrai».*

«Un peu plus à l'ouest», répète en substance la commune depuis des années. Mais pour les BBB, Vaumarcus, ça reste le Far West, l'ouest lointain version neuchâteloise. Les arguments invoqués par les BBB sont toujours d'ordre financier, avec des variantes. *«Une fois c'est à cause de l'autoroute, une fois c'est les travaux de la N5...».*

La commune, cela dit, ne fait aucune fixation sur les BBB, comme tient à le mentionner son président: *«Il pourrait s'agir de n'importe quelle compagnie, du moment qu'elle dessert bien la commune».* Qu'importe le bus, pourvu qu'on ait la ligne.

Pour la Fête des vendanges

Tenue le mois passé, l'assemblée des actionnaires des BBB n'a pas encore amené la révolution. Pour Vaumarcus, la longue marche continue. *«Ça fait plus de dix ans qu'on se bat pour ça,* indique Roland Walter. *Mes prédécesseurs le faisaient aussi, mais toujours sans résultat».*

Rien de nouveau sous le soleil donc, à une exception près. Pour la Boudrysia et la Fête des vendanges, le bus s'aventurera jusqu'à Vaumarcus.

HEK

Couvet Des instruments soufflent à Champ-Petit

Chaque été depuis dix ans, la colonie de Champ-Petit, à Couvet, accueille de jeunes musiciens dans le cadre d'un stage pour instruments à vent organisé par les Jeunesses musicales de Suisse. Les stagiaires présenteront notamment leur travail au public samedi soir à la chapelle de Couvet.

De la musique toute la journée pendant une semaine: le programme se veut intensif. Et la vingtaine de participants au 20e stage pour instruments à vent que les Jeunesses musicales de Suisse (section Delémont) organisent pour la dixième fois à la colonie de Champ-Petit, sur les hauts de Couvet, depuis samedi et jusqu'à dimanche prochain, savent à quoi s'attendre.

Pour ces musiciens, dont l'âge oscille en moyenne entre quinze et vingt ans, les possibilités de suivre un stage aussi long en Suisse sont plutôt rares, indique le responsable Jean-Claude Beuchat, président de la section. Du coup, les stagiaires accourent de différents cantons (dont celui de Neuchâtel, représenté notamment par le Traversin Yannick Beuret), mais aussi de France et, pour l'une d'entre eux, d'Israël.

Après une visite des caves Mauler à Môtiers le vendredi matin, les stagiaires et leurs professeurs termineront leur semaine par deux concerts: le premier aura lieu vendredi à 20h15 à l'église des Ponts-de-Martel sous le patronage de la fanfare Sainte-Cécile, et le deuxième le lendemain, à 20h15 également, à la chapelle de Couvet, cette seconde soirée étant présentée en collaboration avec les Jeunesses musicales du Val-de-Travers.

FDM

Val-de-Ruz Service de bus nocturne paralysé

Depuis le week-end dernier, l'association du Noctambus n'assure plus son service de bus privé pour rapatrier les jeunes du Val-de-Ruz qui vont faire la fête à Neuchâtel les week-ends. Une décision regrettée par la Région, mais motivée par l'opposition de plusieurs communes qui devraient participer au déficit d'exploitation de ces courses.

Le Parlement des jeunes de Neuchâtel a dans un communiqué vivement condamné l'attitude des communes du Val-de-Ruz qui n'ont pas soutenu le Noctambus.

Ces critiques sont généralement rejetées par les quelques conseillers communaux interpellés récemment par leurs conseillers généraux. *«Le service du Noctambus coûte trop cher à la collectivité pour que nous nous y engagions comme cela»,* a notamment indiqué Jean Sauser, de Chézard-Saint-Martin.

C'est sur la base de statistiques par village que les communes basent leur argumentation, alors que les données régionales montrent la clause du besoin. Un dialogue de sourds, pour le moment.

PHC

NAISSANCE

LÉONARD
est heureux
de vous annoncer
la naissance
de son petit frère

NICOLAS

le 29 juin 1999

Famille Céline et Vincent
GUYOT-GREIM

Collège 6
2112 Môtiers

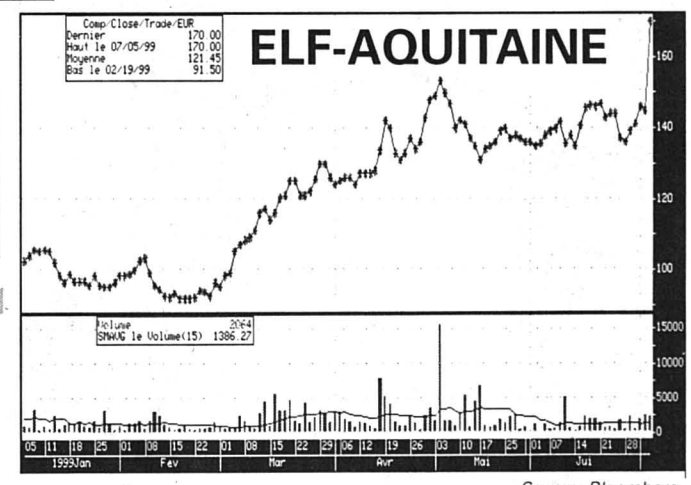
28-210852

Gestion de fortune
De nouveaux horizons.
BCN PRIVATE BANKING

INDICES	bas 99	haut 99	dernier	5/07
Zürich, SMI	6665.4	7703.2	7206.2	7292.2
Zurich, SPI	4315.66	4802.24	4700.67	4748.3
New-York, DJI	9063.26	11139.6	11139.2	
Londres, FTSE	5697.7	6663.8	6491.9	6592.
Paris, CAC 40	3845.77	4637.68	4620.67	4697.84
Tokio, Nikkei 225	13122.6	18066.3	17932.5	18135.1
DJ Euro Stock 50	3264.23	3979.14	3888.11	3971.84

Internet: www.bcn.ch

BOURSE



Source: Bloomberg

Bourse suisse (cours en CHF)

	bas 99	haut 99	précédent	5/07
ABB p	1470.	2650.	2450.	2325.
Adecco n	748.	874.	853.	855.
Alusuisse Holding n	1462.	1903.	1850.	1850.
Ares-Serono B p	1930.	2515.	2000.	1990.
Bâloise Holding n	1080.	1479.	1286.	1291.
Banque Nationale Suisse n.	791.	950.	800.	810.
BB Biotech	470.	595.	593.	605.
BK Vision	239.	364.	342.	356.
Ciba Spéc. Chimiques n	99.5	130.5	113.	112.
Cicorel Holding n.	235.	337.	270.	270.
Cie fin. Richemont	1956.	3220.	3054.	2965.
Clariant n	622.	793.	638.	647.
Crédit Suisse Group n.	206.	312.	285.	295.
Crossair n.	805.	970.	912.	910.
Ems-Chemie Holding	6760.	8570.	7245.	7230.
ESEC Holding p	793.	1930.	1920.	1904.
Feldschlössen-Hürlim. p.	500.	609.	530.	535.
Fischer (Georg) n	427.	579.	503.	508.
Fotolabo	360.	476.	470.	
Helvetia-Patria Holding n	1110.	1340.	1277.	1279.
Hero p	730.	930.	765.	
Holderbank Fin. p	1375.	1995.	1892.	1897.
Julius Baer Holding p	4120.	5130.	4660.	4617.
Logitech International n	152.	236.	230.	230.
Nestlé n	2498.	3119.	2941.	2941.
Nextrom	175.25	285.	225.	220.
Novartis n	2173.	2918.	2397.	2418.
Oerlikon-Buehrle Hold. n	154.	248.	237.	234.
Pargesa Holding p	1990.	2454.	2360.	2383.
Phonak Holding n	1637.	2150.	2100.	2055.
Pirelli Soc. intl n	280.	400.	360.	350.
PubliGroupe n	390.	960.	850.	844.
Réassurance n	2807.	3848.	3098.	3129.
Rentenanstalt p.	850.	1090.	967.	988.
Rieter Holding n	776.	946.	940.	950.
Roche Holding bj	15960.	18885.	16450.	16775.
Roche Holding p	24225.	27300.	26350.	26700.
Sairgroup n	294.	358.	338.	344.
Sulzer Medica n	229.	317.	287.	287.
Sulzer n	702.	1015.	975.	965.
Surveillance	1052.	1840.	1717.	1790.
Swatch group n	180.	246.	243.5	247.
Swatch group p	726.	1125.	1116.	1122.
Swiss Steel SA n	15.	18.95	16.05	16.9
Swisscom n.	496.	649.	596.	596.
UBS n	399.	532.	485.	493.5
UMS p	117.	138.	120.	
Von Roll Holding p	27.6	37.2	30.55	30.4
Vontobel Holding p	2180.	2780.	2500.	2475.
Zurich Allied n	871.	1133.	935.	947.

Bourses européennes (cours en EUR)

	bas 99	haut 99	précédent	5/07
Accor (F)	172.	251.8	239.9	242.2
ABN Amro (NL)	15.75	22.5	21.	21.45
Aegon (NL)	70.35	111.	75.4	75.1
Ahold (NL)	31.	38.	34.7	35.05
Air Liquide (F)	128.5	160.	156.	156.5
AKZO-Nobel (NL)	30.	45.6	41.6	41.75
Alcatel (F)	91.5	141.9	141.9	138.2
Allianz (D)	249.	354.5	290.	294.5
Allied Irish Banks (IRL)	13.	18.8	13.9	14.45
AXA (F)	108.5	136.5	124.6	125.5
Banco Bilbao Vizcaya (E)	11.5	15.	14.23	14.29
Bayer (D)	29.8	42.75	41.55	42.65
British Telecom (GB) £	8.38	11.71	11.0225	11.07
Carrefour (F)	92.5	148.5	144.8	142.4
Cie de Saint-Gobain (F)	103.1	171.9	160.	158.2
DaimlerChrysler (D)	77.8	95.8	85.9	88.35
Deutsche Bank (D)	45.02	62.35	60.98	62.35
Deutsche Lufthansa (D)	17.38	23.5	18.2	18.65
Deutsche Telekom (D)	27.6	45.	40.8	41.35
Electrabel (B)	285.6	420.	301.	304.
Elf Aquitaine (F)	89.	156.5	145.9	177.3
Elsevier (NL)	11.2	15.45	12.15	12.05
Endesa (E)	19.65	25.57	20.8	21.02
Fortis (B)	29.3	36.75	31.35	
France Telecom (F)	67.	87.4	74.	74.95
Glaxo Wellcome (GB) £	16.78	24.45	18.2425	18.26
Groupe Danone (F)	205.8	275.1	251.2	255.
ING Groep (NL)	46.	58.5	51.4	53.3
KLM (NL)	21.85	31.7	27.4	27.8
KPN (NL)	35.5	53.75	46.75	48.75
L'Oréal (F)	541.	712.	646.	668.
LVMH (F)	154.5	291.9	286.9	287.2
Mannesmann (D)	98.	158.5	150.2	158.3
Metro (D)	57.	78.3	61.	62.3
Nokia (FI)	65.5	157.8	91.8	94.7
Paribas (F)	71.2	119.5	108.	107.2
Petrofina (B)	381.	598.	579.	590.
Philips Electronics (NL)	56.55	90.2	81.45	
Repsol (E)	43.	52.	45.3	
Rhône-Poulenc (F)	39.21	48.8	45.92	46.92
Royal Dutch Petroleum (NL)	34.9	59.25	58.8	60.
RWE (D)	35.3	52.	44.8	46.3
Schneider (F)	44.4	63.	57.	56.45
Siemens (D)	53.45	79.45	77.9	79.25
Société Générale (F)	130.5	191.	167.	167.5
Telefonica (E)	34.25	49.94	48.19	48.75
Total (F)	85.95	133.7	128.	128.5
Unilever (NL)	60.75	75.5	66.7	
Veba (D)	44.7	59.95	58.85	59.6
Vivendi (F)	69.6	87.25	81.4	82.5

Bourses Nord-américaines (cours en USD)

	bas 99	haut 99	précédent	5/07
Allied Inc.	37.8125	68.625	63.25	
Aluminium Co of America	36.	67.9375	62.75	
American Express Co.	95.	142.625	137.75	
American Tel & Tel Co.	50.0625	64.0625	56.5	
Boeing Co.	32.5625	45.875	44.0625	
Caterpillar Inc.	42.	66.4375	61.9375	
Chevron Corp.	73.125	104.8125	96.25	
Citigroup Inc.	40.125	77.5625	48.9375	
Coca Cola Co.	57.6875	70.875	64.8125	
Compaq Corp.	20.0625	51.25	23.25	
Dell Computer Corp.	31.375	55.	37.125	
Du Pont de Nemours	50.0625	75.1875	70.875	
Exxon Corp.	64.3125	87.25	79.5	
Ford Motor Co.	52.625	67.875	57.4375	
General Electric Co.	94.125	117.4375	112.688	
General Motors Corp.	61.0625	94.875	68.6875	
Goodyear Co.	45.4375	66.75	58.	
Hewlett-Packard Co.	63.375	102.6875	101.8125	
IBM Corp.	80.875	132.25	132.25	
International Paper Co.	39.5	59.5	51.125	
Johnson & Johnson	77.	103.	97.4375	
JP Morgan Co.	97.25	147.8125	141.875	
Mc Donald's Corp.	25.625	47.375	41.0625	
Merck & Co. Inc.	66.	87.25	75.4375	
MMM Co.	69.375	96.3125	88.875	
Pepsico Inc.	34.0625	42.5625	37.625	
Pfizer Inc.	36.0625	150.	38.625	
Philip Morris Co. Inc.	33.125	55.5625	41.0625	
Proctor & Gamble Co.	82.	103.8125	84.75	
Sears, Roebuck & Co.	39.0625	53.1875	47.6875	
Silicon Graphics Inc.	11.6875	20.875	17.1875	
Walt Disney Co.	28.125	38.6875	28.375	
Union Carbide Corp.	37.125	56.875	51.75	
United Technologies Corp.	60.4375	151.9375	70.	
Wal-Mart Stores	34.5	53.375	48.875	

Bourses japonaises (cours en JPY)

	bas 99	haut 99	précédent	5/07
Bank of Tokyo-Mitsubishi	1075.	1883.	1690.	1770.
Bridgestone Corp.	2170.	3890.	3850.	3960.
Canon Inc.	2170.	3720.	3690.	3610.
Fujitsu Ltd	1401.	2665.	2640.	2655.
Honda Motor Co Ltd	3430.	5880.	5190.	5370.
Nikon Corp.	1019.	2070.	1960.	1970.
Pioneer Electronic Corp.	1725.	2565.	2450.	2475.
Sony Corp.	7290.	13770.	13650.	13700.
Sumitomo Bank Ltd	1084.	1780.	1485.	1558.
Suzuki Motor Corp.	1182.	2265.	1930.	1930.
Toyota Motor Corp.	2650.	4010.	3990.	3920.
Yamaha Corp.	1051.	1609.	1372.	1359.

Fonds de placement

	précédent	dernier
Swissca America USD	248.55	250.3
Swissca Asia CHF	104.85	106.25
Swissca Austria EUR	77.65	78.4
Swissca Italy EUR	111.15	111.15
Swissca Tiger CHF	89.7	91.65
Swissca Japan CHF	98.7	99.7
Swissca Netherlands EUR	58.85	59.7
Swissca Gold CHF	516.	523.
Swissca Emer. Markets CHF	134.1	136.4
Swissca Switzerland CHF	275.5	279.35
Swissca Small Caps CHF	203.65	204.2
Swissca Germany EUR	143.2	145.95
Swissca France EUR	38.5	39.2
Swissca G.-Britain GBP	234.	234.15
Swissca Europe CHF	245.55	246.5
Swissca Green Inv. CHF	126.9	127.65
Swissca IFCA	362.	363.
Swissca VALCA	293.6	295.6
Swissca Port. Income CHF	1196.65	1196.13
Swissca Port. Yield CHF	1421.05	1428.06
Swissca Port. Bal. CHF	1653.1	1669.12
Swissca Port. Growth CHF	1983.51	2010.88
Swissca Port. Equity CHF	2519.65	2574.37
Swissca Bond SFR	97.65	97.1
Swissca Bond INTL	103.1	103.2
Swissca Bond Inv CHF	1053.5	1056.75
Swissca Bond Inv GBP	1281.21	1284.82
Swissca Bond Inv EUR	1250.	1258.51
Swissca Bond Inv USD	1012.63	1019.18
Swissca Bond Inv CAD	1162.18	1168.91
Swissca Bond Inv AUD	1163.81	1167.3
Swissca Bond Inv JPY	114755.	114057.
Swissca Bond Inv INTL	105.33	106.11
Swissca Bond Med. CHF	99.27	99.15
Swissca Bond Med. USD	101.47	101.74
Swissca Bond Med. EUR	99.75	99.9

Taux de référence

	précédent	5/07
Rdt moyen Confédération	3.09	3.08
Rdt 30 ans US	6.013	6.001
Rdt 10 ans Allemagne	4.6249	4.6001
Rdt 10 ans GB	5.3569	5.3939

Devises

	demandé	offert
USD (1)/CHF	1.5515	1.5865
EUR (1)/CHF	1.5887	1.6217
GBP (1)/CHF	2.44	2.5
CAD (1)/CHF	1.0595	1.0845
SEK (100)/CHF	18.155	18.705
NOK (100)/CHF	19.59	20.19
JPY (100)/CHF	1.267	1.297

Billets (indicative)

	demandé	offert
USD (1)/CHF	1.53	1.61
FRF (100)/CHF	23.9	25.25
GBP (1)/CHF	2.4	2.54
NLG (100)/CHF	71.5	74.5
ITL (100)/CHF	0.0805	0.0855
DEM (100)/CHF	80.75	83.25
CAD (1)/CHF	1.03	1.11
ESP (100)/CHF	0.92	1.01
PTE (100)/CHF	0.74	0.86

Métaux

	précédent	5/07
Or USD/Oz	263.5	262.1
Or CHF/Kg	13283.	13227.
Argent USD/Oz	5.3	5.27
Argent CHF/Kg	266.92	265.95
Platine USD/Oz	346.5	344.5
Platine CHF/Kg	17496.	17384.

Convention horlogère

Plage	Fr.	13500
Achat	Fr.	13500
Base Argent	Fr.	310

Source des cours : FIDES

Bilan des Promos 99
Festif jusqu'au bout de la nuit

On le sait, les Promos 99 ont été bénies des dieux, ceci après trois éditions solidement arrosées et frisquettes. Il était temps... Profitant d'une température comme il n'y en a que trop rarement sous nos latitudes, les visiteurs n'ont pas manqué de prolonger leur soirée jusque très tard dans la nuit, sans animosité aucune. Un phénomène sans doute dû au style des musiques jouées sur les deux scènes, festives surtout et avant tout!

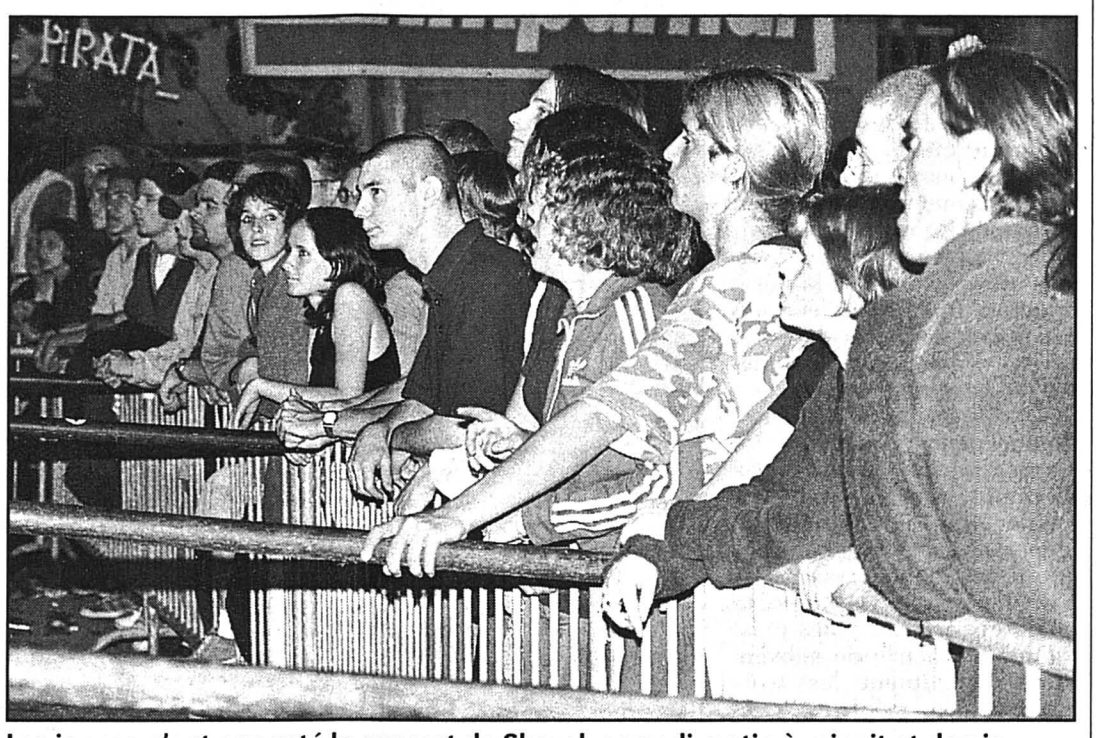
Pierre-Alain Favre

«Pour notre final, nous ne pouvions pas rêver mieux», a lancé, à l'heure du bilan, Marie-Claude Zagrodnik, responsable de la programmation dans le comité d'organisation des Promos 99.

Pour les artistes, la satisfaction a été complète: *«Notre structure d'accueil à Côté 24 a été appréciée de tous, en raison principalement de son côté convivial, chaleureux et intimiste.»*

Il paraît que ce n'est pas franchement la même chose ailleurs et que c'est une fois sur trente que ça se passe de la sorte.

Madame Programmation s'est également félicitée du succès qu'ont rencontré la plupart des concerts: *«Je n'avais jamais vu autant de monde devant la grande scène pour le premier concert du vendredi, celui de Glen of Guinness. Et ça ne s'est pas arrêté là.»* Sur la scène du Temple, la foule s'est révélée un peu plus dispersée. Mais il faut savoir qu'il s'agissait avant tout de concerts «découverte», donnant notamment l'occasion à des jeunes musiciens de se lancer: *«A ce titre, la production des deux groupes locaux – Saskatchevan et Loaf Around – a été d'excellente facture.»*



Les jeunes n'ont pas raté le concert de Shovel, samedi matin à minuit et demie.
photo Favre

La fête en bref

Bus navettes Cette prestation entre Le Locle et La Chaux-de-Fonds est toujours aussi appréciée. Beaucoup ont en effet profité de ce moyen de transport très avantageux, lien agréable entre les deux villes du Haut. Ce succès s'est fait légèrement ressentir au niveau de l'affluence sur les deux scènes qui, à l'heure de la dernière course, ont vu le nombre de spectateurs diminuer passablement.

Accueil dodo Succès également pour ce service organisé par plusieurs personnes bénévoles. Beaucoup de gens sont venus se reposer une heure ou deux, pour ensuite repartir totalement requinqués.

Intervention de la police On a compté deux petites bagarres sans conséquence, une dizaine de sorties de l'ambulance et trois personnes transportées à l'hôpital pour un contrôle de routine; bref, aucun incident majeur. Il y a également eu quelques voitures à la fourrière, notamment à l'heure du cortège du samedi matin. Quand on vous disait que les musiques de ces Promos étaient festives avant tout!

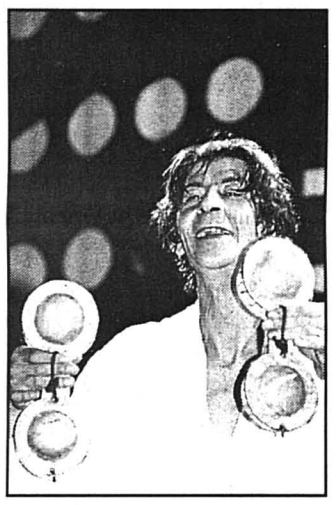
Bar des artistes Sous ce nom un rien ambigu, on n'a pas vraiment su où se cachaient les véritables artistes. En fait, ils étaient derrière le comptoir à servir les consommations – 1130 litres de bière servis en deux jours, entre autres – et à maintenir l'ambiance au beau fixe.

Animations de rue Aminata, danseuse sénégalaise, et Laurent, percussionniste malgache, ont eux aussi contribué à mettre le feu par le biais de rythmes et de danses de leurs pays.

Place du Marché Quelques-uns ont regretté que l'endroit de rencontre le plus prisé du centre soit squatté par de grands stands, empêchant ainsi une certaine convivialité.

Avenir de l'Open Air Festival Il semble qu'une personne s'intéresserait à reprendre la programmation. *«Il faut toutefois qu'elle accepte de travailler dans des conditions de bénévolat»*, souffle Marie-Claude Zagrodnik. Qui ajoute qu'une année d'arrêt ferait tout capoter: *«Le public est acquis à la cause. Autant battre le fer quand il est chaud.»* On en saura plus après la séance fixée par le comité démissionnaire des Promos à l'attention des associations, le 25 août prochain.

PAF



Derniers promospotins

Kadda Cherif Hadria Voilà, sans doute, un des chanteurs les plus angoissés qui soit. Avant son concert, Kadda (photo Favre) a passé par tous les états et toutes les couleurs. Ce qui a eu de quoi inquiéter quelque peu les organisateurs. Tenant tout juste sur ses jambes à son entrée sur scène, il s'est totalement transformé dès qu'il a eu le micro en main. Un autre homme, complètement envoûté par sa musique.

Histoire belge Téléphone de Jean-Louis Daulne, vendredi après-midi, parti de Belgique en minibus à six heures du matin: *«Nous sommes à Bulle et nous ne savons pas où se trouve Le Locle...»* On lui a expliqué la marche à suivre pour retrouver son chemin. Résultat des courses, un solide retard qui n'a pas eu trop de conséquences sur le programme. Sauf qu'il n'a pas été possible de procéder aux «check sounds» habituels. **PAF**

Cussey sur Ognon
Maire placé en garde à vue

La petite commune de Cussey sur Ognon, dans le Doubs, vient de vivre des heures tourmentées. A la suite d'un appel d'offres pour la rénovation de l'école du village, des architectes ont porté plainte pour avoir été écartés de l'adjudication. Le maire de la commune a été placé en garde à vue.

Les enquêteurs de la police judiciaire de Besançon ont passé la semaine dernière dans la paisible localité pour y interroger le maire sur les conditions d'attribution à un architecte des travaux prévus au collège. Plusieurs millions de francs français devaient en effet être investis dans cet ancien bâtiment située au cœur de ce village d'environ 600 habitants, situé à quelques kilomètres au nord de Besançon.

Au début, les règles ont été parfaitement respectées. Une commission municipale a ouvert un concours d'architecture. Une dizaine de membres de la profession se sont inscrits et le jury a sélectionné cinq candidats. A la surprise générale, le lauréat ne s'est pas trouvé dans ce groupe de finalistes, mais il s'est agi d'un architecte qui n'avait même pas participé au concours.

D'où l'indignation des postulants qui ont déposé plainte auprès du Parquet de Besançon pour *«atteinte à l'égalité des chances dans une procédure d'appel d'offres»*, démarche suivie également par le conseil régional de l'ordre des architectes de Franche-Comté.

La brigade financière de la police judiciaire a été mandatée par le procureur et a mis en garde à vue le maire de Cussey pour audition.

Le maire n'a pas demandé l'assistance d'un avocat. Après plusieurs heures d'interrogatoire, il a été remis en liberté après avoir expliqué son rôle dans l'adjudication des travaux. L'enquête se poursuit pour déterminer les irrégularités commises et identifier les responsables de cette affaire. **SCH**

Villers-le-Lac Soleil radieux pour un défilé

Le public venu en nombre ce dernier week-end ne s'y est pas trompé, la Fête de Villers-le-Lac a été réussie. Le soleil et la chaleur étaient de la partie pour ne rien ôter à la fête.

La jeunesse a participé en nombre à la soirée disco du samedi, dansant et frappant des mains avec un entrain fort sympathique. Dimanche après-midi, dès 15 heures, le public s'est massé sur le parcours du défilé, prêt à offrir les bravos bien mérités aux bénévoles qui travaillaient depuis de longues semaines à la préparation des chars et des costumes. Et la fête a battu son plein... Le comité des fêtes et son dynamique président, Renaud, avait choisi le thème des chansons françaises pour l'édition 1999. L'imagination n'a pas fait défaut aux sociétés locales.

Près d'une quinzaine de chars ont défilé accompagnés de personnages pittoresques, déguisés et maquillés pour l'occasion. Dès 18 heures, l'apéritif dansant était animé par l'orchestre des jeunes de l'Harmonie, pendant que petits et grands profitaient de la fête foraine et de ses attractions. A 22h30, le feu d'artifice offert par la municipalité mettait un point d'orgue à ces deux journées de festivités par un spectacle réussi. **DIA**

Sourires et applaudissements, le corso fut réussi.
photo Inglada

Tribunal Les risques encourus en excès de vitesse sans permis

Le Tribunal de police de district du Locle, a siégé hier après-midi sous la présidence de Jean-Denis Roulet. J.-P.P. était prévenu d'avoir roulé sans permis de son domicile jusque chez un client en septembre 1998. Il était pressé de se rendre chez cette personne qui voulait lui remettre un chèque de mille francs avant midi, pour lui régler la facture de travaux de nettoyage, impayée depuis six mois.

D'où la précipitation du prévenu qui commet un excès de vitesse et a le malheur de se faire pincer dans un contrôle de radar. Mauvaise affaire pour lui, puisqu'il est alors l'objet d'une mesure de retrait de permis de conduire durant deux mois. En outre, il est également accusé d'avoir conduit toujours sans permis en octobre 1998. Mais le prévenu assure que ce n'était pas lui, mais son frère qui se trouvait au volant.

Lorsque le président lui demande si sa situation personnelle a évolué, le prévenu lui répond tout de go: *«Catastrophique!»*. En effet, son épouse a défrayé la chronique en renversant avec sa voiture des personnes se trouvant sur la terrasse du City, à Neuchâtel, ce qui lui a valu un internement psychiatrique. Aujourd'hui, elle a regagné le domicile conjugal, mais les caisses du couple sont désespérément vides. P. n'a pas travaillé depuis un mois et espère obtenir du travail cet été, d'où la nécessité pour lui de disposer de son permis. Aussi son avocat demande-t-il que le tribunal renonce à prononcer une peine de prison, mais se contente d'une amende de 250 francs. Le président rendra son jugement le 12 juillet.

Parcage interdit

Domicilié à Sion, E.S. avait fait opposition à l'amende de 40 francs qui lui avait été infligée pour parcage interdit les nuits d'hiver devant l'hôtel des Trois-Rois, mais il ne s'est pas présenté à l'audience. Cité comme témoin, le gendarme rappelle que la maréchaussée ne verbalise que lors de chutes de neige pour permettre à la voirie de déblayer la ville. Trop de clients négligent cette interdiction et l'hôtel devrait avertir ses hôtes. Le président rend immédiatement son jugement par défaut: amende de 40 francs confirmée et septante francs de frais de justice.

Par ailleurs, le tribunal a tenu une audience préliminaire pour l'affaire de l'incendie criminel du Moulinet, à La Châtagne, dans la nuit du 29 au 30 octobre dernier. Tirés au sort par le président, les jurés seront Ursula Jeanneret-Gris et Gérard Santschi. L'audience a été fixée au lundi 30 août.

BLN

BRÈVES

Les Brenets Tournoi: délai des inscriptions

Le Hockey club des Brenets organise les 14 et 15 août prochain son tournoi traditionnel de football sur le terrain du Centre sportif communal.

Encore des places

Il s'agit d'une compétition entre équipes de six joueurs. Les organisateurs comptent déjà une quarantaine d'inscriptions, mais il reste encore quelques places disponibles. Le but est de réunir le maximum de formations sur la pelouse brenassière.

Les personnes intéressées sont priées de téléphoner au président du club, au 862 01 65, jusqu'à demain mercredi à 18 heures, dernier délai. /comm-réd

Cours La bonne heure pour les toutous

La Société canine du Locle reprend du vif, notamment avec l'école des toutous qui a déménagé de La Chaux-de-Fonds (voir notre édition du 1er juillet). Cette école donne des cours tous les mercredis, mais dès 15h, et non à 17h comme nous l'avions indiqué par erreur. /réd

NAISSANCE

JULIE et FLORIAN
ont la grande joie
d'annoncer
la naissance de leur
petit frère

REMY

le 3 juillet 1999

Famille GERBER

2400 Le Locle

132-52945

Jura Investir peu pour équilibrer mieux

Le ministre jurassien des Finances Gérald Schaller a présenté lundi le plan financier d'investissements 2000-2003. Il limite ceux-ci à 148 millions afin de protéger le fragile équilibre du compte de fonctionnement.

Les demandes de crédit de l'administration atteignaient 234 millions. Il a fallu supprimer 86 millions, soit 36 pour cent. Tous les secteurs ont consenti des sacrifices, dont notamment l'évitement des Emibois (10 millions). Cette diminution équivaut aux réductions imposées il y a quatre ans pour le plan 1996-1999.

Le plan 2000-2003 sera soumis au Parlement cet automne. Il a prévu de discuter aussi la réponse du Jura à la consultation des cantons relative à la future péréquation financière fédérale. On verra ci-contre que le résultat de celle-ci exercera une influence décisive sur le retour à l'équilibre des comptes jurassiens. Dans ce sens, la décision du bureau du Parlement de débattre de la réponse – le Gouvernement pouvant ou non tenir compte des remarques parlementaires qui lui seront faites – est des plus judicieuses.

Regard global

Le plan 2000-2003 fixe à 37 millions nets les investissements consentis chaque année. C'est 25% de moins que le plan précédent, débâcle de la Banque cantonale non comprise. Les volontés de réduire les intérêts de la dette et les amortissements futurs sont évidentes. Elles sont mises en relief par la prédominance des crédits routiers: plus du tiers, soit pour l'A16 et la J18, parce que les reporter était politiquement inacceptable.

Malgré cela, les intérêts et amortissements dépassent 53 millions chaque année, soit nettement plus que dans le passé. Le retour à l'équilibre des comptes ne sera pas atteint, tant que la péréquation financière fédérale ne provoquera pas des rentrées financières supplémentaires importantes.

D'ailleurs, le taux d'autofinancement – part des investissements financés par le compte courant – atteint à peine 50%, alors qu'il doit dépasser les 60% si l'on veut jouir de finances saines. A part les nouvelles routes, la maintenance des voies existantes et l'octroi de subventions constituent les trois quarts des priorités retenues. Celles-ci n'ont donc pas été difficiles à déterminer!

De quelques détails

Parmi le détail d'investissements prévus, citons 5 millions pour l'informatique, 17 pour les hôpitaux, 2,5 au social (En Bigoli à Boncourt et le centre Rencontres à Courfaivre), 2,1 à la police dont 1,1 million pour un système de radio, 5,6 millions de soutien pour 600 logements, 13 millions d'améliorations foncières, 11,5 à l'épuration des eaux, 23,5 pour les routes cantonales, 29 millions de contribution à la Transjurane, 20 millions aux bâtiments, soit le centre d'entretien à Porrentruy, la réforme de la justice, 0,7 million pour l'Expo.01 et 5 millions pour le Lycée cantonal.

VIG

Le ministre des Finances Gérald Schaller a présenté un plan financier 2000-2003 plutôt timide. photo a

Alors que la gauche jurassienne réclame une politique anticyclique d'encouragement de l'économie par l'engagement d'importantes dépenses d'investissements – s'endetter encore plus et profiter des bas taux d'intérêt –, le Gouvernement présente un plan financier timide, de 25% inférieur au précédent.

Commentaire
Courageuse prudence

Il montre que les investissements de l'Etat influencent peu la conjoncture économique. En revanche, s'ils sont excessifs, ils gonflent les amortissements et provoquent les déséquilibres budgétaires récents dont l'Etat souffre encore. La prudence s'impose donc, tant qu'on ignore quel sera le sort de la péréquation financière fédérale. Quand le Jura recevra les 36 millions de recettes espérées par ce biais, il pourra pratiquer la politique généreuse que la gauche réclame. Tant que ce n'est pas le cas, le Gouvernement a raison de s'en tenir à une prudence qui fera grincer les dents des adeptes d'une politique à courte vue.

Victor Giordano

Saint-Imier La grande forme des footballeurs

Leurs championnats terminés, les footballeurs imériens se sont offert une assemblée générale en guise de prolongations. Une trentaine de membres du club se sont attablés pour passer en revue les nombreux bons moments de la saison écoulée. Dont la promotion de l'équipe fanion en deuxième ligue.

Philippe Roulin est un président heureux. Des six saisons qu'il a passées à la tête du FC Saint-Imier, celle qui vient de s'achever est sans doute la plus belle. Les très nombreux motifs de satisfactions sont presque parvenus à totalement effacer le seul sujet de déception, à savoir la relégation de la deuxième équipe d'actifs en quatrième ligue.

Pour le reste tout a été parfait, tant sur le terrain qu'en dehors. Et le président n'a pas manqué de s'en réjouir dans son rapport insistant sur les mérites des membres engagés bénévolement au comité central, dans la commission financière, dans celle des manifestations, à la buvette et au club des cent.

Un groupe compétitif

Cet engagement collectif contribue indubitablement à la bonne santé d'un club, dont le budget, en tenant compte de ses sections vétérans et juniors tutoie les 150.000 francs. Autant dire que chaque dépense est mûrement réfléchie avant d'être engagée.

La promotion de l'équipe fanion en deuxième ligue ne changera pas d'une virgule cette philosophie. Ce n'est pas demain que du côté de Saint-Imier, le chéquier sera sorti pour attirer en Erguël d'hypothétiques renforts. Toutefois, cette politique de prudence ne prétéritera pas les ambitions sportives.

Même si Philippe Roulin se refuse de jouer les devins, il sait que le groupe entraîné par Romain Gigandet, assisté par le coach Cédric Humair, se montrera suffisamment compétitif pour tirer son épingle du jeu. Il appuie sa conviction sur l'excellente saison écoulée qui, en plus d'une promotion, s'est traduite par une participation à la finale de la Coupe neuchâteloise.

Arbitres recherchés

Si le rôle d'une équipe première est d'être la vitrine du club, à Saint-Imier, il aura été loin de s'apparenter à celui de l'arbre sensé cacher la forêt. Deux autres formations se sont, en effet retrouvées à l'honneur: les vétérans en remportant leur championnat et les juniors B, finalistes comme leurs aînés, de la Coupe neuchâteloise dans leur catégorie.

Fort de ses résultats sportifs et pouvant désormais s'appuyer sur une infrastructure modèle, le FC Saint-Imier envisage l'avenir avec sérénité. Et si trois vocations d'arbitres naissaient dans les prochaines semaines, plus le moindre nuage ne se devinerait à l'horizon.

NIC

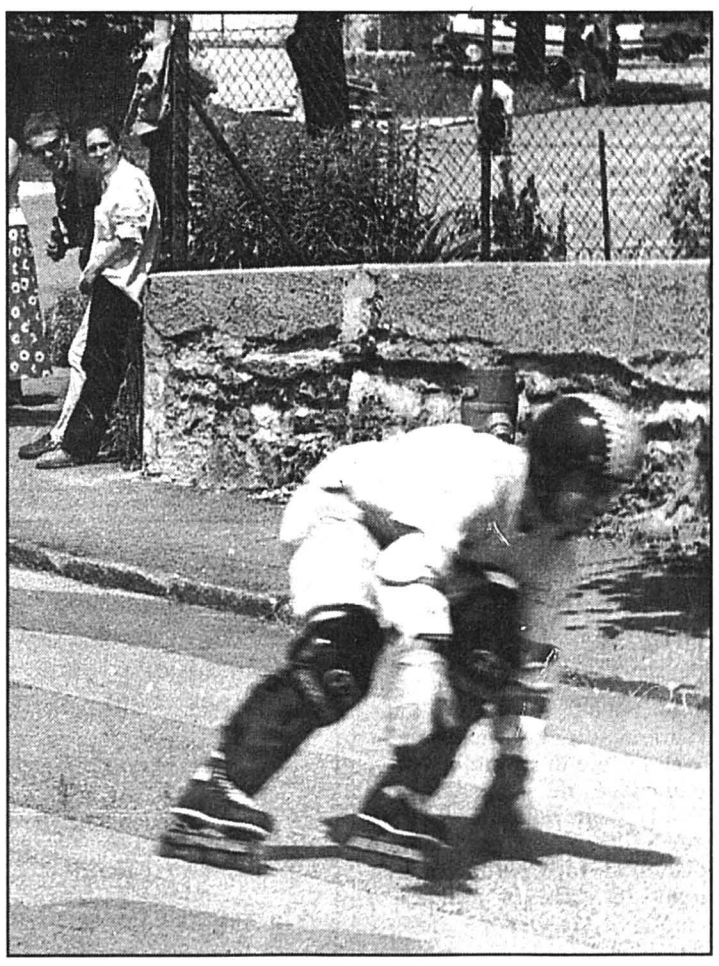
Forêts Un renfort de jeunes forces vives

Organisé pour la quatrième fois en collaboration interjurassienne, les examens du certificat fédéral de capacité de forestier-bûcheron se sont déroulés cette année dans le Jura bernois, avec la collaboration de la bourgeoisie de Court. Après 26 heures d'examens échelonnés entre la fin de l'hiver et le début de l'été, six jeunes forestiers-bûcherons ont pu se présenter, entourés de leurs proches, de leurs maîtres d'apprentissage et de diverses personnalités, à la cérémonie de remise des distinctions. Les six heureux diplômés sont: Urs Amstutz, Rebévelier; Steeve Brossard, Tramelan; Jonas Bueche, Belprahon; Michaël Giauque, Courtételle, Serge Holzer, Péry, Michaël Kaempf, Reconvilier. Les différents orateurs s'étant exprimés ont félicité ces jeunes gens de leurs efforts et de leur persévérance. Tous les ont priés de ne pas s'arrêter en si bon chemin, en faisant fructifier les connaissances acquises par le biais de la formation continue. /spr

Le Noirmont Fête de l'été très animée

Un soleil généreux a facilité le bon déroulement de la Fête de l'été au Noirmont. Une vive animation a régné dans les différentes cantines dressées sur la place du Marché. Assurant l'ambiance, les concerts musicaux se sont succédé, celui de la fanfare à l'heure de l'apéritif, la prestation des P'tits Amis Génération et celui de la clique des Toétché. Dans la course de caisses à savon, les premières places ont été captées par Axel Wenger, Baptiste Huelin, Chloée Wenger (cat. A) et par Romain Perriard, Nicolas Baume et Antoine Galli (cat. B). A relever la vertigineuse démonstration des rollers (photo Queloz) descendant la rue Saint-Hubert.

HOZ



Saignelégier Sonceboz s'illustre à la pétanque

Avant le grand tournoi franco-suisse du 11 septembre, qui verra la place du Général-Guisan transformée en boulodrome, l'amicale du Carreau de Saignelégier a mis sur pied son concours ce week-end. Une excellente participation a vu les joueurs de La Cotatte de Sonceboz s'imposer. Chez les dames (photo Gogniat) Marina Hirschy et Isabelle Cataldo sont parvenues à prendre le dessus (13 à 11) sur Marelyse Schnegg et Patricia Hofstetter (La Neuchâteloise). Chez les seniors, André Babey et J.-C. Froidevaux s'imposaient facilement (13-3) sur deux voisins français (Bernard Peker et André Chrétien). **MGO**

BRÈVES

Culture
Coup de pouce cinéphile

Le canton de Berne a alloué une subvention de 74.000 francs au documentaire «Meat the world» de Peter Guyer et un montant de 50.000 francs au film «Wer hat Angst vor dem umbrischen Wolf» de Clemens Klopfenstein. Ces deux soutiens seront prélevées sur le Fonds pour les actions culturelles, alimenté par les recettes de la loterie. /oid

Pollution
Ozone heure par heure

Les teneurs en ozone relevées dans le canton de Berne sont disponibles sur Internet, à l'adresse www.be.ch. Les valeurs sont actualisés chaque heure. Les températures estivales favorisent la formation d'ozone dans l'air. Douze stations cantonales surveillent ce phénomène. Leurs observations figurent à la rubrique «Bulletin de la qualité de l'air». /oid

Le Clos-du-Doubs Forfaits touristiques

Innovation pour le nouveau canton, Jura Tourisme lance les premiers forfaits touristiques. Le Clos-du-Doubs sert de laboratoire à cette démarche. Premier bilan cet automne avec la perspective d'étendre la formule aux autres districts.

Comme l'explique Nicole Houriet, la directrice de Jura Tourisme, ces forfaits s'inscrivent dans un courant et répondent à une opportunité. Un courant d'abord parce que le touriste actuel passe peu de jours dans une région, mais il est enclin à y effectuer un maximum d'activités. Il aime donc qu'on lui soumette un programme à la carte. Une opportunité ensuite puisque ce premier forfait touristique s'inscrit dans le projet de revitalisation du Clos-du-Doubs.

Un grand nombre de prestataires ont été visités à sa conception. Une trentaine se sont dit partants, les plus fortes réticences provenant de certains hôteliers de... Saint-Ursanne.

Trois types de forfaits sont proposés aux visiteurs. Il y a d'abord le forfait express qui se résume en un jour pour une activité et à un repas. Ici le touriste choisit son menu avant une excursion (visite guidée, tour en vélo, en char attelé ou à dos d'âne, swin golf, grotte de Réclère ou parc préhistorique). Le prix va de 35 à 48 francs par personne.

Le forfait à la carte ensuite se compose sur un week-end ou une semaine. L'accent est mis sur la pêche durant le séjour.

Enfin, le forfait surprise sera dévoilé le 12 septembre. Le Jura avait besoin de cette formule dynamique et souple. Un bilan sera tiré cet arrière automne et s'il est positif, étendu aux autres régions du Jura.

MGO

Rubrique Canton du Jura

Michel Gogniat

Case postale 232
2350 Saignelégier
Tél. (032) 951 20 51
Fax: (032) 951 24 85

Asile Incendie criminel d'un abri dans le canton de Vaud

L'incendie d'un abri de la protection civile a provoqué la stupeur hier à Chavannes-près-Renens (VD). Le local aurait dû accueillir cette semaine près de 150 réfugiés kosovars. Le Conseil d'Etat vaudois s'est dit profondément choqué. L'origine criminelle du sinistre ne fait pratiquement aucun doute.

Les enquêteurs de la police vaudoise ont pu constater hier matin que deux portes de l'abri PC de Chavannes-près-Renens (VD) avaient été fracassées. Syndique de la localité, Denise Perler, a déploré hier soir un «*acte dégoûtant*». La municipale qui, avec d'autres collègues, avait signé une pétition hostile à l'accueil des réfugiés dans cet abri, n'a pas caché sa consternation.

Muni de 500 signatures, le document venait d'être remis au Conseil d'Etat qui ne s'est pas encore prononcé. Il affirme que les locaux de la PC «*sont adaptés pour la nuit mais pas pour le jour*». Il s'insurge également contre «*les frais supplémentaires*», notamment scolaires, que pose l'accueil des réfugiés.

Inutilisable pour plusieurs mois

Chef du département de la santé et de l'action sociale, le conseiller d'Etat Charles-Louis Rochat relève que la pétition était «*mal argumentée*» et rappelle notamment que la plupart des frais sont pris en charge par le canton. Il se refuse toutefois de faire un lien entre le texte en question et l'incendie de l'abri.

Destinés à recevoir une trentaine de réfugiés hier, l'abri a été rendu inutilisable pour de longs mois. Le sinistre s'est déclaré dans un réfectoire aménagé en salon qui a été complètement calciné. La suie s'est répandue dans de nombreux locaux adjacents.

«*Le feu a dégagé une chaleur infernale de près de 1000 degrés*», a déclaré l'un des responsables des pompiers de Chavannes. Arrivés sur les lieux avec des masques respiratoires, les pompiers ont pu maîtriser le sinistre, moins d'une heure après la première alarme donnée peu avant 1h30 du matin.

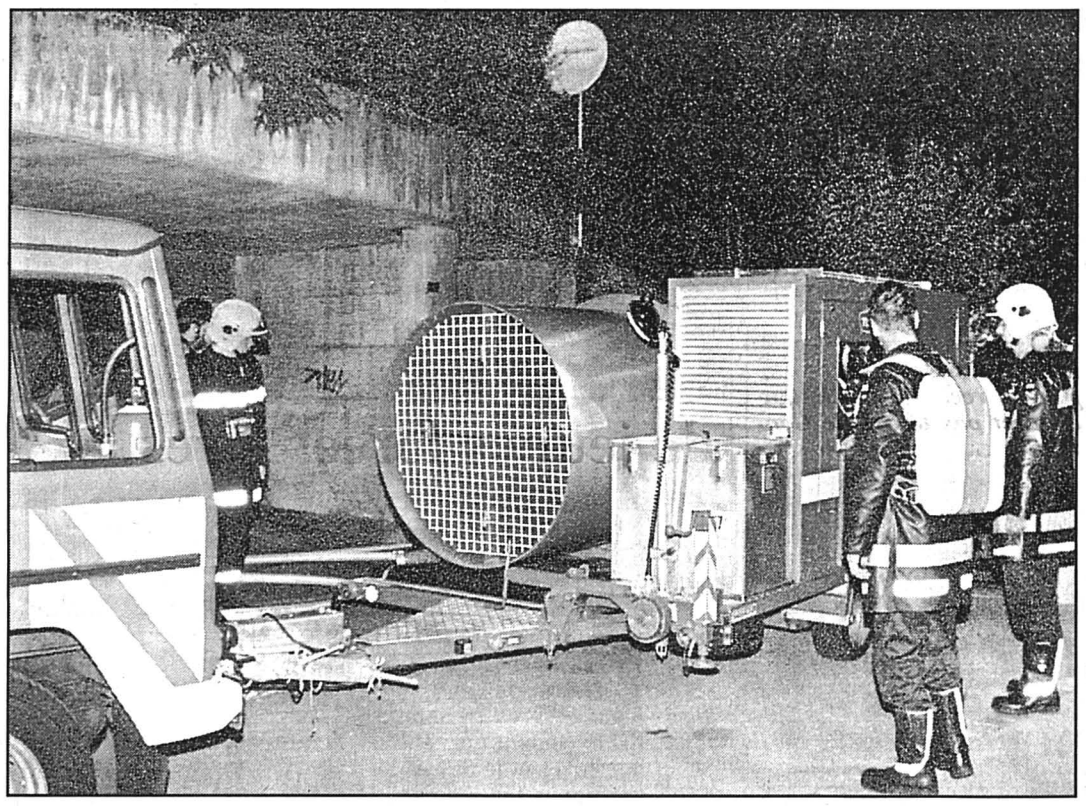
Sous le choc, la Fondation pour l'accueil des requérants d'asile dans le canton de Vaud a dû prendre des dispositions pour trouver au plus vite des locaux pour les réfugiés attendus à Chavannes. L'un de ses responsables a déclaré prendre contact avec Saint-Prex où un abri devrait prochainement accueillir des Kosovars.

D'autres centres identiques ouverts dans le canton à Bussigny, Pully, Blonay et Lutry pourraient également accueillir des réfugiés supplémentaires. Par ailleurs des mesures ont été prises pour renforcer la sécurité de ces locaux.

Forte population étrangère

Comme d'autres communes de la banlieue ouest de Lausanne, Chavannes compte un nombre élevé de ressortissants de différentes nationalités. Près de la moitié de sa population est d'origine étrangère. 80 nationalités s'y côtoient.

Syndique de Chavannes, Denise Perler s'est défendue d'avoir voulu alimenter les sentiments xénophobes de la population avec la pétition envoyée au Conseil d'Etat. Elle a également déclaré avoir reçu de nombreuses lettres au contenu raciste qui la félicitaient de sa démarche. /ats



L'acte a été qualifié hier de «dégoûtant» par la syndique de Chavannes-près-Renens, qui était pourtant hostile à l'affectation prévue de l'abri PC. photo Keystone

Kosovars: quel retour?

Les Kosovars réfugiés en Suisse se pressent au portillon pour rentrer chez eux. Seul obstacle à leur retour: la Macédoine doit leur accorder une autorisation de transit. Son feu vert devrait intervenir cette semaine, estime l'Office fédéral des réfugiés (ODR).

Des centaines de réfugiés du Kosovo souhaitent regagner leur patrie au plus vite, a expliqué hier Urs Hadorn, préposé spécial pour le Kosovo. «*Les polices des étrangers ont annoncé qu'il y a des files d'attente aux guichets*».

Pour les réfugiés sans papiers, la Confédération prévoit de leur fournir un laissez-passer. Ce document, qui contient l'identité du réfugié, lui autorisera un seul transit par la Macédoine. Un retour direct au Kosovo par voie aérienne n'est pour l'heure pas possible. Les réfugiés désirant regagner leur pays en bénéficiant de l'aide au retour doivent donc transiter par Skopje.

2000 francs en poche

Le programme d'aide au retour des réfugiés a débuté le 1er juillet. Le plan prévoit dans une première phase un retour volontaire des réfugiés. Tous ceux qui décident de partir cette année encore bénéficieront d'un soutien financier de 2000 francs et d'une aide matérielle sur place.

Record en juin

La guerre en Yougoslavie a créé en Suisse un afflux de réfugiés sans précédent. En juin, pas moins de 9580 demandes d'asile ont été déposées. La grande majorité des requêtes (87,6%) proviennent de réfugiés originaires de Yougoslavie. Le précédent record de 5932 demandes, enregistré en octobre dernier, a été largement dépassé. L'afflux de réfugiés s'est traduit par des centres d'accueil surchargés dans toute la Suisse. Mais pour l'heure, les capacités civiles suffisent. Des 4500 militaires pour lesquels le Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports avait prévu un cours de répétition spécial destiné à l'encadrement des réfugiés, 1000 ne devront pas entrer en service. /ats

Eclairage

EOS prend les devants

Alors que la commission du National entame son examen de la loi sur l'ouverture du marché de l'électricité, Energie Ouest Suisse (EOS) prend les devants: la restructuration annoncée vendredi dernier place le groupe en position d'affronter la concurrence. Ce n'était pas facile.

EOS était un exemple typique des imbrications croisées dans lesquelles évolue le marché suisse de l'électricité: les actionnaires sont également les clients. Tous y trouvent leur compte jusqu'au moment où les règles de l'économie s'imposent, au profit des consommateurs.

Pour ne pas éclater, EOS a organisé la redistribution des rôles. Elle-même redevient une entreprise productrice, laissant la commercialisation à d'autres qui, au lieu de concurrents, deviennent partenaires. Elle vend également son secteur transport (réseau à haute tension).

Mais les investissements dans Cleuson-Dixence n'en seront pas amortis pour autant: les communes et cantons devront y participer, sachant que le secteur hydro-électrique redeviendra rentable à terme. D'où l'enjeu du régime transitoire réclamé hier par Jacques Rognon.

Il serait regrettable que l'atout hydraulique suisse soit lâché après tant d'investissements, pour un profit immédiat et, à coup sûr, moins durable. Les lois de l'économie ne doivent pas interdire de penser.

François Nussbaum

Pétrole Total veut Elf-Aquitaine

Dans le sillage d'une vague de concentrations au niveau mondial, Total-Fina ne veut pas rester à la traîne. Avec l'objectif de créer la quatrième plus grande compagnie pétrolière du monde, le groupe français a lancé hier un raid surprise sur Elf-Aquitaine qui a immédiatement réagi défavorablement.

L'opération de Total est une «*offre publique d'échange (OPE) non sollicitée*», qu'Elf a jugée «*hostile*». Pour assurer le succès de cette OPE de 42 milliards d'euros (65 milliards de francs), l'offre doit être acceptée par les deux tiers des actionnaires d'Elf.

Dans un communiqué, Elf a estimé que cette OPE revenait «*à fusionner Elf et Total-Fina*», fusion qui «*n'a fait l'objet d'aucune étude ni discussion avec le management d'Elf*».

Si l'OPE réussit, le nouveau groupe prendra la quatrième place mondiale derrière l'américain Exxon Mobil, l'anglo-néerlandais Shell et l'anglo-américain BP-Amoco-Arco. Hier, en bourse, l'action Elf était en hausse de 17%. /ap

Electricité «Libéralisons, mais restons cohérents!», plaide Jacques Rognon

L'ouverture du marché de l'électricité doit être assortie d'une pause-réflexion après six ans. Pour Jacques Rognon, président de l'Union des centrales suisses d'électricité (UCS), l'avenir de ce secteur comporte d'énormes inconnues, en Suisse comme en Europe: «*On ne peut pas, aujourd'hui, prévoir la situation du marché en 2007* », a-t-il dit hier.

De Berne: François Nussbaum

Le président de l'UCS était invité, avec d'autres acteurs du marché de l'électricité, par la commission de l'énergie du Conseil national. Celle-ci voulait les entendre avant de s'attaquer au projet de loi sur le marché de l'électricité (LME), son dernier gros morceau de la législature.

Marché très complexe

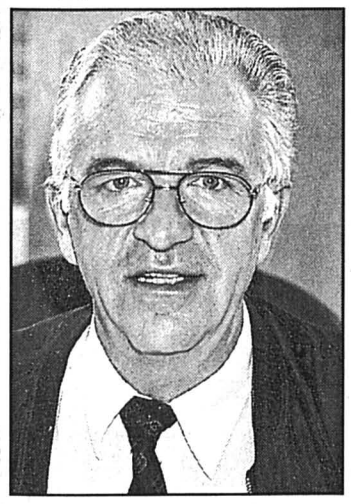
Cette loi, qui pourrait entrer en vigueur en 2001, prévoit l'ouverture progressive des réseaux de distribution, contre rétribution: d'abord aux plus gros consommateurs (durant trois ans), puis aux moins gros, alors que la part des distributeurs augmentera (en faveur des petits clients). Après six ans, le marché serait entièrement libéralisé.

Jacques Rognon souligne l'extrême complexité du marché de l'électricité suisse: plus de 1000 entreprises productrices, appartenant pour les trois quarts aux collectivités publiques (cantons et communes). Les réseaux de production, de transport et de distribution sont imbriqués de telle sorte qu'on peut parler d'une situation de monopole.

Evolution diverse

Une libéralisation chambarde ce système puisque les clients pourront imposer aux transporteurs le choix des producteurs. Autant dire qu'une ouverture du marché ne se traduit pas de la même manière pour les différents acteurs. D'où l'importance du rythme donné à l'ouverture, de l'observation des effets et de l'évolution européenne.

Nos quatre voisins visent, à l'horizon 2007, des degrés d'ouverture divers: 33% en France, 40% en italie, 50% en Autriche et 100% en Allemagne. Jacques Rognon: «*Plutôt que de décider aujourd'hui d'une ouverture totale en 2007, la Suisse doit se ménager la possibilité de réorienter sa politique à ce moment-là, en fonction de la situation*».



Selon le président de l'UCS, il serait dangereux, pour la Suisse, d'entrer dans un marché libéralisé sans avoir assaini son secteur hydro-électrique. photo a

Pas de vide juridique!

Le président de l'UCS réclame encore un autre correctif du projet de loi: il faut régler, à ce niveau, la question des investissements non amortissables (INA) des centrales hydrauliques. Le Conseil fédéral a préféré le faire dans le cadre de l'application des taxes énergétiques, dont le produit permettra certains prêts en faveur des INA.

Mais, dit Jacques Rognon, «*on ne peut pas courir le risque d'un vide juridique, si ces taxes étaient rejetées en référendum*». Il serait en effet dangereux, pour la politique énergétique suisse, d'entrer dans un marché libéralisé sans avoir assaini son secteur hydro-électrique, l'un de ses grands atouts.

Viser le long terme

Tous les abandons de monopoles, en Suisse, ont bénéficié d'une période de transition favorable, que ce soit Swissair, Swisscom, La Poste ou les CFF (ceux-ci ayant même obtenu l'épongement de leur dette). «*Nous ne réclamons pas un traitement de faveur, mais une solution raisonnable, du point de vue économique et pour le long terme*», note Jacques Rognon.

FNU

TGV Dijon préféré à Besançon

Le tracé du TGV Rhin-Rhône se précise. Le comité de pilotage a retenu pour la première phase entre Mulhouse et Dijon le parcours passant par Auxonne et Petit-Croix, en territoire de Belfort. Le projet doit encore être soumis au ministre des transports Jean-Claude Gayssot.

Meilleure rentabilité

Ce tracé a été préféré à celui plus à l'est, entre Mulhouse (Haut-Rhin) et Besançon (Doubs). Cette option, d'un coût estimé à 8,9 milliards de FF (environ 2,24 milliards de francs suisses), présente la meilleure rentabilité socio-économique, a indiqué hier le comité.

L'analyse des conditions de financement de cette première tranche devrait débuter à l'automne. Jean-Claude Gayssot décidera la mise à l'enquête publique en février prochain.

Concernant la branche sud du TGV Rhin-Rhône, entre Dijon et Lyon, le comité a prévu le début du débat public au cours du deuxième trimestre 2000. La branche sud passera par le Jura mais ne pourra être réalisée qu'après la première phase Mulhouse-Dijon. /afp

90531

Blouses dames **19.90**

Shirts à capuche **9.90**

Tops dames **14.90**

Blouses dames **9.90**

Pantalons dames **19.90**

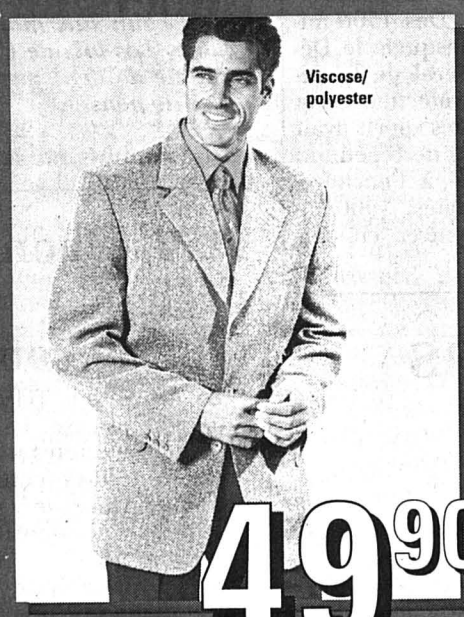
Pantalons froissés **19.90**

Jupes paréo **19.90**

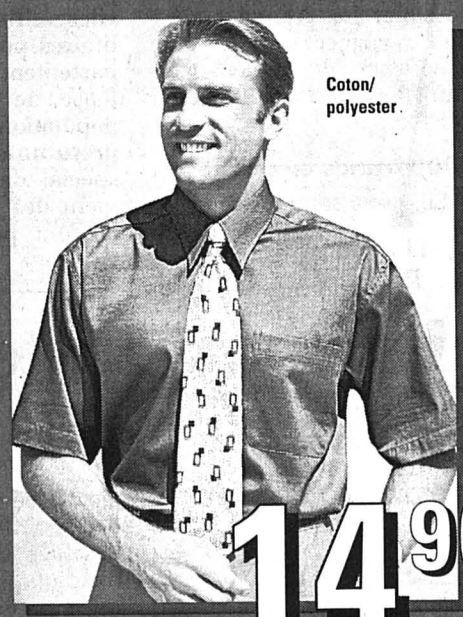
Bermudas dames **14.90**

Mode Vögele réduit vraiment tout

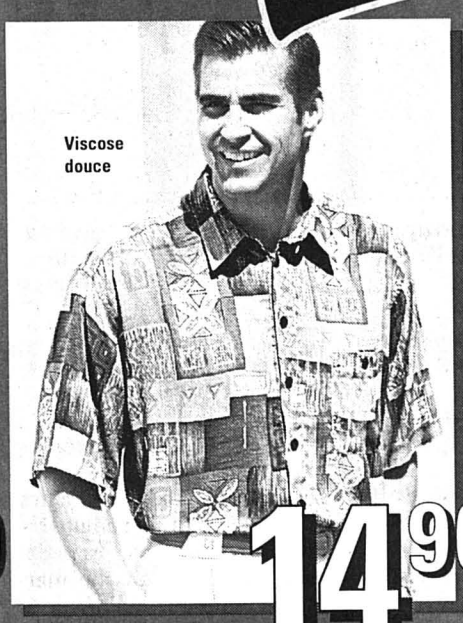
Dès à présent,
10-20% de rabais
sur tous les articles
à prix non réduits.



Vestons **49.90**

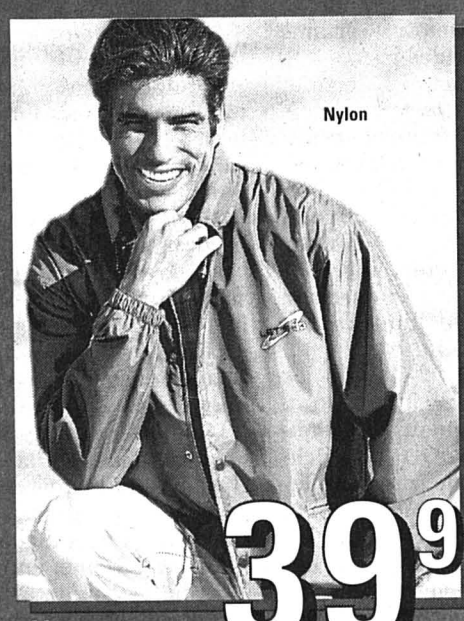


Chemises **14.90**

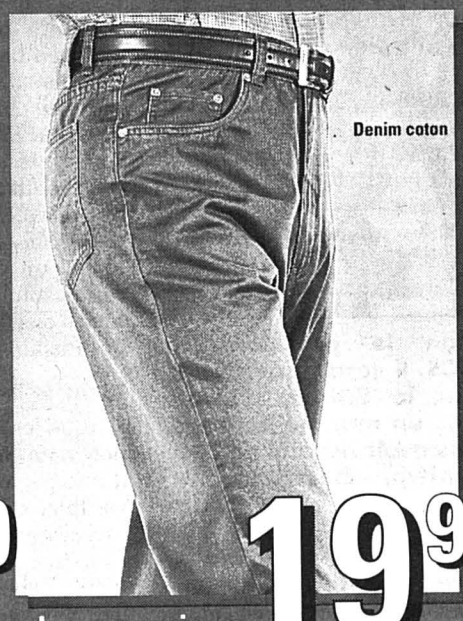


Chemises imprimées **14.90**

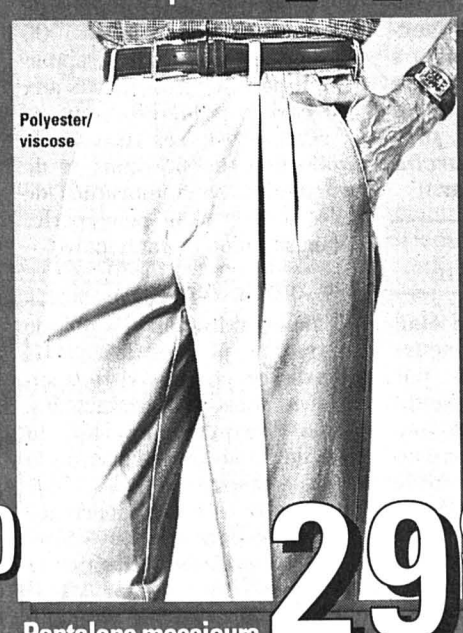
Polos messieurs **9.90**



Vestes **39.90**



Jeans messieurs **19.90**



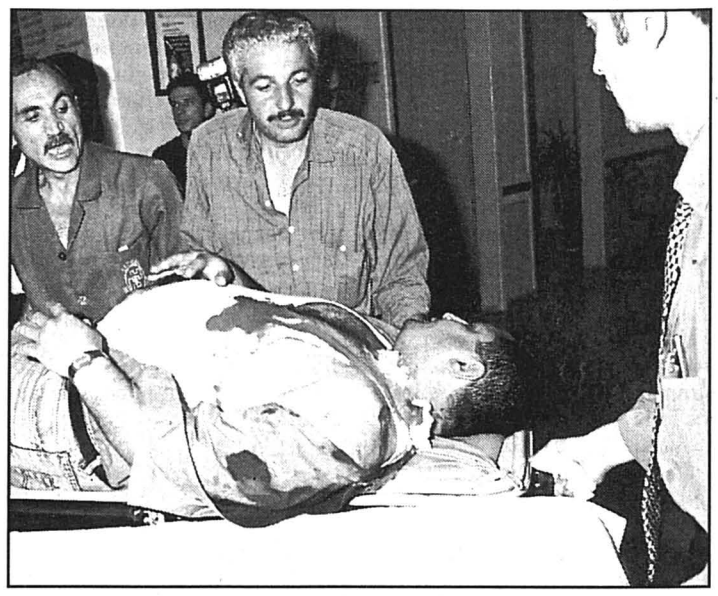
Pantalons messieurs **29.90**

Shorts messieurs **14.90**

En vente dans toutes les succursales Vögele, présentes en Suisse

Turquie Série d'attentats meurtriers perpétrés par le PKK

Un attentat-suicide attribué au PKK a fait un mort et quatorze blessés hier à Adana, dans le sud de la Turquie. Cette attaque est la dernière d'une série menée depuis la condamnation à mort du leader kurde Abdullah Ocalan.



Une bombe a fait un mort et 25 blessés dimanche soir à Istanbul. photo Keystone

L'attentat, perpétré par un membre présumé du Parti des travailleurs du Kurdistan (PKK), visait le poste de gendarmerie d'Adana. Il a blessé huit policiers, deux techniciens, un garde et trois civils, a indiqué l'agence Anatolie. La femme terroriste, qui est morte sur le coup, a fait exploser des engins qu'elle portait sur elle.

L'attaque la plus meurtrière a fait au moins six morts jeudi à Elazig, dans l'est du pays. Elle a été revendiquée hier par la branche armée du PKK, l'Armée populaire de libération du Kurdistan (ARGK).

L'ARGK a affirmé que deux de ses militants avaient mitraillé un *«centre d'entraînement de militants ultra-nationalistes»*, tuant cinq d'entre eux et en blessant quatre. Les tirs ont tué un policier et blessé grièvement un autre. Deux militants kurdes ont été tués à l'issue de la poursuite, selon l'ARGK. Le terme de *«militants ultra-nationalistes»* recouvre les membres du Parti de l'Action nationaliste (MHP), membre du gouvernement de Bulent Ecevit et deuxième groupe au Parlement turc.

La direction du PKK avait appelé ses militants à des manifestations *«pacifiques et démocratiques»* après le verdict du procès d'Abdullah Ocalan le 29 juin. Elle avait toutefois menacé les autorités de nouvelles violences si son chef était pendu.

Appel à la vigilance

Violences qui n'ont pas épargné Istanbul. Dimanche soir, une bombe artisanale a fait un mort et 25 blessés, dont cinq graves. Selon les autorités locales, l'engin a explosé dans un parc de la partie européenne de la ville.

Ankara a appelé hier la population à la vigilance. *«Chacun d'entre nous doit être sur ses gardes. Mais il n'y a pas de raison de paniquer»*, a déclaré le gouverneur d'Istanbul Erol Cakir./afp-reuter

Aujourd'hui, la planète compte six milliards d'individus, mais la moitié d'entre eux survivent avec un maximum de trois dollars par jour: un constat alarmant dressé, hier matin à Genève, à l'ouverture de la session annuelle du Conseil économique et social, par le patron de l'ONU.

SRI Radio Suisse Internationale

Eclairage
Guerre à la pauvreté!

Kofi Annan veut faire du Conseil économique et social de l'ONU – l'équivalent d'un sénat – le fer de lance de la lutte contre la pauvreté en définissant les grandes orientations de ce combat. Des objectifs qui seront ébauchés durant tout le mois de juillet, lors de réunions rassemblant la société civile, le secteur privé, les gouvernements, les grandes agences de l'ONU et les institutions de Bretton Woods.

Dans son discours d'ouverture, hier, Kofi Annan a défini le cadre de cette croisade contre la pauvreté, une croisade dont le moteur serait une croissance soutenue, une croissance mondiale qui doit être supérieure à 2%. En dessous de ce chiffre, l'exclusion sociale s'enracine. L'objectif essentiel de ce combat doit être la satisfaction des besoins fondamentaux des populations pauvres, un objectif qui incombe en premier lieu aux gouvernements des pays en développement, d'où l'importance, selon Kofi Annan, d'une démocratisation accrue de ces régimes.

Conscient de l'ampleur de la tâche, Kofi Annan appelle à l'ouverture des marchés du Nord aux produits du Sud. Il préconise également un renforcement de l'aide publique, tombée à son plus bas niveau depuis 50 ans. Kofi Annan chiffre par ailleurs le montant de sa croisade contre la pauvreté à 40 milliards de dollars par année. Reste que Kofi Annan a oublié un fait majeur dans son programme: l'environnement. Or, une croissance soutenue et généralisée bute justement sur cette question-là.

Frédéric Burnand

Paco Rabanne Ce n'était pas prévu

La collection haute couture automne-hiver 1999-2000 de Paco Rabanne, qui sera présentée le 17 juillet à Paris, sera la dernière: le couturier a décidé de mettre un point final à sa carrière, bien qu'il doive continuer à superviser le secteur prêt-à-porter. Selon l'entourage de Paco Rabanne, sa décision d'abandonner la haute couture est personnelle et n'a rien à voir avec la polémique qui a accompagné les visions du couturier, inspiré par Nostradamus./ap

Tchétchénie Raid aérien russe

Les forces russes ont lancé hier un raid aérien contre un groupe armé de 150 à 200 combattants tchétchènes. Les forces russes ont tiré au mortier et lancé simultanément une attaque aérienne sur la frontière russo-tchétchène, a annoncé le ministre de l'Intérieur russe Vladimir Rouchaïlo. Ce raid a pour objectif de prévenir toute agression contre les postes militaires russes. Selon Moscou, Grozny n'est pas en mesure de contrôler les groupes armés tchétchènes./afp

Barak Contesté par les siens

Le premier ministre israélien Ehud Barak présentera aujourd'hui à la Knesset son gouvernement de coalition. Mais sa composition laisse un goût amer à plusieurs ténors du Parti travailliste. A commencer par Yossi Beilin. Pour le Ministère des finances, le premier ministre a préféré Abraham Shohat à l'artisan israélien des accords de paix d'Oslo qu'il a chargé du Ministère moins influent de la justice. Shimon Peres est lui aussi mécontent./afp

Cachemire L'enlisement

L'accord entre Washington et Islamabad sur le retrait pakistanais du Cachemire indien est loin de se concrétiser. L'Inde poursuit ses opérations militaires alors que l'opposition pakistanaise exige un débat parlementaire. Selon des responsables américains, le premier ministre pakistanais N. Sharif a accepté dimanche le retrait après trois heures de discussion avec Bill Clinton. L'Inde n'avait toujours pas réagi hier à la rencontre de Washington./afp-reuter

Kosovo Accord sur le déploiement russe

L'Otan et Moscou ont résolu hier leurs divergences concernant la participation des troupes russes à la Kfor, la force internationale de maintien de la paix au Kosovo, ce qui va permettre l'envoi de renforts russes dans la province serbe. Dès la nouvelle de l'accord conclu à Moscou avec l'Alliance, les appareils de transport militaire russes ont été placés en alerte, prêts à décoller pour reprendre aujourd'hui le déploiement au Kosovo.

La Russie déploiera au Kosovo un total de 3600 hommes, dont 700 sont déjà sur place. S'agissant des «criminels de guerre», les soldats russes ne seront pas tenus de suivre les instructions de l'Otan./ap

SUISSE

Deiss à Rome L'Italie fait un geste

L'Italie a fait un pas en direction de la Suisse à propos de l'accord de réadmission des réfugiés. Le ministre italien des Affaires étrangères Lamberto Dini a assuré, lors de la visite du conseiller fédéral Joseph Deiss à Rome, que l'Italie allait mettre immédiatement sur pied un groupe de travail et qu'elle agirait comme si l'accord était déjà en vigueur.

Les Chambres fédérales ont adopté au printemps dernier l'accord de réadmission avec l'Italie, alors que la procédure parlementaire est toujours en cours en Italie. Selon Monika Schmutz, porte-parole du Département fédéral des Affaires étrangères, la garantie offerte par Lamberto Dini signifie que la collaboration transfrontalière fonctionnera mieux dès maintenant. Concrètement, cela veut dire que l'Italie devra à nouveau reprendre les réfugiés entrés illégalement en Suisse et que les réfugiés du Kosovo qui veulent rentrer chez eux pourront traverser l'Italie sans problème.

La politique d'intégration européenne, la situation dans les Balkans ainsi que les relations bilatérales ont été au centre des discussions avec Lamberto Dini. Joseph Deiss, pour sa première visite de travail officielle en Italie, a été accueilli hier par le président Carlo Azeglio Ciampi. /ap

Banques L'ombudsman n'a pas chômé l'an dernier

L'ombudsman des banques suisses n'a pas chômé l'an dernier. Pas moins de 1180 demandes lui ont été adressées, soit 30% de plus qu'en 1997. Les clients sont devenus plus critiques envers les banques, a souligné hier le médiateur Hanspeter Haeni pour expliquer cette forte hausse.

Selon Hanspeter Haeni, les clients remettent en question la qualité des prestations offertes. photo Keystone

Sur les 1180 demandes adressées l'an dernier, 648 ont été réglées par téléphone et 458 par écrit. Une requête écrite sur cinq a fait l'objet d'une intervention de l'ombudsman. Dans 60 cas, les banques ont procédé à une rectification, alors qu'un compromis a pu être trouvé dans 25 autres.

«D'une manière générale, les clients sont devenus plus critiques vis-à-vis des banques. Certains services sont remis en question et la qualité d'une prestation ne laisse pas indifférent», a déclaré Hanspeter Haeni. Autres facteurs expliquant l'augmentation des demandes: la complexité croissante des prestations bancaires qui désécurisent les clients ainsi que les pratiques commerciales offensives de certaines banques qui accroissent le besoin de conseils et de médiation neutres.

Depuis 1995, l'ombudsman des banques joue aussi le rôle d'office de recherche pour les avoirs en déshérence, ses compétences se limitant toutefois depuis un certain temps à la période suivant la Deuxième Guerre mondiale. Depuis 1996, 3328 formulaires remplis ont été déposés au total. Dans près de 3000 cas, la légitimité des requérants a été reconnue. /ap

Couchepin Premiers entretiens

Au premier jour de sa visite au Brésil, Pascal Couchepin s'est entretenu hier après-midi à Brasilia avec le président de la Chambre de commerce extérieur, José Botafogo Gonçalves. Le conseiller fédéral doit également rencontrer le président Fernando Henrique Cardoso.

Accompagné d'une délégation économique mixte, le chef du Département fédéral de l'économie (DFE) a entamé son périple brésilien dimanche. Hier, Pascal Couchepin s'est en outre entretenu avec le ministre des Finances Pedro Sampaio Malan ainsi que d'autres membres du gouvernement.

Au menu des discussions figurent notamment les négociations concernant un accord de double imposition entre la Suisse et le Brésil. De leur côté, les représentants de l'économie suisse vont tout particulièrement s'informer de la situation économique du pays sud-américain.

Un autre sujet de conversation sera le résultat du sommet des gouvernements européens et sud-américains qui s'est tenu la semaine passée à Rio. Selon des sources proches de la délégation suisse, au cours de sa rencontre avec le président brésilien, Pascal Couchepin devrait relancer les discussions sur la ratification d'un accord sur la protection des investissements. /ats

LTCM Lacunes de l'UBS révélées

Des insuffisances au niveau du personnel et de l'organisation sont à l'origine de l'énorme perte subie l'automne dernier par l'ancienne UBS suite à la débâcle du fonds LTCM. Telle est la conclusion de la Commission fédérale des banques (CFB). Toutefois, les lacunes constatées ont entre-temps été comblées, a-t-elle précisé hier. La débâcle du fonds à haut risque Long Term Capital Management (LCTM) avait coûté 950 millions de francs à l'UBS l'automne dernier. En tant qu'autorité de surveillance, las CFB a mené une enquête sur la gestion des risques au sein de cet établissement. /ap

ComCom Bilan positif

La Commission fédérale de la communication (ComCom) tire un bilan positif de la libéralisation des télécommunications. A fin 1998, 171 sociétés fournissaient des services dans ce domaine. La baisse des tarifs s'est généralisée. En outre, les investissements dans le secteur des télécommunications se sont accrus, de même que l'éventail de services, peut-on lire dans le rapport annuel de la ComCom, présenté hier par son président Fulvio Caccia. Cette évolution n'a par ailleurs pas provoqué de baisse de la qualité. Le chiffre d'affaires de la branche a progressé de 13% à 19 milliards de francs. /ats

Formation Motion adoptée

Le Conseil fédéral doit proposer une conception globale des hautes écoles spécialisées (HES) qui chapeaute la formation professionnelle et intègre les établissements sous compétence cantonale. La commission du National a adopté hier une motion en ce sens. /ats

Web Odilo Guntern soucieux

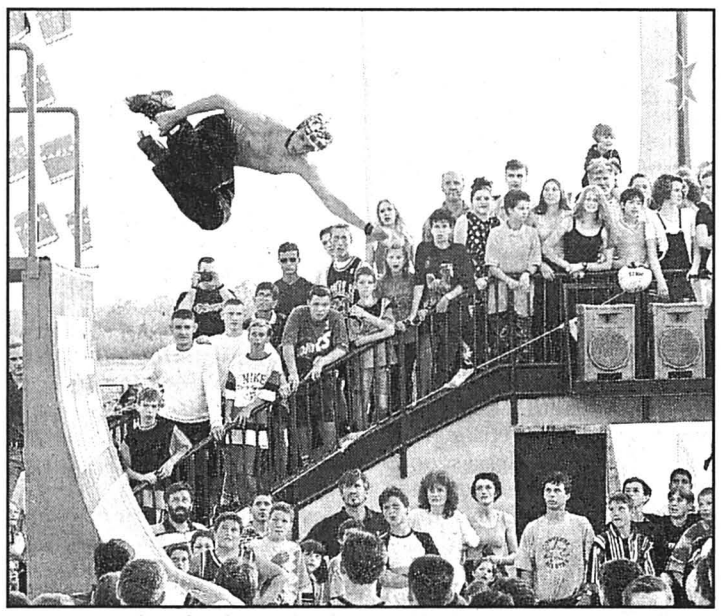
Sur Internet, la protection de la sphère privée est de plus en plus ardue. Vagabonder sur le Web laisse des traces, avertit le préposé fédéral à la protection des données. Odilo Guntern recommande de renoncer aux transactions commerciales en l'absence d'un système de sécurité. /ap

«L'Agefi» Bon baptême boursier

L'action nominative de «L'Agefi» a gagné plus de 12 francs hier pour son premier jour de cotation en bourse. Elle a clôturé à 240 francs, alors que le prix de placement des titres avait été fixé à 227,50 francs. Exactement 11.271 actions ont été échangées. /ats

Yougoslavie Parc Bambi pour un célèbre fils à papa

Le fils du président yougoslave Slobodan Milosevic a ouvert hier à Pozarevac sa dernière entreprise, un parc d'attraction de 75 hectares, qui a été construit dans la ville natale de son père.



A 28 ans, le fils du président Milosevic a inauguré hier «son» parc d'attraction. Les prix élevés ont été critiqués par les premiers visiteurs. photo Epa

Plusieurs centaines de personnes, dont la mère de l'entrepreneur, Mirjana Markovic, chef de la Gauche unie yougoslave, et des responsables du régime, ont assisté à l'ouverture du parc Bambi, dont Marko Milosevic, 28 ans, est copropriétaire avec la biscuiterie locale Bambi Holding.

Dans la foule se trouvaient également des habitants de la région curieux de voir un site dévolu à l'amusement dans un pays dont l'économie s'est quasiment effondrée et dont les infrastructures ont été gravement endommagées par la campagne aérienne de l'Otan. La foule s'est disséminée dans le parc pour voir les terrains de jeux, un labyrinthe, un bateau de pirates, des cafés, des kiosques et des boutiques d'alimentation. Des enfants, leurs parents et leurs grands-parents se mêlaient aux hommes politiques, aux policiers en uniforme et en civil lors de l'inauguration de deux fontaines, l'une en forme de clown géant, l'autre ressemblant à un énorme «cheesecake».

Entamé des mois avant les bombardements, le projet a été achevé à la hâte pour l'ouverture. Le coût de l'entrée était de 10 dinars (moins d'un franc suisse), le même prix qu'une boisson sans alcool. Certains visiteurs se sont plaints des prix élevés pratiqués dans le parc construit dans un pays où les salaires moyens sont seulement de 48 dollars (75 francs).

Le fils de Milosevic, dont les sources de revenu ne sont pas rendues publiques, a dirigé jusqu'ici, seul ou avec des partenaires d'affaires, une chaîne de boutiques duty-free, une boulangerie et un vaste club disco. Il a aussi un goût prononcé pour les voitures de course.

Mais il est également connu pour son mauvais caractère et ses menaces ponctuelles de violences physiques, adressées notamment à des journalistes qui n'écrivent pas d'articles favorables sur lui. /ap

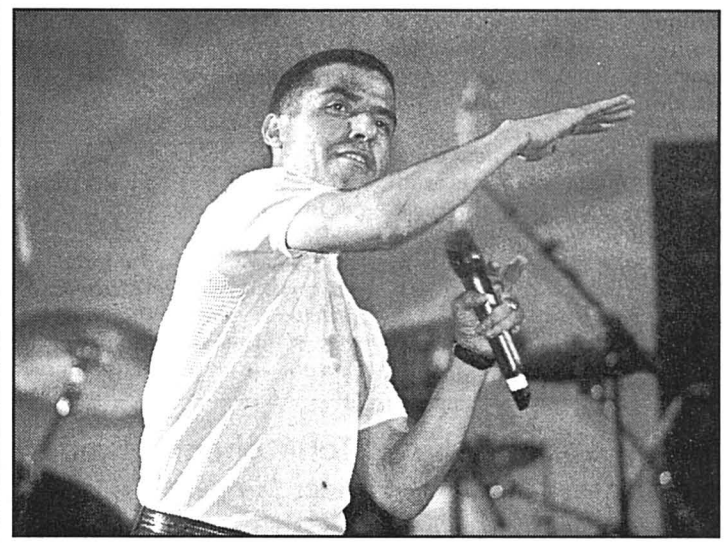
Raï Cheb Mami électrise Alger

Des dizaines de milliers de fans ont suivi le concert de Cheb Mami, dimanche soir à Alger. Le prince de la musique raï n'y avait plus chanté depuis onze ans, depuis que l'Algérie subit les violences liées aux groupes armés islamistes.

Jeunes et moins jeunes, hommes et femmes, vêtus à l'occidentale ou en tenue islamique, se sont retrouvés dans une ambiance électrique. Le public a repris souvent en chœur les tubes du chanteur qui jouit d'une énorme popularité.

Grâce à ce concert, la capitale algérienne a tenté de renouer avec les grands spectacles qui ont quasiment disparu avec la montée de l'islamisme au début des années 90. Les groupes armés islamistes ont interdit la musique, la considérant comme un péché qui détourne le croyant de la foi.

Cheb Mami agitait par moment l'emblème national algérien. Il a souligné qu'il était venu chanter dans son pays pour contribuer à redonner espoir à ses compatriotes. /afp



Le prince du Raï n'avait plus chanté à Alger depuis onze ans. photo Keystone

Commentaire
La preuve par le raï

Le temps d'une nuit mémorable, la jeunesse algéroise a vibré aux sons d'un raï «internationalisé», avec amplis et effets laser, mais sans message intempestif, pour le seul plaisir de la musique et des sens. Tout ce que détestent et prohibent les islamistes purs et durs. C'est donc que quelque chose a changé dans ce pays.

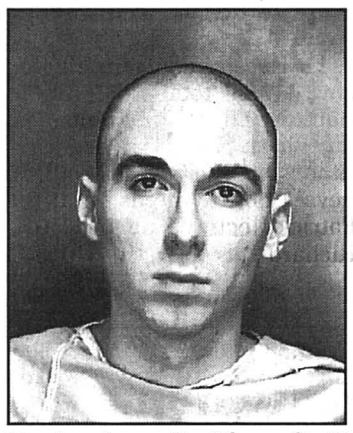
Certes, durant ces années de sang et de larmes, les grandes villes d'Algérie n'ont pas été totalement privées de musique «profane». Mais ce sont surtout des stars étrangères qui se produisirent alors sur les scènes d'Alger et d'Oran. L'assassinat en juin 1998 du chanteur kabyle Matoub Lounès n'a évidemment rien arrangé.

Le retour de Cheb Mami sur une (vaste) scène algérienne est d'autant plus symptomatique qu'il s'y refusait depuis une dizaine d'années. Car il jugeait anormal de «chanter dans un endroit où, à moins de vingt kilomètres, des femmes et des enfants se font égorger». Il attendait, auréolé d'une gloire obtenue à l'étranger, qu'une «solution définitive ait été trouvée au drame qui déchire le pays».

La solution définitive n'est sans doute pas encore acquise. Mais le prince du raï estime, à juste titre, que les événements évoluent dans le bon sens. Il a voulu apporter sa contribution au rétablissement d'une confiance dont les Algériens avaient désappris la saveur.

Guy C. Menusier

Etats-Unis Talonné par la police, le jeune tueur raciste s'est suicidé



Benjamin Smith était membre d'une organisation religieuse convaincue de la suprématie des Blancs. photo Keystone

L'homme suspecté d'avoir tiré sur des Noirs, des Juifs et des Asiatiques ce week-end dans le Midwest américain, faisant deux morts et sept blessés, s'est donné la mort dimanche soir, ont annoncé la police et le FBI qui étaient à ses trousses.

Selon les enquêteurs, Benjamin Smith s'est donné la mort dans le comté rural de Salem (sud de l'Illinois). Après avoir abandonné sa voiture et volé un van sous la menace de son arme, ce jeune homme de 21 ans s'est suicidé par balle alors que la police se rapprochait de lui. Son véhicule a fini sa route sur le bas-côté.

Vendredi, Smith avait d'abord sévi à Chicago en abattant un Noir qui faisait du jogging avec ses enfants et en blessant par balles six Juifs orthodoxes qui revenaient d'une synagogue. Il avait aussi pris pour cible, sans les atteindre, un couple d'Américains d'origine asiatique.

Le lendemain, sa Ford bleu clair avait été vue à Springfield et à Champaign-Urbana (Illinois) où deux Noirs se sont fait tirer dessus, sans être touchés. Dans la soirée, il devait ouvrir le feu sur des étudiants asiatiques près de l'Université de l'Illinois, blessant l'un d'entre eux. Le jeune homme blanc avait ensuite ouvert le feu à quatre reprises dimanche sur une église méthodiste coréenne à Bloomington (Indiana), tuant un fidèle.

L'une des anciennes petites amies de Benjamin Smith a déclaré à un journal d'étudiants que le jour de ces fusillades – le 4 juillet, fête nationale américaine – n'était pas une coïncidence.

Smith était membre de l'Eglise mondiale du créateur, une organisation convaincue de la suprématie des Blancs. Il distribuait souvent des tracts antiminorités et antisémites lorsqu'il était étudiant à l'université de l'Indiana. /ap

Musée Guggenheim Deux millions de visiteurs

Le musée Guggenheim de Bilbao, au Pays basque espagnol, a dépassé la barre des deux millions de visiteurs. Un chiffre atteint vingt mois après son inauguration en octobre 1997, ont indiqué des responsables du musée d'art moderne et contemporain.

Le cap des deux millions a été franchi samedi, jour où le monument emblématique de Bilbao a accueilli entre autres visiteurs l'ex-président colombien Belisario Betancourt, a-t-on ajouté de même source.

Le musée, œuvre de l'architecte américain Franck Gehry, voit défiler actuellement une moyenne de 3000 visiteurs par jour. Il se place au deuxième rang des musées les plus fréquentés d'Espagne, après le Prado.

Une exposition des œuvres d'Andy Warhol est prévue à partir d'octobre prochain jusqu'en janvier 2000. La silhouette argentée du musée, recouverte de plaques de titane, a également servi de cadre en février dernier au tournage du dernier James Bond 007: «The world is not enough». /afp

Hitler Deux aquarelles retrouvées à Téhéran

Deux aquarelles attribuées à Adolf Hitler et retrouvées dans les caves d'une fondation paraétatique iranienne ont été présentées à la presse hier à Téhéran. Les deux petits tableaux ont été peints à Vienne en 1911 ou 1912.

A l'époque, le futur chef du régime nazi songeait à une carrière artistique. Une des aquarelles montre un ancien bâtiment viennois, aujourd'hui disparu. La seconde représente une rue des vieux quartiers de Vienne avec des personnages en costume, dont un ressemblant curieusement à Napoléon Bonaparte. La signature «A. Hitler» est calligraphiée de manière différente sur chaque tableau. Les cadres portent par ailleurs la mention «Adolf Hitler, 20.4.1889 - 30.4.1945».

«*L'authenticité de ces tableaux est confirmée*», a dit Mohammad Reza Javaheri, directeur des musées de la Fondation des Deshérités. Cet organisme a été fondé lors de la révolution islamique de 1979 pour gérer les biens confisqués de la famille impériale iranienne et de ses alliés. /ats

BRÈVES

Cindy Crawford C'est un garçon!

Le mannequin Cindy Crawford, 33 ans, est maman. La jeune femme a mis au monde un garçon vendredi dans un hôpital de la région de Los Angeles, a annoncé son agent publicitaire. Le petit Presley Walker Gerber pèse trois kilos sept cents et mesure 51 centimètres. Cindy Crawford et son fils sont «*en grande forme et les parents sont aux anges*», a précisé l'agent. Cindy Crawford est mariée depuis un peu plus d'un an à Rande Gerber, directeur de bars de luxe. /ap

Eurythmics Lennox, le retour

Cela faisait dix ans qu'Annie Lennox et Dave Stewart n'étaient pas partis en tournée ensemble. Le couple de Eurythmics, groupe phare des années 80 (avec notamment le tube «Sweet Dreams»), a annoncé hier qu'il reprenait la route, au profit de Greenpeace et d'Amnesty International. La tournée commencera en septembre en Allemagne et passera par la France, l'Italie, les Etats-Unis, l'Australie, la Suède et le Danemark pour s'achever en Grande-Bretagne en décembre. /ap

Zurich Trois meurtres élucidés

Trois meurtres jusque-là mystérieux, commis ces huit dernières années à Zurich, ont été élucidés. Une femme, déjà condamnée pour incendie criminel, a avoué avoir poignardé deux femmes en 1991 et 1997. Par ailleurs, un homme âgé de 17 ans au moment des faits, a été reconnu coupable du meurtre d'un trafiquant de drogue albanais en 1995. L'affaire avait suscité beaucoup d'émoi au sein de la population car la victime avait été tuée en plein jour à un arrêt de bus. /ap

Méditerranée Gare aux méduses!

Les méduses sont de retour sur les côtes de la Méditerranée. A Marseille, mille personnes ont été brûlées dimanche par leurs tentacules roses. Aucune n'a été hospitalisée. De véritables files d'attente d'estivants victimes de brûlures se sont formées devant les postes de secours. Depuis le mois d'avril, des colonies de méduses se sont échouées régulièrement sur les côtes corses et provençales. Selon les spécialistes, il s'agit d'un phénomène cyclique et naturel. /afp

IMPRESSUM

Société éditrice: L'Impartial SA.
Editeur: Gil Baillod.

Directeur des rédactions (resp.): Gil Baillod.
Rédacteurs en chef: Roland Graf, Stéphane Sieber.
Rédacteur en chef adjoint: Jacques Girard.

Canton: Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat (adj.), Pascale Béguin, Pierre-François Besson, Christian Georges, Sandra Spagnol.

Rubriques locales:
Neuchâtel: Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard (adj.), Frédéric Mairy, Florence Véya.
La Chaux-de-Fonds: Robert Nussbaum (resp.), Irène Brossard (adj.), Christiane Meroni.
Le Locle: Blaise Nussbaum, Claire-Lise Droz.
Littoral: Ivan Radja (resp.), Patrick Di Lenardo, Philippe Racine, Hélène Koch.
Val-de-Ruz: Philippe Chopard.
Val-de-Travers: Mariano De Cristofano.
Canton du Jura: Michel Gogniat.
Jura bernois: Dominique Eggler (resp.), Nicolas Chiesa (adj.).
Haut-Doubs: Alain Prêtre.

Suisse / Monde / Société: Guy C. Menusier (resp.), Daniel Droz (adj.), Léo Bysaeth, François Nussbaum (à Berne).
Economie: Françoise Kuenzi.
Sports: Jean-François Berdat (resp.), Renaud Tschoumy, Gérard Stegmüller, Fabrice Zwahlen, Patrick Turuvani.
Magazine: Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard (adj.), Corinne Tschanz.
Secrétariat de rédaction: Anne-Marie Cuttat (resp.), Michel Deruns (adj.), Julian Cerviño, Michel Merz, François Treuthardt.
Photographes: Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.
Infographiste: Pascal Tissier.
Dessinateur: Tony Marchand.

Services des abonnements: rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds Tél. 032/911 23 11

Régie des annonces: Publicitas SA **La Chaux-de-Fonds,** pl. du Marché Tél. 032/911 24 10 - Fax 032/968 48 63 **Le Locle,** rue du Pont 8 Tél. 032/931 14 42 - Fax 032/931 50 42

Impression: Centre Presse, Neuchâtel

L'Impartial

Football Neuchâtel Xamax: l'année de tous les dangers

Ecrire que Neuchâtel Xamax aborde le championnat 1999-2000 – dont les trois coups seront donnés demain – dans d'excellentes conditions serait un grossier mensonge. Alain Geiger en est bien conscient, qui admet volontiers que c'est l'année de tous les dangers pour le club de la Maladière.

Gérard Stegmüller

– Alain Geiger, un petit mot sur l'état des lieux.

– On est bien. Grâce à la Coupe Intertoto, on a eu l'occasion de se frotter à deux adversaires solides. Sans être au top, on peut dire qu'on est bien physiquement. Bien sûr, il nous manque encore les automatismes.

– A quarante-huit heures de la reprise du championnat, vous ne savez toujours pas avec quels joueurs vous allez devoir composer.

– Un jour, j'ai l'impression d'avoir un bon contingent à ma disposition. Puis, le lendemain, c'est la tuile. Je pense au départ précipité d'Yvan Quentin.

– On ne peut pas franchement écrire que tous les départs ont été compensés, non?

– Je prends une liste. Et je lis les noms de Quentin, Molist, Rueda, Savic, Rothenbühler, Isabella, Njanka et N'Do. Cela fait un gros vide. Neuchâtel Xamax est l'équipe qui a subi le plus de modifications durant l'entre-saison. Il faut laisser du temps aux joueurs pour qu'ils puissent s'intégrer. Le public doit faire preuve de patience.

– Comment Alain Geiger vit cette période pour le moins agitée?

– Au vrai, je vis dans une certaine angoisse. C'est assez usant. Je suis très stressé. On me demande d'obtenir des résultats, de présenter du spectacle. On essaie de construire quelque chose, et, soudain, ça s'écroule. Des fois, je ne dors pas bien. La nuit qui a suivi le départ de Quentin, j'ai eu de la peine à fermer l'oeil.

– L'objectif pour cette saison est clair: terminer parmi les huit premiers.

– On aura une saison très difficile. On se dirige vers un championnat à deux vitesses. D'un côté il y a les gros bras. Les habituels, soit Servette, Lausanne, Grasshopper et Zurich, auxquels il faut désormais joindre Bâle et Lugano, deux clubs qui ont consenti d'énormes sacrifices. De l'autre, on retrouve les clubs aux moyens financiers limités, Saint-Gall, Aarau, Lucerne, Neuchâtel Xamax et les deux néo-promus, Yverdon et Delémont. Malgré tout, on ne part pas battu d'avance.

– Alors, cet objectif?

– Si des clubs continuent à faire des OPA sur nos meilleurs joueurs, on sera vite en danger. L'objectif est bien sûr de terminer au-dessus de la barre. Ce sera beaucoup plus difficile que lors de l'exercice précédent, où nous avions terminé à une remarquable cinquième place.

– La campagne des transferts vous satisfait-elle?

– On a fait avec les moyens du bord. On est allé chercher des joueurs bon marché. On n'a fait aucune folie. On a beaucoup réfléchi. J'estime que notre campagne a été assez bonne. En tout cas, elle a été équilibrée. Je ne désespère pas d'enrôler un élément chevronné dans les semaines à venir, pour autant que nos finances le permettent.

– La disposition de votre équipe sur le terrain?

– L'équipe s'appuiera sur une colonne vertébrale avec Delay, Sène, Wittl, N'Diaye et Perret, un gars qui ne demande qu'à s'affirmer.

– Molist parti, on a comme l'impression que la collaboration avec Barcelone est au point mort.

– Non. En tout cas, je ne l'espère pas. Il existe un contrat de cinq ans entre les deux clubs. Seulement, toutes les pistes n'ont pas été explorées. Mais, même les joueurs de l'équipe réserve de Barcelone ne sont pas accessibles financièrement pour un club comme le nôtre.

– Si on vous dit que c'est l'année de tous les dangers...

– J'accepte. Parce que notre contingent a subi d'énormes changements, parce que les autres équipes se sont renforcées et parce que le club connaît toujours des problèmes de trésorerie. Beaucoup d'indicatifs sont au rouge. Si on ne s'en rend pas rapidement compte, on sera mal pris.

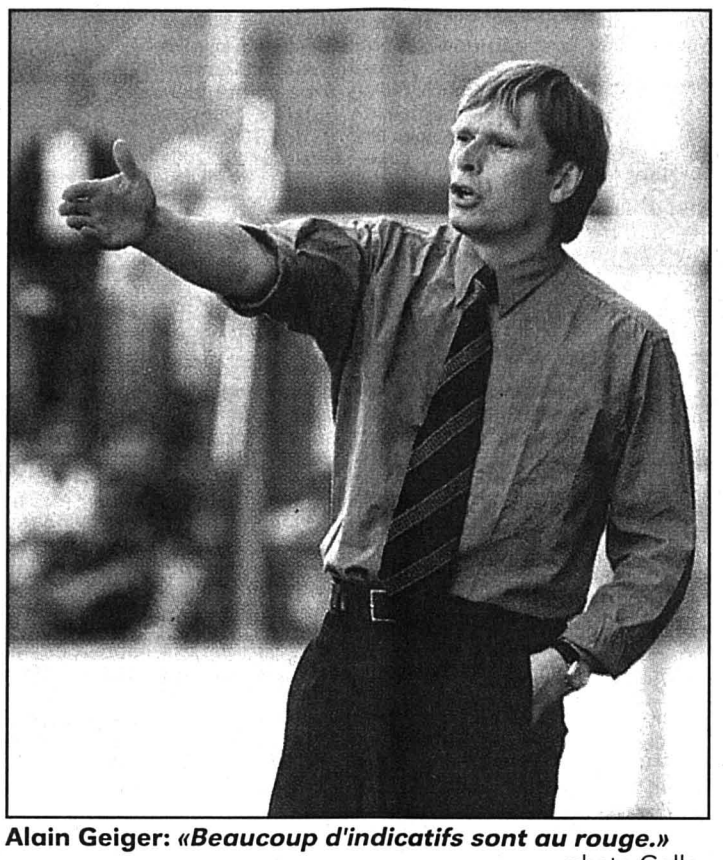
– Vous entamez votre deuxième saison en tant qu'entraîneur. Allez-vous modifier vos méthodes?

– Je serai un entraîneur plus agressif. Je vais essayer de tirer le 110% de mes joueurs. A moi d'effectuer les bons choix, les bons changements, de dénicher les meilleures stratégies, afin d'éviter que l'on se retrouve avec une mauvaise surprise au mois de décembre.

– Vous avez signé un contrat portant sur trois saisons. Néanmoins, avez-vous un instant imaginé quitter le navire?

– Je sais qu'il y en a 50 qui attendent ma place. Je suis un mec de défis. J'aime remplir mes engagements contractuels. J'ai été élevé à l'ancienne école. Plus vous vivez des situations pénibles, plus vous apprenez des choses. Non, je n'ai pas vraiment envisagé de partir.

GST



Alain Geiger: ***«Beaucoup d'indicatifs sont au rouge.»***
photo Galley

LE CONTINGENT

Gardiens

Massimo Colomba	1977
Joël Corminboeuf	1964
Florent Delay	1971

Défenseurs

Bruno Alicarte (Fr)	1972
Harald Gämperle	1968
Stephan Keller	1979
Lionel Moret	1977
Vladimir Martinovic (You)	1973
David Sène (Fr)	1967

Demis

Samir Boughanem (Fr)	1975
Didier Gigon	1968
Sébastien Sansoni (Fr)	1978
Augustine Simo (Cam)	1978
Charles Wittl (Aut-Ghana)	1971
Sébastien Zambaz	1974

Attaquants

Francesco Amato	1980
Rainer Bieli	1979
Seyni N'Diaye (Sen)	1973
Patrick Koch	1975
Richard Perret	1975

Entraîneurs

Alain Geiger	1960
Philippe Perret	1961
Michel Kohler	1965

Arrivées

Stephan Keller (Grasshopper), Patrick Koch (Lucerne), Lionel Moret (Sion), Richard Perret (Vevey), Sébastien Sansoni (Istres), David Sène (Saint-Gall), Charles Wittl (Rapid Vienne).

Départs

Johan Berisha (Thoune), Patrick Isabella (Grasshopper), Joseph Cyrille N'Do (Strasbourg), Pierre Njanka (Strasbourg), Yvan Quentin (Zurich), Régis Rothenbühler (?), Martin Rueda (Wohlen), Nenad Savic (Bâle), Pascal Zetzmann (Lausanne).

Commentaire

Alarme!

Tel un chien reniflant la trouille, Alain Geiger est parfaitement conscient de la difficulté de la mission qui l'attend.

En quelques mois, le boss est retombé de haut. En signant en avril 1998 un bail de trois ans avec le club de la Maladière, l'ancien international ne pensait pas un seul instant que la situation allait se déglinguer à tel point en quelques mois.

Aujourd'hui, que cela plaise ou non, le constat est simple: la marge de manoeuvre de Neuchâtel Xamax est inexistante. Des erreurs ont été commises il n'y a pas si longtemps et il faut faire avec. Un joueur refuse un contrat pourtant royal à l'étranger et voilà que le club est obligé de vendre dans la précipitation un de ses derniers joyaux. Le supporter ne pige pas, ne suit plus.

On aurait tort de jeter la pierre uniquement aux dirigeants xamaxiens, qui seraient toutefois bien inspirés de faire un effort au niveau de la communication. Tout le monde aurait à y gagner. Ces mêmes dirigeants, à force de frapper à toutes les portes, ont dû attraper des bleus à la main. Leurs efforts pour sauver le club sont plus que louables. Car c'est bien d'un sauvetage qu'il s'agit. Depuis sa création en 1970, Neuchâtel Xamax n'a jamais traversé pareille crise. S'en sortira-t-il?

Le retard dans le paiement des salaires perdure. Les promesses n'ont pas pu être tenues. Le club aborde le championnat dans des conditions très précaires.

Tout le monde est unanime: il faut que Neuchâtel Xamax vive, retrouve son lustre d'antan. On en est loin, bien loin. A un moment donné, la bonne volonté ne suffit plus. Le club doit absolument se doter de véritables structures professionnelles, sinon, il court tout droit à la guillotine.

Puisse ce cri du cœur être entendu.

Gérard Stegmüller

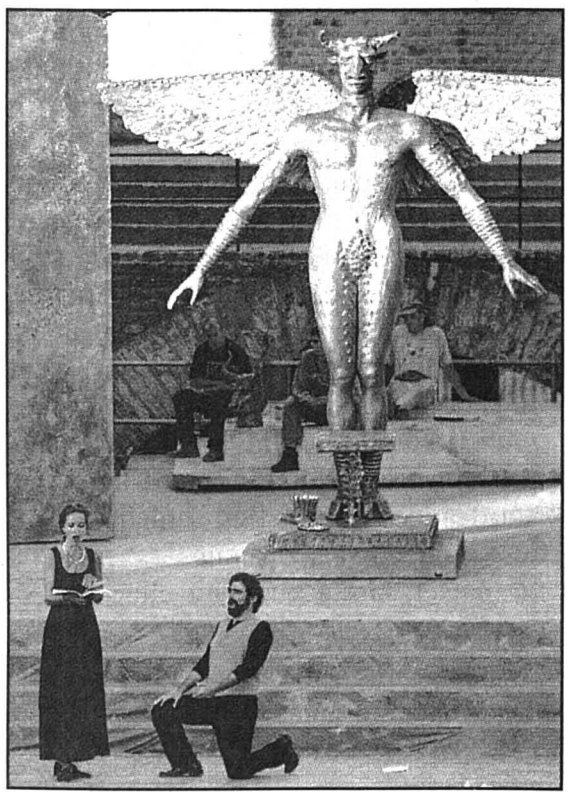
Casse-tête chinois

«Un de nos grands problèmes, résume Alain, *c'est que les joueurs que nous désirons garder partent, alors que ceux que l'on aimerait voir partir restent!»* Allusion faite aux départs précipités de Jeanneret et Quentin et aux «cas» Alicarte et Martinovic. On peut raisonnablement penser que le Français et le Yougoslave pèsent relativement lourd au niveau de la masse salariale. Le problème, c'est que pour vendre un joueur, il faut qu'il y ait de la demande. Ce qui ne semble pas franchement être le cas. Et ça se comprend. Depuis qu'il est à Neuchâtel, Bruno Alicarte est plus souvent à l'infirmerie que sur le terrain. Quant à Martinovic, après une première saison «comme ci comme ça», il n'a pas non plus été épargné par les blessures. Dans ces conditions, il n'est pas étonnant que la demande soit plus que confidentielle.

Un véritable casse-tête chinois.

GST

Magazine



Ultimes répétitions dans les arènes. photo key

«Nabucco» Les idoles dorées gardent Babylone

Les colossales idoles jettent des reflets dorés sur les figurants en T-shirt et lunettes de soleil devant les murailles de Babylone. Jeudi, les arènes d'Avenches résonneront des chants et du fracas de «Nabucco».

Le décor que parcourt Sergio Fontana, directeur artistique de l'Opéra d'Avenches, est celui du «Macerata Opera», qui a coproduit ce «Nabucco» en 1997. Les sobres murailles grises mettront en valeur la mise en scène de Renzo Giacchieri, qui fait appel aux mouvements des chœurs et aux costumes chamarrés.

Le metteur en scène, qui a signé l'«Aïda» de Louxor, a promis *«beaucoup de sang et de batailles».* D'ici peu, les grandes idoles cracheront des flammes avant d'être mises en pièces. Derrière la scène, des torches sont rangées. Chaque soir, elles mettront le feu à ce spectacle haut en couleur. Dans les coulisses provisoires de bois et de toile, les glaives, les boucliers et les lances sont abandonnés ça et là, comme après un combat acharné.

Juifs et Babyloniens

Les figurants, les choristes et les chanteurs se rassemblent peu à peu pour une nouvelle répétition. Ce mardi à la générale, ils abondonneront leurs tenues hétéroclytes. Au cours des quatre actes, ils devront se changer à plusieurs reprises pour devenir Juifs, Babyloniens, soldats ou prêtres.

La Sinfonietta de Lausanne joue les premiers accords de «Nabucco». Pascal Mayer dirige le chœur. Renzo Giacchieri gesticule et déplace quelques figurants. Les voix s'élèvent, majestueuses, dans les arènes vides. Il reste tant de détails à peaufiner, mais jeudi soir tout sera parfait pour la première.

Laurent Aubert / ats

Ténor sous le charme de l'amphithéâtre

Nazzareno Antinori, qui chante le rôle d'Ismaele en alternance avec Renato Cazzaniga, va fêter son 1000e spectacle et ses 20 ans de carrière le 10 juillet à Avenches. Arrivé il y a une semaine, le ténor est tombé sous le charme de l'amphithéâtre d'Avenches: *«On m'avait dit qu'elles étaient très belles, mais je ne m'attendais pas à des arènes aussi grandes dans une ville aussi petite»,* note Nazzareno Antinori.

Cet ancien élève du Conservatoire Santa Cecilia à Rome est également impressionné par la qualité de l'organisation et des chœurs, surtout en comparaison du budget. *«J'étais sceptique à l'idée de travailler avec des amateurs. Je pensais que des professionnels étaient indispensables pour assurer la qualité du spectacle et de la préparation».*

Ce sont les expériences positives ramenées d'Avenches par ses amis qui ont incité Nazzareno Antinori à accepter l'invitation de Sergio Fontana et à réduire son cachet. *«Finalement, tout le monde reconnaît que l'organisation est très professionnelle. Et il n'y a pas cette tension que l'on rencontre dans certains théâtres prestigieux.»* / ats

Minie

De particulier à particulier

Paraît quotidiennement dans L'Impartial et L'Express 130'000 lecteurs

Délai: l'avant-veille à 12 h.

Tél. 032/911 24 10 — Fax 032/968 48 63 — bazar.ch/01

PUBLICITAS SA
Place du Marché
2302 La Chaux-de-Fonds

Demandes d'emploi

ÉLECTROPLASTE DIPLÔMÉ cherche changement de situation ou autres possibilités d'emploi. Ayant suivi 2 ans de gymnase et au bénéfice d'un certificat cantonal de programmeur, je possède également des connaissances de base en allemand, anglais et italien. Etudie toutes propositions. Ecrire sous chiffres V 132-052860 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

HOMME CHERCHE TRAVAIL carreleur, peinture, menuiserie. Prix intéressant. Tél. 032 914 43 82. 132-052701

TAXI-MEUBLES DÉMÉNAGEMENTS Philippoz Jean-Louis Tél. 079 606 05 81. 132-052685

Offres d'emploi

DAME, 60 ANS cherche personne ayant du temps libre pour m'accompagner (sorties, médecin, etc.). Tél. 032 721 41 60. 028-210525

HOMME ÂGÉ seul, handicapé, malvoyant, cherche femme de ménage avec sérieuses références. Ecrire sous chiffres S 132-052861 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

Véhicules d'occasion

À BON PRIX, achète voitures, bus, camionnettes. Etat sans importance (accidentés). Paiement comptant. Tél. 079 60 60 946. 028-210154

À BON PRIX, particulier achète automobiles, autobus, même accidentés et 4x4. Toutes marques. Paiement comptant. Tél. 079 606 45 04. 022-723620

FIAT CROMA année 1990, 80 000 km, en bon état, Fr. 4000.–. Tél. 032 968 91 46 le soir. 132-052802

FORD ESCORT CABRIOLET XR3I, noir, 165 000 km, expertisée, Fr. 5900.–. VW New Beatle, noir 18 000 km, garantie usine, Fr. 26 500.–. Tél. 079 240 28 58. 132-052537

GOLF CABRIOLET expertisée, bon état, bordeaux. Fr. 2900.–. Tél. 079 204 40 50. 028-209829

HONDA CRX V. TECH plusieurs options, au plus offrant. Tél. 032 931 03 20, le soir. 132-052831

MAGNIFIQUE PORSCHE CARRERA 2, 1990, rouge, 50 000 km, révision Porsche, K7 Pionneer + télécommande. Fr. 41 000.–. Tél. 079 607 84 44. 132-052620

NISSAN PATROL Turbo Diesel, courte, 04-90, 109 000 km, expertisée, 6 to. remorquable. Tél. 079 301 23 73. 028-210507

NISSAN 200 SX, 1991, 107 000 km, expertisée. Fr. 8800.–. Tél. 032 931 26 45. 132-052686

OPEL CALIBRA, 92, 134 500 km, très bien équipée, très bon état. Fr. 10 500.– à discuter. Tél. 079 205 38 26/731 37 88. 028-210610

SCOOTER 125 Piaggio, expertisé mars 99, 6000 km. Prix à discuter. Tél. 024 436 13 67. 028-210609

Divers

À VENDRE PENTIUM III450 INTEL, complets, livrés. Fr. 1300.–. Tél. 079 281 85 89. 028-210067

BALLADE SYMPA MERCREDI 7 JUILLET. Musée du Vitrail (Romont). Départ à 13 heures. Inscrivez-vous sans tarder «au Parpaillou», Pierres-Grises 7, Cernier. Prix: Fr. 30.–, goûter inclus. Tél. 032 853 44 62. 028-210622

Vacances

CAMP POLYSPORTIF mixte Tenero (TI) superbe cadre. Du 25 au 31 juillet 1999. Prix Fr. 230.–. Tél. 032 968 28 88. 132-052491

FRANCE (LIMOUSIN), cause imprévue, à louer du 7-14 août, grande maison avec confort (Interhome), pour 8 personnes. Fr. 900.–. Tél. 032 835 14 21. 028-210595

MONTANA, appartement 3½ pièces, tout confort, sud, grand balcon, très calme, tennis, prix raisonnable, libre dès 17.7.99. Tél. 032 842 52 81 dès 17h30 sauf week-end. 028-210540

Animaux

À VENDRE CHIOTS Coton de Tulear, avec pedigree. Tél. 021 881 43 66. 028-209925

A super prix
sur lave-linges, sèche-linges, cuisinières etc...
Spécialités encastrées. Et
jusqu'à 40% sur frigos.
Congélateurs de grandes marques neufs
Garantie totale 2 ans.
Livraison, installation gratuites.
Tél. 032/931 03 33
28-201536

A vendre

À LIQUIDER 4 bureaux blancs avec retour 160x80cm, 2 rayonnages modulables. Prix à convenir. Tél. 032 913 59 21. 132-052862

BOILER 100L. Etat neuf. Tél. 079 240 28 58. 132-052536

CARAVANE Burstner Luxe 4-5 places y compris auvent, 1991, W.-C., etc. Tél. 032 968 84 58. 132-052838

REMORQUE 500 kg, expertisée + siège auto enfant. Prix à discuter. Tél. 032 931 05 58. 028-210506

STÉRILISATEUR de biberons, chauffe-biberon pour auto, planche à langer avec baignoire dessous (neuve), divers habits bébé, y compris Catimini, dès naissance jusqu'à 2 ans, poussette Inglesina marine (landau, pousse-pousse). Tél. 032 757 28 61. 028-210564

Rencontres

HOMME suisse la cinquantaine, bien dans sa peau, cherche pour fonder foyer une femme, nationalité sans importance, si possible joindre photo. Ecrire sous chiffres W 028-209825 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

DAME 56 ans, svelte, non fumeuse, aimant jazz, musique classique, balades à pied, à vélo, voyages, souhaite rencontrer monsieur, minimum 170 cm, libre, cultivé pour relation harmonieuse et durable. Aventure exclue. Ecrire sous chiffres V 028-209354 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier à vendre

À VENDRE OU À LOUER à Coffrane, 10 min. de Neuchâtel, superbe appartement rustique, tout confort, 5½ pièces en triplex, 160 m², dans ferme rénovée. Fr. 380 000.–. Loyer Fr. 1740.– + charges. Eventuel garage. Tél. 032 731 36 16. 028-210608

LE LOCLE, villa individuelle neuve, 6 pièces, terrain de 1300 m². Fr. 360 000.–. Tél. 079 204 40 50. 028-210527

LE LOCLE, maison familiale, 3 étages avec atelier (2 niveaux) + 5 garages, bon état d'entretien, quartier tranquille à 5 min. du centre. Fr. 495 000.– à discuter. Tél. 032 731 58 53 ou tél. 079 607 84 44. 132-052619

Immobilier demandes de location

CHERCHE À LOUER 3 pièces avec balcon, en campagne. Environ Fr. 800.–. Tél. 032 853 17 84. 028-210619

CHERCHE APPARTEMENT 3 pièces minimum, à Neuchâtel, maximum Fr. 900.–. Tél. 079 611 05 52. 028-210550

LE LOCLE OU ENVIRONS, cherche à louer ou à acheter un local avec accès voiture. Tél. 079 625 17 01. 132-052843

VAL-DE-RUZ couple cherche, pour date à convenir, appartement 2 ou 3 pièces, plain pied ou ascenseur. Ecrire sous chiffres Z 028-210589 à Publicitas S.A., case postale 1471, 2001 Neuchâtel 1.

Immobilier à louer

CORNAUX, tout de suite ou à convenir, à louer beau 2 pièces avec terrasse, Vignoble 70. Tél. 079 684 38 00. 022-731729

BEVAIX, appartement de 2½ pièces avec cuisine agencée. Libre tout de suite. Tél. 032 913 57 79. 132-052877

BÔLE, appartement 5 pièces, beaucoup de cachet, petit jardin + atelier. Libre 1er octobre. Tél. 032 731 17 93. 028-210624

COLOMBIER, jolie chambre indépendante, possibilité de cuisiner, jardin, 10 min. du tram. Tél. 032 841 15 37. 028-210502

CORTAILLOD 3 pièces, balcon. Fr. 635.– charges comprises, dès 1.9.99. Tél. 032 842 65 52. 028-210536

DOMBRESSON, 2½ pièces, rénové, avec cuisine agencée, place de parc, libre tout de suite. Tél. 032 853 34 20 / 032 853 30 55 (repas). 028-210408

GALS, appartement 3½ pièces dans ferme restaurée, cachet exceptionnel, terrain, place de parc. Fr. 1000.– + charges. Dès octobre. Tél. 032 338 25 11. 028-210529

GORGIER, magnifique appartement 3½ pièces, cuisine habitable et agencée. Fr. 990.– + charges, entrée tout de suite ou à convenir, ainsi qu'un 2 pièces, cuisine agencée et poutres apparentes, vue sur lac et Alpes. Fr. 670.– + charges. Tél. 032 835 25 48, heures repas. 028-210253

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces, Fr. 644.– charges comprises. Situation calme et ensoleillée. Tél. 032 968 36 66. 132-052542

LA CHAUX-DE-FONDS, bel appartement 3½ pièces, cuisine agencée, libre tout de suite, Fr. 975.– charges comprises. Tél. 032 968 28 87, dès 18 heures. 132-052819

LA CHAUX-DE-FONDS, 3 pièces mansardé, tout de suite, Fr. 538.– charges comprises. Tél. 032 968 98 57. 132-052827

LA CHAUX-DE-FONDS, grand appartement, état neuf, cuisine agencée ouverte sur living, 2 chambres à coucher, mezzanine, dépendance, ascenseur, vue, tranquillité. Fr. 1270.– + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-209297

LE LANDERON, ch. des Bévières 14, bel appartement en attique, surface totale 125 m², comprend: séjour avec cheminée, 3 chambres + galerie (bureau ou chambre supplémentaire), 2 salles d'eau, cuisine agencée + coin repas, terrasse ensoleillée. Immeuble résidentiel, ascenseur, garage + place de parc, grand jardin d'agrément. Zone calme. Libre fin septembre, éventuellement à convenir. Fr. 1975.– + charges. Tél. 032 751 13 65. 028-210535

SERRIÈRES, beau 4½ pièces, cuisine agencée, grand balcon, vue, possibilité place de parc, libre dès le 15.8.99, loyer actuel Fr. 1290.– charges comprises. Tél. 032 731 90 03. 028-210547

LE LOCLE, rue du Temple 17, spacieux appartement de 2 pièces avec grande cuisine habitable. Loyer avantageux. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 032 931 20 21. 132-052682

LE LOCLE, rue du Crêt-Vaillant 27, studio, cuisine avec cuisinière et frigo, douche. Loyer Fr. 120.– + Fr. 50.– charges. Tél. 032 931 28 83. 132-052411

NEUCHÂTEL, ch. des Carrels, charmant appartement 3 pièces. Fr. 780.– charges comprises. Tél. 032 730 45 64. 028-210530

NEUCHÂTEL, appartement 4 pièces, 83 m², Fr. 1070.– charges et garage compris. Libre dès le 1er août. Tél. 032 725 09 52. 028-210596

NEUCHÂTEL, appartement 3 pièces mansardé, douche, cuisine habitable. Tout de suite. Fr. 790.– + charges. Tél. 032 724 64 10. 028-210438

NEUCHÂTEL, proche UNI, Gare, grand studio. Libre tout de suite. Fr. 600.–. Tél. 032 724 34 31. 028-210472

OVRONNAZ, appartement dans chalet, prix modéré, près des Bains. Tél. 027 306 16 18/456 16 44. 036-333697

PESEUX, rue de Neuchâtel 37, pour le 1er octobre 1999, joli 2 pièces mansardé, cuisine équipée, salle de bains. Fr. 790.– + charges. Tél. 032 731 13 49. 028-210557

PESEUX, appartement 3 chambres, cuisine agencée chêne rustique, cheminée de salon, douche et bains. Fr. 1420.–. Tél. 032 731 77 22 - 731 98 51. 028-210611

SAINT-BLAISE, en pleine campagne, dans ferme rénovée, à côté du golf, magnifique triplex 5½ pièces + studio indépendant, 2 places de parc, part au garage, pour le 30.9.99. Fr. 2400.– tout compris. Tél. 032 753 65 86. 028-210528

SAVAGNIER, spacieux 5 pièces, Fr. 1100.– + charge, verger, jardin. Tél. 032 853 40 42 (soir). 028-210625

LE LOCLE, centre-ville, magnifique duplex 5½ pièces, cuisine agencée. Libre tout de suite. Tél. 032 931 84 36. 132-052850

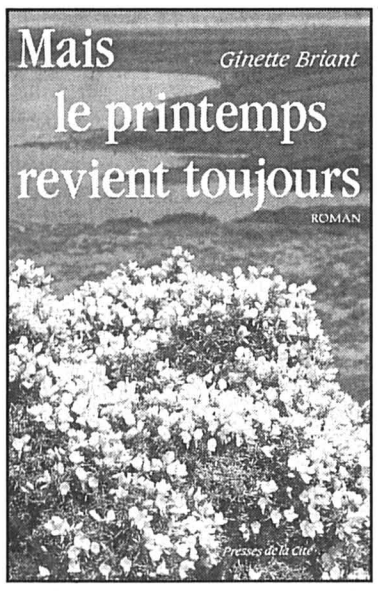
LE LOCLE, superbes appartements 2½, 3½, 4½ pièces. Cuisine agencée, cave. Tout confort. Libres tout de suite. Prix intéressant. Tél. 032 931 14 23. 132-052512

LITTORAL NEUCHÂTELOIS, charmante petite maison en campagne. Tél. 032 753 38 33. 028-210559

MÔTIERS, 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, balcon, jardin. Tél. 024 454 17 74. 028-210598

NEUCHÂTEL, chambre indépendante, tranquillité, vue, meublée, toilettes-douche séparées. Fr. 300.–. Tél. 032 725 87 20. 028-210562

NEUCHÂTEL, zone piétonne 1½ pièce, cuisine, salle de bains, petit balcon. Libre. Fr. 570.– + charges 60.–. Tél. 032 725 34 24, heures repas. 028-210633



Mais le printemps revient toujours

Etant assurée qu'il ne rentrerait qu'à la nuit tombée, Maureen pensait avoir le temps d'aller jusqu'à Dublin et de revenir...

CHAPITRE V

Le jour ne s'était pas encore levé lorsque les jeunes gens prirent la route, si on pouvait appeler routes ces petits chemins de terre que la neige nivelait de telle façon qu'on ne les distinguait plus des champs. Le froid était moins vif que les jours précédents, mais le brouillard planait sur la contrée, ce qui rendait la traversée des monts Wicklow particulièrement fantomatique et multipliait les risques de chute. Le mulet avait cependant le pas très sûr. Il devait pressentir le danger, car il quittait le trot dès que les ornières s'accentuaient. Tim le dirigeait avec fermeté. Maureen, elle, s'efforçait de ne pas crier. Elle ne regrettait pas de s'être lancée dans cette aventure, puisque son camarade d'enfance l'accompagnait. Avec lui, elle n'avait jamais peur. Il était sa force, sa meilleur protection, un rempart contre la fatalité. Sans doute n'eut-elle rien imaginé de semblable auprès d'un homme qu'elle n'eût pas aimé.

Se serait-elle échappée de ses bras avec autant d'énergie en des circonstances différentes? Elle bénissait les petits dont la présence l'avait ramenée à la raison. Elle savait maintenant quel tour l'amour – quand il s'accompagne d'un trouble aussi intense – peut jouer.

Dans le chariot cahotant, sous la bâche que Tim avait accrochée aux montants de bois, ils se serraient l'un contre l'autre tels des oiseaux dans un nid de fortune. La bâche atténuait la morsure du vent, malgré cela, Maureen grelottait. Pas une fois Tim ne la blâma d'avoir envisagé ce voyage par un temps aussi peu clément. Bien qu'il n'éprouvât pas beaucoup d'affection pour Greta, il la plaignait sincèrement de subir un sort aussi injuste. Ce qu'il entendait dire des hôpitaux l'effrayait. Il songeait que mourir dans les ruines, engourdi par le froid, serait sûrement plus doux que les conditions épouvantables dans lesquelles les gens s'éteignaient à l'hospice, après d'horribles souffrances que ni l'administration ni les médecins n'avaient les moyens d'apaiser. Greta guérirait-elle jamais?

(A suivre)

Droits réservés: Editions Presses de la Cité, Paris

ALLÉES ET VENUES

Aarau. Entraîneur: Dries (All/avril 1999). **Arrivées:** La Placa (Sion). **Départs:** Berger (Bellinzone), Christ (Lausanne), Opoku Polley (Ghana), Sabry (Egy/PAOK Saloniki), Wojciechowscki (Pol), Aleksandrov (Bul.

Bâle. Entraîneur: Gross (S/nouveau). **Arrivées:** Guner (Tur/Trabzonspor), Kehrli (Young Boys), Knez (Lucerne), Koumantarakis (AdS/Lucerne), Quennoz (Sion), Savic (Neuchâtel Xamax), Stöckli (Baden), Tholot (Fr/Sion), Zuberbuhler (Grasshopper). **Départs:** Frick (Zurich), Gonçalves (Bré/Yverdon), Henry (Fr/Hibernians Edimbourg?), Huber (Grasshopper), Mendi (Winterthour), Pechoucek (Tch), Potocianu (Rou/Servette), Reimann (Young Boys), Varela (Servette).

Delémont. Entraîneur: Hermann (S/nouveau). **Arrivées:** Drakopoulos (Young Boys), Thommen (Riehen), Fabinho (Bré/Wil). Tanielton (Bré/Santa Cruz Recreativo), Itamar (Bré/Chapecoense Santa Cruz)). **Départs:** Da Silva (Br), Gigon (Bienne), Hoy (Fr/Lugano), Inguscio (Lugano), Kohler (retrait), Langel (Bienne), Minder (Granges), Kebe (Sen/Zurich).

Grasshopper. Entraîneur: Hegi (S/janvier 1999). **Arrivées:** Hodel (Zurich), Huber (Bâle), Isabella (Neuchâtel Xamax), Zwyssig (Saint-Gall), Gazic (retour prêt Neuchâtel Xamax). **Départs:** Comisetti (Auxerre), Kawelaschwili (Geo/?), Keller (Neuchâtel Xamax), Magnin (Lugano), Petric (You/Baden), Vogel (PSV Eindhoven), Zuberbuhler (Bâle).

Lausanne. Entraîneur: Schurmann (S/octobre 1998). **Arrivées:** Christ (Aarau), Horjak (Fr/Saint-Etienne), Karlen (Servette), Kuzba (Pol/Auxerre), Magnin (Arg/Badajoz), Pizzinat (Servette). **Départs:** Brunner (retrait), Douglas (Zurich), Pantelic (You/?), Piffaretti (Sion), Thurre (Servette).

Lucerne. Entraîneur: Egli (S/janvier 1999). **Arrivées:** Foletti (Schaffhouse), Frei (Thoune), Hodzic (Zoug 94), Schnarwiler (Buochs), Spycher (Münsingen), Sander (Bré/Friburguense Rio de Janeiro), Lipawsky (Sion). **Départs:** Brunner (Lugano), Crevoisier (Kriens?), Joller (Kriens), Knez (Bâle), Koch (Neuchâtel Xamax), Kögl (All/Unterhaching), Koilov (Bul/?), Koumantarakis (AdS/Bâle).

Lugano. Entraîneur: Sonzogni (It/juillet 1999). **Arrivées:** Barea (Servette), Bastida (Arg-Bol/Teplice), Brunner (Lucerne), Hoy (Fr/Delémont), Inguscio (Delémont), Magnin (Grasshopper), Sutter (Wil). **Départs:** Abatangelo (Baden?), Andersen (All-No/Locarno), Andreoli (Zurich), Biscay (Arg/Compostelle), Conti (Arg/Udinese?), Silva «Dida» (Bré/Corinthians?), Giallanza (Nantes?), Giannini (Zurich), Orlando (Sion), Pavlovic (?),Wegmann (Vaduz).

Servette. Entraîneur: Castella (S/depuis 1997). **Arrivées:** El Brazi (Mar/Fus de Rabat), Potocianu (Rum/Bâle), Thurre (Lausanne), Vanetta (Sion), Varela (Bâle). **Départs:** Barea (Lugano), Karlen (Lausanne), Leroy (Fr/Paris Saint-Germain), Pizzinat (Lausanne), Razanauskas (Lit/Flora Tallin), Salou (Togo).

Saint-Gall. Entraîneur: Koller (S/janvier 1999). **Arrivées:** Amoah (Ghana/Wil), Mazzarelli (Young Boys), Viscaal (Ho/All Graafschap?), Winkler (Wil). **Départs:** Gil (Br/?), Salonidis (Wil), Sène (Fr/Neuchâtel Xamax), Slavtschev (Bul), Zwyssig (Grasshopper?).

Yverdon. Entraîneur: Favre (S/1997). **Arrivées:** Biaggi (Sion), Claudine (Br/Sao Paulo), Ebe (Etoile Carouge), Elvinho (Br/Sao Paulo), Gonçalves (Br/Bâle), Renfer (Soleure), Voelin (Vevey Sports), Lämmler (Echallens). **Départs:** Beney (Schaffhouse), Brocard (retrait), Magnin (retrait), Margairaz (Nyon), Pittet (retrait), Tchouga (Cam/Ternana?).

Zurich. Entraîneur: Ponte (S/1995). **Arrivées:** Quentin (Neuchâtel Xamax), Andreoli (Lugano), Douglas (Lausanne), Frick (Bâle), Giannini (Lugano), Malacarne (VfB Leipzig), Pascolo (Nottingham Forest), Saidou (Sen/Delémont), Stocklasa (Vaduz). **Départs:** Albrecht (Kriens), Bamba (Côte d'Ivoire), Burri (Young Boys), Hodel (Grasshopper), Huber (Winterthour), Kunz (Werder Brême, St. Gall?), Lima (Br/Lecce), Shorunmu (Nig/Besiktas Istanbul). /si

Football LNA: vers un duel entre Servette et Grasshopper

Immuable dans sa formule, en dépit de toutes les contestations, le championnat suisse de LNA se trouve de plus en plus en porte-à-faux face aux exigences accrues du calendrier international. Les obligations de l'équipe nationale comme celles des clubs engagés dans les coupes européennes posent des problèmes de dates qui deviennent quasiment insolubles.

Une semaine après l'Autriche, la Suisse est le deuxième pays du Vieux-Continent à ouvrir sa saison en ce début d'été. Cette précipitation, dictée par le souci de maintenir une véritable pause hivernale, complique singulièrement la tâche des clubs en matière de transferts, surtout avec l'étranger. Les contingents annoncés aujourd'hui risquent d'être fortement modifiés en cours de compétition.

A la veille du jour J, Servette possède les meilleures cartes en main. Visiblement, ses dirigeants n'entendent pas revivre la même mésaventure qu'en 1994. Cette fois, ils n'ont pas affaibli mais bien au contraire renforcé leur effectif afin de défendre le titre conquis, comme il y a cinq ans, lors de la dernière journée. Grasshopper sera de toute évidence leur plus sérieux adversaire. La nouvelle direction a les moyens de ses hautes ambitions. En 1998-99, Zurich et Lausanne-Sports ont longtemps lutté à armes égales avec leurs deux rivaux. Aujourd'hui, ils sortent plutôt affaiblis de la première campagne de transferts.

Une perte de substance

Année après année, la LNA perd de sa substance. Les clubs ne parviennent plus à conserver leurs meilleurs joueurs suisses ou les mercenaires les plus attractifs. Ainsi, les deux jeunes internationaux de Grasshopper Johann Vogel (PSV Eindhoven) et Alexandre Comisetti (Auxerre) sautent les frontières, imitant leurs anciens coéquipiers Ramon Vega (Tottenham), Ciriaco Sforza (FC Kaiserslautern) et Murat Yakin (Fenerbahce). Toujours sur les bords de la Limmat, le bondissant gardien Ike Shorunmu (Besiktas) et le percutant demi Francesco Lima (Lecce) quittent le FC Zurich.

Néanmoins, les deux clubs zurichois devraient une nouvelle fois figurer aux premières places aux côtés de Lausanne-Sports et de Servette. Plus encore que Bâle, Lugano jouera les trouble-fêtes. Connaissant des soucis de trésorerie, Saint-Gall et Aarau s'efforceront d'échapper au tour de relégation auquel semble promis Lucerne. /si

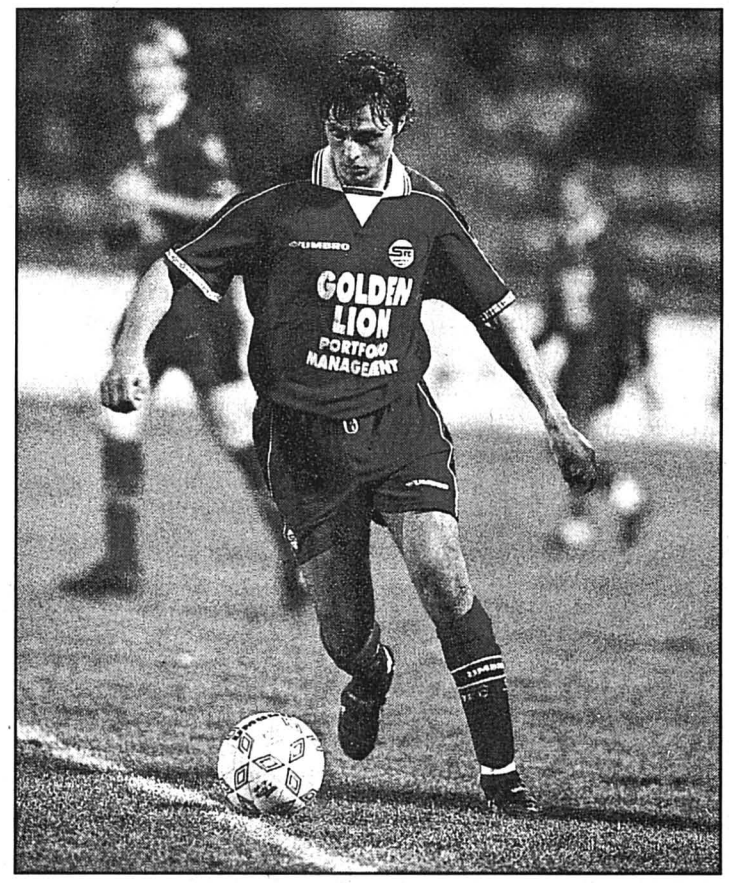
Trossero s'en va

A peine deux jours avant la reprise du championnat de LNA, un premier changement d'entraîneur a déjà eu lieu dans l'élite helvétique. L'Argentin Enzo Trossero, qui avait signé un contrat avec le FC Lugano il y a seulement sept mois, a décidé de quitter ses fonctions. L'ancien entraîneur du FC Sion sera remplacé par l'Italien Giuliano Sonzogni, qui a occupé cette même fontion à Cosenza (série B italienne). Sonzogni a déjà dirigé l'entraînement des Tessinois lundi. /si

Un impossible défi

Avec 600 places assises, la tribune de La Blancherie se révélera bien exiguë cette saison. Delémont aborde l'aventure de la LNA avec un double handicap. Ni les structures du stade ni le contingent de joueurs mis à la disposition de Heinz Hermann ne répondent aux exigences d'un championnat d'élite. Figure de proue du football helvétique des années quatre-vingt, le successeur de Michel Decastel est placé devant une tâche impossible. En dépit de tous ses efforts, non seulement le président Pierre Willemin n'a pas réussi à élever le niveau de l'équipe mais celle-ci apparaît moins performante, surtout en ligne médiane. L'apport en dernière minute de Brésiliens inconnus est-il un coup gagnant?

Malgré la modestie de ses moyens, Yverdon apparaît capable de se qualifier pour le tour final, de laisser derrière lui le 12 décembre, au soir de la 22e journée, un quatuor que devraient composer Lucerne, Delémont, Aarau et Saint-Gall. Lucien Favre effectue un travail remarquable. Il façonne l'équipe à son image, celle d'un amoureux du ballon. Il ne s'appuie pas seulement sur le brio de ses mercenaires brésiliens, Leandro en tête. Il facilite l'épanouissement de jeunes éléments du cru comme le latéral Ludovic Magnin et l'ailier Albino Bencivenga. Mais il regrette la perte du Camérounais Tchouga qui aurait été l'une des attractions de la saison en LNA. /si



Servette (ici Sébastien Fournier) a renforcé son effectif afin de défendre son titre. photo a-asl

Tennis Gstaad: Rios accroché, Manta «absent»

Seul Suisse en lice au cours de la journée d'ouverture du Rado Swiss Open de Gstaad (560.000 dollars), Lorenzo Manta, battu 6-1 6-1 en 42' par l'Espagnol Albert Costa (no 8), a vécu un cauchemar sur le Central. Héros sur le gazon londonien, désormais classé au 112e rang à l'ATP, le joueur de Winterthour (25 ans) a présenté aux spectateurs de Gstaad un non-match qui lui a valu quelques sifflets. Vainqueur ici en 1996, Costa (28e ATP) n'osait imaginer une qualification acquise à si bon compte.

Sachant n'avoir aucune chance de tenir l'échange à fond de court, le Suisse dépendait entièrement de son engagement. Or, celui-ci s'est inscrit aux abonnés absents. Trois aces, mais... dix-sept doubles-fautes, dont quatre donnant un break à l'Espagnol, Manta a complètement failli sur son atout majeur.

Sous les yeux de Claudio Mezzadri, capitaine de l'équipe de Suisse de Coupe Davis, Manta a perdu toute chance de disputer les simples contre la Belgique la semaine prochaine. *«A l'entraînement, il jouait bien, mais là il est passé complètement à côté de son match. Peut-être a- t-il subi la pression de l'événement»* supputait le Tessinois. Hypothèse confirmée par l'intéressé, qui avouait une tension encore accrue par le fait d'être le seul joueur helvétique à entrer en jeu hier. *«Mon tennis dépend entièrement de mon service et il ne marchait pas du tout. Je n'ai jamais pu trouver mon rythme ni m'habituer aux conditions de jeu»* analysait «Lolo».

Rios se fait peur

Les spectateurs bernois ont pris leur revanche en se délectant du duel entre Marcelo Rios, 9e mondial, et Bohdan Ulihrach, matricule 38e à l'ATP. Prototype du joueur sans grand renom ni palmarès mais toujours difficile à battre, le Tchèque a fait craindre le pire au Sud-Américain, malgré une première manche enlevée aisément, en moins d'une demi-heure. Le Chilien a même bénéficié de trois opportunités de conclure le match dans le premier tie-break. Courageux et talentueux, Uhlirach a toutefois craqué dans le second jeu décisif.

Deux surprises ont marqué cette journée: la défaite 6-7 6-4 6-4 du Tchèque Daniel Vacek (ATP 51) devant un joueur issu des qualifications, le Croate Ivan Ljubicic, 152e mondial, et surtout la disparition du demi-finaliste de Roland-Garros, Fernando Meligeni (ATP 27). Le Brésilien a chuté (6-3 5-7 6-0) devant le Français Arnaud Di Pasquale (ATP 61), qu'il avait pourtant dominé 6- 2 6-2 en avril au Portugal, dans le cadre du tournoi d'Estoril.

Aujourd'hui

Court central: Rosset - Rusedski (dès 13 h), suivi de Lapentti - Corretja, Federer - El Aynaoui et Zabaleta - Pioline.

Court No 1: 10 h 30 Balcells - Clavet, suivi de Bastl - Johnson, Koubek - Alami et Mantilla - Squillari.

Résultats

Gstaad, Rado Swiss Open. Simple, 1er tour: Costa (Esp-8) bat Manta (S) 6-1 6-1. Arazi (Mar) bat Novak (Tch) 6-3 7-6 (7-3). Spadea (EU) bat Furlan (It) 6-3 6-2. Gaudenzi (It) bat Schüttler (All) 6-2 6-1. Rios (Chi-3) bat Ulihrach (Tch) 6-2 6-7 (7-9) 7-6 (7-1). Ljubicic (Cro-Q) bat Vacek (Tch) 6-7 (5-7) 6-4 6-4. Di Pasquale (Fr) bat Meligeni (Br) 6-3 5-7 6-0.

Double, 1er tour: Rosset/Federer (S) battent Carrasco/Velasco (Esp) 6-4 6-3. /si

Première ligue La Chaux-de-Fonds et Colombier débuteront à domicile

Les trois coups du championnat de première ligue seront donnés le dimanche 8 août. Deux équipes neuchâteloises (Colombier face à Lyss, La Chaux-de-Fonds contre Stade Payerne) auront la chance de débuter cette nouvelle saison à domicile. Tirage au sort difficile pour Serrières, qui se frottera d'entrée à un gros morceau, le FC Bienne, au stade de la Gurzelen.

Premier tour

1ère journée, 8 août: Fribourg - Grange. Bümpliz - Muttenz. Colombier - Lyss. Münsingen - Wangen. Bienne - Serrières. La Chaux-de-Fonds - Stade Payerne.

2e journée, 11 août: Granges - Stade Payerne. Serrières - La Chaux-de-Fonds. Concordia - Bienne. Wangen - Wohlen. Lyss - Münsingen. Muttenz - Colombier. Fribourg - Bümpliz

3e journée, 15 août: Bümpliz - Granges. Colombier - Fribourg. Münsingen - Muttenz. Wohlen - Lyss. Bienne - Wangen. La Chaux-de-Fonds - Concordia. Stade Payerne - Serrières. Match en retard de la première journée 18 août: Wohlen - Concordia.

4e journée, 29 août: Granges - Serrières. Concordia - Stade Payerne. La Chaux-de-Fonds - Wangen. Lyss - Bienne. Muttenz - Wohlen. Fribourg - Münsingen. Bümpliz - Colombier.

5e journée, 1er septembre: Colombier - Granges. Münsingen - Bümpliz. Wohlen - Fribourg. Bienne - Muttenz. La Chaux-de-Fonds - Lyss. Stade Payerne - Wangen. Serrières - Concordia.

6e journée, 12 septembre: Granges - Concordia. Wangen - Serrières. Lyss - Stade Payerne. Muttenz - La Chaux-de-Fonds. Fribourg - Bienne. Bümpliz - Wohlen. Colombier - Münsingen.

7e journée, 18 septembre: Münsingen - Granges. Wohlen - Colombier. Bienne - Bümpliz. La Chaux-de-Fonds - Fribourg. Stade Payerne - Muttenz. Serrières - Lyss. Concordia - Wangen.

8e journée, 3 octobre: Granges - Wangen. Lyss - Concorida. Muttenz - Serrières. Fribourg - Stade Payerne. Bümpliz - La Chaux-de-Fonds. Colombier - Bienne. Münsingen - Wohlen.

9e journée, 10 octobre: Wohlen - Granges. Bienne - Münsingen. La Chaux-de-Fonds - Colombier. Stade Payerne - Bümpliz. Serrières- Fribourg. Concordia - Muttenz. Wangen - Lyss.

10e journée, 17 octobre: Granges - Lyss. Muttenz - Wangen. Fribourg - Concordia. Bümpliz - Serrières. Colombier - Stade Payerne. Münsingen - La Chaux-de-Fonds. Wohlen - Bienne.

11e journée, 24e journée: Bienne - Granges. La Chaux-de-Fonds - Wohlen. Stade Payerne - Münsingen. Serrières - Colombier. Concordia - Bümpliz. Wangen - Fribourg. Lyss - Muttenz.

12e journée, 31 octobre: Granges - Muttenz. Fribourg - Lyss. Bümpliz - Wangen. Colombier - Concordia. Münsingen - Serrières. Wohlen - Stade Payerne. Bienne - La Chaux-de-Fonds.

13e journée, 7 novembre: La Chaux-de-Fonds - Granges. Stade Payerne - Bienne. Serrières- Wohlen. Concordia - Münsingen. Wangen - Colombier. Lyss - Bümpliz. Muttenz - Fribourg.

Deuxième tour

14e journée, 14 novembre: Granges - Fribourg. Muttenz - Bümpliz. Lyss - Colombier. Wangen - Münsingen. Concordia - Wohlen. Serrières - Bienne. Stade Payerne - La Chaux de Fonds.

15e journée, 21 novembre: Stade Payerne - Granges. La Chaux-de-Fonds - Serrières. Bienne - Concordia. Wohlen - Wangen. Münsingen - Lyss. Colombier - Muttenz. Bümpliz - Fribourg.

16e journée, 28 novembre: Granges - Bümpliz. Fribourg - Colombier. Muttenz - Münsingen. Lyss - Wohlen. Wangen - Bienne. Concordia - La Chaux-de-Fonds. Serrières - Stade Payerne.

17e journée, 12 mars: Serrières - Granges. Stade Payerne - Concordia. Wangen - La Chaux-de-Fonds. Bienne - Lyss. Wohlen - Muttenz. Münsingen - Fribourg. Colombier - Bümpliz.

18e journée, 19 mars: Granges - Colombier. Bümpliz - Münsingen. Fribourg - Wohlen. Muttenz - Bienne. Lyss - La Chaux-de-Fonds. Wangen - Stade Payerne. Concordia - Serrières.

19e journée, 26 mars: Concordia - Granges. Serrières - Wangen. Stade Payerne - Lyss. La Chaux-de-Fonds - Muttenz. Bienne - Fribourg. Wohlen - Bümpliz. Münsingen - Colombier.

20e journée, 2 avril: Granges - Münsingen. Colombier - Wohlen. Bümpliz - Bienne. Fribourg - La Chaux-de-Fonds. Muttenz - Stade Payerne. Lyss - Serrières. Wangen - Concordia.

21e journée, 9 avril: Wangen - Granges. Concordia - Lyss. Serrières - Muttenz. Stade Payerne - Fribourg. La Chaux-de-Fonds - Bümpliz. Bienne - Colombier. Wohlen - Münsingen.

22e journée, 16 avril: Granges - Wohlen. Münsingen - Bienne. Colombier - La Chaux-de-Fonds. Bümpliz - Stade Payerne. Fribourg - Serrières. Muttenz - Concordia. Lyss - Wangen.

23e journée, 30 avril: Lyss - Granges. Wangen - Muttenz . Concordia - Fribourg. Serrières - Bümpliz. Stade Payerne - Colombier. La Chaux-de-Fonds - Münsingen. Bienne - Wohlen.

24e journée, 7 mai: Granges - Bienne. Wohlen - La Chaux-de-Fonds. Münsingen - Stade Payerne. Colombier - Serrières. Bümpliz - Concordia. Fribourg - Wangen. Muttenz - Lyss.

25e journée, 13 mai: Muttenz - Granges. Lyss - Fribourg. Wangen - Bümpliz. Concordia - Colombier. Serrières - Münsingen. Stade Payerne - Wohlen. La Chaux-de-Fonds - Bienne.

26e journée, 20 mai: Granges - La Chaux-de-Fonds. Bienne - Stade Payerne. Wohlen - Serrières. Münsingen - Concordia. Colombier - Wangen. Bümpliz - Lyss. Fribourg - Muttenz. /si

Cyclisme Le Tour perd la tête et certains perdent le Tour

La deuxième étape du Tour de France, que l'on prévoyait «tranquille», ne l'a pas vraiment été. En fait, hier, le Tour a perdu la tête: une chute a provoqué une cassure, et plusieurs favoris (dont Alex Zülle) ont vu leurs chances de terminer sur le podium à Paris réduites à néant ou presque. Et puis, l'Estonien Jan Kirsipuu, deuxième de l'étape derrière Tom Steels, a profité des sprints intermédiaires pour ravir le maillot jaune à Lance Armstrong.

De notre envoyé spécial
Renaud Tschoumy

Entre Challans et Saint-Nazaire, on s'attendait à une étape de transition qui ne s'adresserait qu'aux sprinters, voire à quelques courageux baroudeurs amoureux des efforts de longue durée. C'était compter sans le passage du Gois, cet étroit goulet avant lequel tout le monde a fait le forcing pour être bien placé.

Christophe Bassons a crevé, et une chute impliquant une bonne dizaine de coureurs s'est ensuivie. On était au 81e kilomètre.

Des favoris largués

Deux des hommes à être allés au tapis (l'Américain Jonathan Waughters et son «cousin» belge Marc Wauters) ont été immédiatement acheminés vers l'hôpital de Nantes, alors qu'un troisième (le Suisse Roland Meier) s'est fait bander le bras et a serré les dents, terminant à 19'23''. *«Mais j'ai mal au genou et dans le bas du dos»* expliquait-il avant de prendre à son tour la direction de l'hôpital de Nantes.

Surtout, cette chute a été à l'origine d'une cassure d'importance. Un groupe de 74 coureurs a fait le forcing, et certains favoris pour le classement général n'ont pas réussi à prendre le bon wagon. On pense avant tout à Alex Zülle, mais aussi à Michael Boogerd, Ivan Gotti ou encore Christophe Rinero. Côté suisse, seuls Laurent Dufaux et Rolf Huser sont parvenus à accrocher le «groupe-locomotive».

L'écart entre celui-ci et le deuxième peloton (fort d'une cinquantaine de coureurs) n'a pas cessé d'augmenter. 1'10'' au 110e kilomètre (soit moins de trente kilomètres après la chute), 2'15'' au 125e, 3'40'' au 151e, 4'48'' au 166e et finalement 6'03'' sur la ligne! Comme le précisaient quelques spécialistes, *«personne n'a gagné le Tour entre Challans et Saint-Nazaire, mais certains l'ont perdu».* Parmi ceux-ci, Alex Zülle, même si celui-ci s'en défend (lire encadré).

Un Estonien en jaune

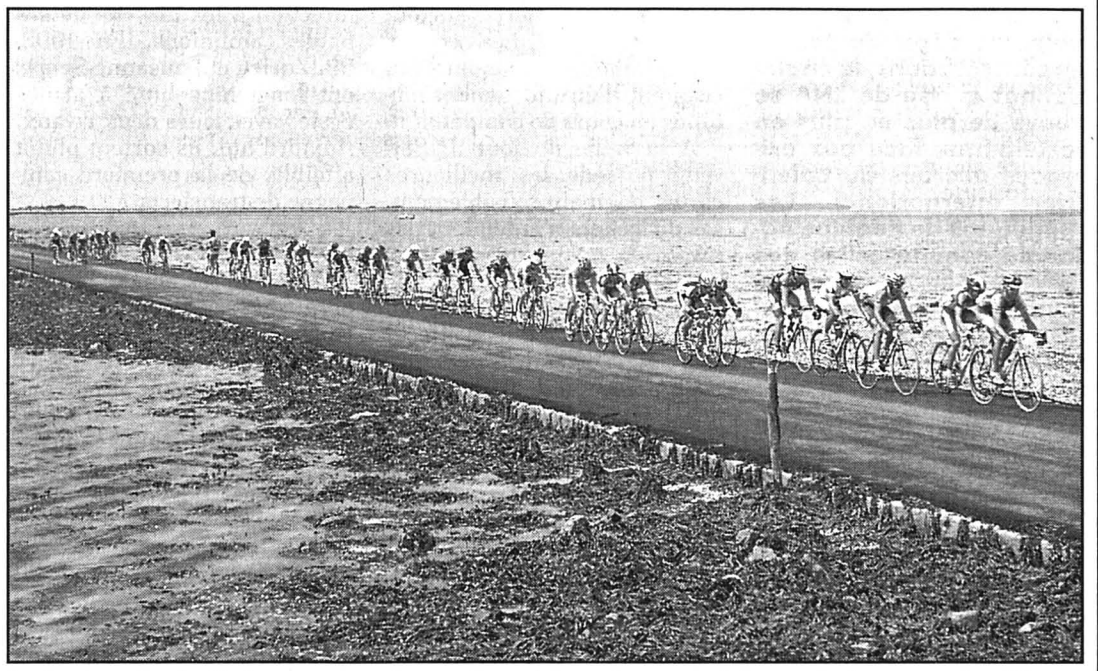
Ce premier coup de Trafalgar du Tour 99 a presque éclipsé ce qu'il se passait dans le premier peloton. Jaan Kirsipuu, vainqueur la veille à Challans, a profité des trois sprints intermédiaires – il les a tous gagnés – pour «chiper» le maillot jaune à Lance Armstrong. *«Lors de la réunion de l'équipe avant l'étape, nous avons mis au point une tactique,* expliquait l'Estonien. *Nous savions que le maillot serait sur mes épaules si je gagnais les trois sprints.»* Ce qui fut fait, et bien fait.

Sûr de son coup dans les derniers kilomètres (ses 18 secondes de bonification effaçaient son débours de 16 secondes au départ), Kirsipuu s'est encore permis le luxe d'aller «taquiner» Steels pour la victoire. *«Je n'en avais pas vraiment besoin, mais je voulais éviter que Stuart O'Grady (neuvième de l'étape et troisième du général à 22'') ne vienne me menacer de trop près. Me sachant plus véloce que lui, j'ai donc décidé de sprinter.»*

Quelle sera désormais la tactique des Casino de Kirsipuu? *«L'obtention de ce tricot n'est devenue un objectif qu'après la première étape,* explique-t-il. *Maintenant, je ne suis pas tout seul. Dans l'équipe, nous avons d'autres objectifs, avec Vinokourov ou Salmon, qui peuvent viser le général. Nous n'allons donc pas griller toutes nos cartouches durant la première semaine pour garder mon maillot.»*

Info ou intox? Réponse dès aujourd'hui.

RTY



La traversée du Gois – une route pratiquable uniquement à marée basse entre l'île de Noirmoutier et le continent – a été fatale à plusieurs favoris. photo Keystone

Alex Zülle veut y croire

Alex Zülle n'a plus besoin de tomber pour perdre du temps. Le jour de son anniversaire, le Saint-Gallois a donc été rattrapé et par le temps – il a désormais 31 ans – et par la malchance. Il a perdu 6'02 sur le peloton principal, pénalisé par une chute qui causa la cassure fatale. Ses rêves de victoire se sont peut-être volatilisés après 81 kilomètres, dans le passage du Gois, un secteur qui, s'il longe le bord de mer, a triste réputation.

Alex Zülle veut toujours y croire: *«Jusqu'à Paris, tout est encore possible»* glisse-t-il sur la ligne d'arrivée, pédalant toujours plus vite pour rejoindre son car (et semer les journalistes). Le leader de la Banesto ne paraissait pourtant pas abattu, lui qui a l'habitude des pires grimaces après l'effort. *«Je n'ai pas grand-chose à me reprocher: quand les coureurs sont tombés, j'étais à l'avant. J'ai été bloqué un instant. Personne n'a voulu rouler. Je n'étais pourtant pas le seul favori à être à l'arrière»* ajoute-t-il avant de s'éclipser.

JGA

Dufaux soulagé

Le ciel était légèrement enrhumé, mais Laurent Dufaux est passé entre les gouttes. Le Vaudois est arrivé en compagnie de la plupart des favoris. *«Je suis soulagé, car j'appréhendais cette étape,* affirme-t-il. *Avec la pluie et la mer, une sorte de mousse s'est formée au passage du Gois. C'était assez dangereux.»* Le peloton a réagi lorsqu'il s'est rendu compte que plusieurs hommes étaient restés «à la mer». *«C'est la Once puis la Mapei qui ont pris les choses en main. C'est la course»* conclut Laurent Dufaux.

JGA

EN ROUE LIBRE

Baal devant... Festina

Le président de la Fédération française de cyclisme Daniel Baal a fait son apparition hier au village-départ de Challans. Après toutes les affaires qui ont secoué le peloton et sa FFC depuis un an, il est inutile de préciser qu'il a été très entouré et très demandé, par les journalistes notamment. Où la scène ne manquait pas de piquant, c'est qu'il a accordé toutes ses interviews... juste devant le stand Festina.

Sciemment ou non?

Présence de Mme Buffet

Le directeur de la Société du Tour de France Jean-Marie Leblanc a accueilli dans sa voiture la ministre des sports Marie-Georges Buffet, qui a suivi les 40 derniers kilomètres de l'étape d'hier. Quant à savoir de quoi ils ont parlé...

Trente giratoires

233 giratoires seront empruntés par les coureurs de ce Tour 99. A ce niveau, l'étape d'hier a été celle de tous les records, puisque 30 d'entre eux étaient au programme du jour. Les membres de la patrouille avant, chargés de sécuriser les ronds-points, ont pris la route dès 6 heures du matin.

Ils avaient une longue journée en perspective...

Quatre heures pour passer

Le passage du Gois, cette route submergée à marée haute qui relie le continent à Noirmoutier, s'est paré hier d'un tapis d'enrobés pour faciliter le passage des coureurs. Plus d'un kilomètres sur les quatre que compte ce «goulet» ont ainsi été refaits entre deux marées – ce qui n'a pas réussi à empêcher une chute qui n'est pas restée sans conséquence pour certains.

Pour en finir avec le Gois, sachez que la Société du Tour de France ne prenait pas de gros risques en choisissant d'emprunter ce passage: la caravane avait en effet quatre heures (de 14 h 15 à 18 h 15) pour le franchir.

De la mousse dans les joints

Le pont de Saint-Nazaire, que les coureurs ont emprunté à dix kilomètres de la fin, a été l'objet d'un traitement spécial: une mousse recouverte d'un adhésif a en effet été injectée dans ses joints de dilatation, afin d'éviter que les roues des vélos ne viennent s'y bloquer.

Une sage précaution.

Savoldelli est aux anges

Coéquipier de Laurent Dufaux, Paolo Savoldelli peut prétendre enfourcher l'une des plus belles montures du peloton. Plusieurs angelots – tout nus – ont débarqué des cieux et ils ont atterri sur le cadre désormais bleu ciel de son vélo. En italien, Savoldelli signifie «visage d'ange» explique un mécanicien de l'équipe Saeco.

Dans la montagne, le grimpeur italien devrait donc se sentir des ailes.

Le bon choix

Jaan Kirsipuu, deuxième hier derrière Tom Steels, a été emmené – encore que le terme ne soit pas exact, puisque tous deux ne font pas partie de la même équipe – durant l'emballage final par le Danois Lars Michaelsen. *«Lars a lancé le sprint, mais il s'est écarté à 300 mètres de la ligne, donc bien trop tôt pour moi étant donné le vent contraire,* expliquait le maillot jaune. *J'ai donc volontairement «dormi» et laissé passer trois ou quatre coureurs de manière à pouvoir me cacher avant de surgir sur la fin.»* Une tactique qui a failli payer, seul Steels ayant pu résister au retour de Kirsipuu. *«Finalement, ce n'était pas plus mal que cela se passe ainsi»* confirmait l'Estonien.

RTY-JGA

Richard Virenque Hier matin, le Varois est sorti de son mutisme

Après quelques jours de mutisme et de repli sur soi-même, Richard Virenque, celui vers qui convergent tous les regards des spectateurs, celui qui reste magré tout l'idole de tout un peuple, Richard Virenque donc a accepté d'évoquer ce Tour de France. Un Tour pour lequel il a été jugé indésirable, mais dont il a cependant pu prendre le départ grâce au vice de forme trouvé par l'UCI.

De notre envoyé spécial
Renaud Tschoumy

Hier matin, au village-départ de Challans, Richard Virenque a commencé par boire un café. Seul à sa table. Comme s'il était étranger à un monde qui est pourtant le sien. Et s'il a accepté de parler, c'est uniquement de sport et de ce Tour, ce qu'il a d'emblée annoncé.

Il a commencé par évoquer le public, un public tout acquis à sa cause si l'on en croit les nombreuses banderoles qui bordent la route du Tour. *«Ça fait toujours plaisir de retrouver un public si enthousiaste que celui du Tour»* a noté le Varois. Les encouragements de ses supporters ont toujours constitué l'un des principaux moteurs de Virenque. *«Oui, oui, c'est vrai. Mais il faudra attendre la montagne pour que je sois définitivement fixé sur ma forme. Je sais que le public sera présent, et j'espère l'être aussi.»*

Pas trop d'états d'âme

Car le Français ne sait pas encore vraiment où se situer. *«Après le Giro, j'attendais ma sélection pour établir mon programme quand j'ai appris que le Tour de France ne voulait pas de moi. Je n'ai donc pas effectué les entraînements et les sacrifices nécessaires avant une course comme le Tour. De même, je ne me suis pas alimenté comme il l'aurait fallu. Lorsque la décision de l'UCI est tombée* (réd.: mardi dernier), *il était trop tard pour rattraper le temps perdu. Je manque donc de rythme et de compétition, et je compte profiter de ces premiers jours de course pour retrouver mon coup de pédale avant la contre-la-montre de Metz et les deux étapes des Alpes.»*

Comment se sent-il dans sa peau, alors même que le milieu du cyclisme est partagé à son sujet? *«Je n'ai pas trop d'états d'âme. Je fais comme je peux* (sic!), *mon équipe m'encourage et je m'occupe de ma course. Pour le reste...»* Et comment a-t-il été accueilli par les autres coureurs? *«Beaucoup m'ont témoigné leur soutien et ont salué mon retour sur la Grande Boucle.»* Ce qui sous-entend que d'autres ne lui ont pas adressé le moindre mot.

«Je vis pour moi»

Lorsqu'un confrère lui a dit qu'un sondage effectué ces derniers jours faisait de lui la personne la moins admirée des jeunes de 15 à 25 ans, Virenque se borna à répondre: *«Je vis pour moi, pas pour ceux qui ne m'aiment pas».* Et de revenir à la course: *«A la différence du Giro, je ne peux pas passer inaperçu lors du Tour de France. On me demande beaucoup plus de choses, que ces demandes émanent des médias ou de mes supporters. Mais je suis prêt à assumer mon rôle. Lorsque j'ai le temps de regarder les banderoles sur les côtés de la route, je m'aperçois qu'il y en a beaucoup pour moi. Je me sens donc soutenu.»*

Comme pour lui faire écho, un de ses fans, situé derrière la barrière du village-départ, a alors crié: *«Tiens bon, Richard, tiens bon!»* Virenque a esquissé un sourire, s'est levé et s'est dirigé vers la ligne de départ. Mais au fond de ses yeux, la flamme n'est plus la même que celle qui brillait avant le Tour de l'an passé...

RTY

CLASSEMENTS

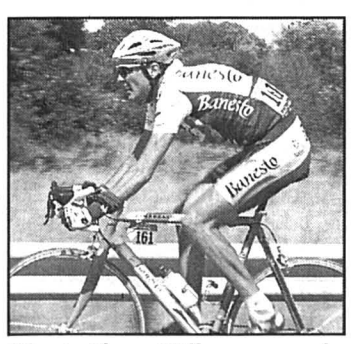
Deuxième étape. Challans - St-Nazaire (176 km): 1. Steels (Be) 3 h 45'20'' (46,822 km/h), bonification 20''. 2. Kirsipuu (Est), bon. 12''+18''. 3. Cipollini (It), bon. 8''. 4. Zabel (All). 5. Casper (Fr). 6. Hincapie (EU). 7. Svorada (Slo). 8. Martinello (It). 9. O'Grady (Aus). 10. Simon (Fr). 11. Capelle (Fr). 12. Hinault (Fr). 13. Moreau (Fr). 14. De Waele (Be). 15. Spruch (Pol). 16. Vogels (Aus). 17. Dekker (Ho). 18. Aerts (Be). 19. Huser (S). 20. Voigt (All). **Puis:** 21. Olano (Esp). 23. Merckx (Be). 24. Vinokourov (Kaz). 28. Armstrong (EU). 32. Dufaux (S). 35. Escartin (Esp). 42. Julich (EU). 49. Virenque (Fr). 53. Tonkov (Rus) tous m.t. 77. Jeker (S) à 6'03''. 82. Zülle (S). 87. Gotti (It). 88. Boogerd (Ho). 97. Meier (S). 108, Rinero (Fr) m.t. 144. B. Zberg (S) à 15'16''. 157. Loder (Fr/S) à 19'23''. 169. Meier (S) m.t. Abandons: Jonathan Vaughters (EU), Marc Wauters (Be).

Général: 1. Kirsipuu (Est) 8 h 49'38 (44,272 km/h). 2. Armstrong (EU) à 14''. 3. O'Grady (Aus) à 22''. 4. Olano (Esp) à 25''. 5. Moreau (Fr) à 29''. 6. Steels (Be) à 31''. 7. Hincapie (EU) à 32''. 8. Vinokourov (Kaz) à 35''. 9. Gonzalez (Esp) m.t. 10. Peron (It) à 37''. 11. Vandevelde (EU). 12. Dufaux (S) m.t. 13. Casero (Esp) à 40''. 14. Tonkov (Rus) à 42''. 15. Simon (Fr). 16. Julich (EU) m.t. 17. Gonzalez Galdeano (Esp) à 43''. 18. Dekker (Ho) m.t. 19. Savoldelli (It) à 45''. 20. Jonker (Ho) à 46''. **Puis:** 36. Cipollini (It) à 54''. 53. Escartin (Esp) à 1'05''. 54. Virenque (Fr) m.t. 71. Huser (S) à 1'31''. 75. Zülle (S) à 6'24''. 83. Jeker (S) à 6'56''. 99. Gotti (It) à 7'04''. 108. Rinero (Fr) à 7'15''. 112. Boogerd (Ho) à 7'19''. 138. B. Zberg (S) à 16'17''. 157. Meier (S) à 20'20''. 175. Loder (Fr/S) à 21'04''.

Aux points: 1. Kirsipuu (Est) 87. 2. Steels (Be) 65. 3. O'Grady (Aus) 59.

Meilleur grimpeur: 1. Piccoli (It) 8. 2. Cerezo (Esp) 5. 3. Brochard (Fr) 5.

Par équipes: 1. US Postal 26 h 30'27''. 2. Once à 4''. 3. Crédit Agricole à 19''. /si



Hier, Alex Zülle a perdu 6'03''. photo Keystone

BRÈVES

TENNIS

Nussbaum s'impose

Frédéric Nussbaum (R2), âgé de 17 ans, a remporté l'Open Banque cantonale du Jura (R1-R3) ce week-end à Delémont. Le Chaux-de-Fonnier a battu en finale le Jurassien Dominique Siegenthaler (R2) sur le score de 6-4 6-3. /réd.

Gagliardi passe

Emmanuelle Gagliardi s'est qualifiée pour le deuxième tour du tournoi WTA de Pörtschach (Aut), doté de 140.000 dollars. Au premier tour, la Genevoise a battu la Française Sarah Pitkowski (No 7) 6-1 6-1. /si

Manta gagne 84 rangs

Suite à son huitième de finale lors du tournoi de Wimbledon, Lorenzo Manta a passé du 196e au 112e rang dans le nouveau classement ATP. Après Marc Rosset (35e) et Roger Federer (107e), le Zurichois est ainsi le nouveau numéro trois suisse. Vainqueur de Roland-Garros et finaliste à Wimbledon, l'Américain Andre Agassi succède en tête du classement à son compatriote Pete Sampras, qui rétrograde à la troisième place derrière l'Australien Patrick Rafter. /si

Davenport en tête

Victorieuse à Wimbledon, l'Américaine Lindsay Davenport succède à Martina Hingis à la place de No 1 mondiale dans le nouveau classement WTA. Finaliste malheureuse, l'Allemande Steffi Graf conserve son troisième rang. La Bâloise Patty Schnyder gagne un rang (18e) malgré sa défaite au premier tour. /si

FOOTBALL

Huber indisponible

Le gardien de Grasshopper Stefan Huber sera indisponible quatre semaines au moins. Le gardien numéro un de l'équipe nationale souffre en effet d'une importante déchirure musculaire à la cuisse droite. Le défenseur international espoir Bruno Berner doit, quant à lui, se soumettre à une intervention chirurgicale aujourd'hui en raison d'une blessure au genou droit et sera absent durant deux mois environ. /si

CM 2002: date avancée?

La Fifa a accepté d'examiner le projet d'avancer la tenue de la phase finale de la Coupe du monde organisée conjointement par la Corée du Sud et le Japon en été 2002. Les conditions climatiques n'étant pas idéales pour la pratique du football dans ces contrées à cette période, la Fifa va étudier la possibilité de faire démarrer la compétition dès le 23 mai déjà. Mais cette proposition ne fait pas le bonheur des fédérations européennes, dont les championnats nationaux sont en cours à cette époque. /si

Etats-Unis - Chine en finale

Les Etats-Unis se sont qualifiés pour la finale de la Coupe du monde féminine en battant le Brésil 2-0 (1-0), en demi-finale à Palo Alto. En finale, les Américaines en découdront avec la Chine, victorieuse de la Norvège 5-0. Nicole Mouidi-Pétignat possède de grandes chances d'arbitrer cette finale ou la finale pour la troisième place entre le Brésil et la Norvège. La Jurassienne figure parmi les quatre dernières candidates sur la liste de la Fifa, laquelle effectuera son choix aujourd'hui. /si

La Colombie en quarts

La Colombie s'est qualifiée pour les quarts de finale de la Copa America après sa nette victoire sur l'Argentine 3-0, au terme du match comptant pour le premier tour du Groupe C, à Luque. Dans le même groupe, l'Uruguay s'est imposé face à l'Equateur 2-1 et s'empare ainsi de la deuxième place. L'attaquant chilien Marcelo Salas a par ailleurs écopé de deux matches de suspension pour simulation lors du match entre le Chili et le Venezuela (3-0). /si

VOILE

Encore dans les temps

Les frères Laurent et Yvan Bourgnon, sur «Foncia», étaient hier matin à moins de 200 milles du Cap Lizard, au sud-ouest de l'Angleterre, ralentis mais encore dans les temps du record de la traversée de l'Atlantique en multicoque, détenu par Serge Madec depuis 1990. /si

NATATION

Record pour Yves Platel

Yves Platel (22 ans) a battu le record de Suisse du 400 m quatre nages lors des Universiades d'été à Palma de Majorque (4'28''07). Le Genevois a amélioré l'ancienne marque détenue par Adrian Andermannt de 2''21. /si

Cyclisme Jean-Paul Ollivier raconte le Tour et la France

Dans le rétroviseur de sa moto, Jean-Paul Ollivier observe le Tour de France. Féru d´histoire, ce journaliste éclaire le présent à la lumière du passé. Malgré le dopage, la Grande Boucle reste l´une des plus belles fables qui soient.

De notre envoyé spécial Jérôme Gachet /ROC

Dans l'art de rester à l'arrière, de subir toutes les cassures, de ne jamais sauter dans la roue des belligérants, Jean-Paul Ollivier est devenu un grand spécialiste. C'est la mission que lui a confiée France 2, son employeur.

Le journaliste promène donc, micro en main, ses connaissances en queue de peloton et en fait profiter les téléspectateurs. *«On ne me laisse pas trop le choix,* sourit-il. *Mais j'aime ça. Je peux parler de ce qui se passe à l'arrière de la course, tout en pouvant toucher un mot sur les régions que nous traversons.»* Assis à l'arrière de sa moto, le commentateur et historien conte la France et l'évolution de la course avec enthousiasme. Histoire de France, histoire du cyclisme? *«Tout cela fait partie d'une même histoire, celle des hommes.»*

La branche d'Ollivier

L'histoire est la branche d'Ollivier. *«Le Tour a un passé riche. Cela donne des références, on peut voir ainsi comment les choses évoluent»* expose-t-il. Le cyclisme moderne a perdu ses repères, mais le passé se charge de lui offrir un point d'ancrage indestructible. Pourtant, lorsqu'il s'agit de parler de dopage, on a tendance à oublier les spécialistes de la mémoire. Jean-Paul Ollivier rappelle que le cyclisme ne vit pas sa première crise: *«Après la guerre, ce fut laborieux. Il a fallu trois ou quatre ans pour que l'organisation soit à nouveau bien vissée. Le Tour s'en était remis. En 1947, Vietto, qui courait déjà en 1939, a pris le maillot jaune lors de la deuxième étape. Les gens se sont alors dit que ça recommençait comme avant»* expose «Paulo-la-science», qui estime toutefois qu'il a fallu attendre 1953 pour assister à un véritable renouveau: *«Jusque-là, les anciens assuraient l'intérim. Puis, des jeunes se sont révélés, à l'image de Louison Bobet en 1953. Ce coureur a d'ailleurs eu du mal à venir au premier plan. Il a souffert de malnutrition pendant la guerre et il souffrait de sérieux problèmes de selle.»*

Combien de temps faudra-t-il au cyclisme moderne pour sortir de sa guerre à lui? Jean-Paul Ollivier ne désespère pas: *«Je suis peut-être naïf, mais je n'ai rien perdu de mon enthousiasme. Bien sûr, les affaires actuelles me font beaucoup souffrir. Je ne pensais pas que ça avait pris une telle ampleur.»*

Le tournant de 1962

A son avis, le Tour de France a connu sa première sortie de virage en 1962: *«Cette année-là, les équipes nationales ont disparu pour faire place aux équipes de sponsors. 1963 fut marquée par le début des retransmissions télévisées. On vivait les prémisses d'une nouvelle ère, avec l'arrivée de l'argent et de toutes les dérives qui en ont résulté.»*

Pour l'historien, l'arrivée des gros sous correspond une évolution sociale inéluctable: *«Pour le dopage, c'est la même chose. La société suit un mouvement et le cyclisme n'y échappe pas. Les «progrès» scientifiques ont été considérables. En sport - et pas seulement en vélo - on a glissé d'un produit à l'autre, on a commencé par les fortifiants, on a continué par autre chose, etc. etc. Bref, on a louvoyé entre dopage et pas dopage et voilà le résultat. Les pays de l'Est ont fait beaucoup de tort au sport; ils ont provoqué une sorte d'inflation de la performance.»*

JGA

Pas très chouette!

Pour combattre cette lame de fond que charrie l'histoire, Jean-Paul Ollivier souhaite qu'enfin l'univers du sport soit tapissé de règles et de sanctions. *«Les valeurs humaines ont été vilipendées, démolies,* se désole-t-il. *Pour changer cela, il n'y a qu'une solution: les coureurs doivent faire disparaître de leur esprit l'idée même de se doper. Je crois que l'on va vers une évolution favorable. Au Tour du renouveau, je veux y croire.»*

Il est solidaire avec le directeur du Tour, Jean-Marie Leblanc, lequel souhaitait interdire le départ à Richard Virenque: *«Il n'a pas été chouette avec ses copains qui ont avoué.»* Dans l'attente de jours meilleurs, il n'a pas peur: le Tour reste l'une des plus belles histoires de notre époque.

JGA/ROC

Jean-Paul Ollivier: une équipe à lui tout seul. photo Keystone

LA LÉGENDE DU TOUR

L'étape: le Suisse Stefan Mutter remporte ce qui sera sa seule victoire sur la route du Tour de France.

Le déroulement du Tour: Bernard Hinault domine ce qui sera sa quatrième Grande Boucle de la tête et des épaules, remportant quatre succès d'étape et portant le maillot jaune pendant dix jours.

Le tiercé final: 1. Hinault (Fr). 2. Zoetemelk (Ho) à 6'21''. 3. Van de Velde (Ho) à 8'59''. Moyenne: 38,059 km/h pour 3507 km.

L'anecdote: lors du contre-la-montre de Saint-Priest, Hinault couvre le dernier kilomètre en... une minute!

RTY

VITE DIT

Eric Caritoux, vous êtes un ancien coureur professionnel et vous fonctionnez en tant que chauffeur pour les invités de la Société du Tour. Si l'on vous dit...

... un coureur: Lance Armstrong.

... un souvenir: Pau.

... un gros mot: bordel.

... un tic: je n'arrête pas de passer ma main dans les cheveux lorsque je suis fatigué.

... un plat: j'aime tout.

... un personnage célèbre: Alain Delon, que j'ai eu dans ma voiture lors de la première étape, dimanche.

... une question que vous ne voulez pas que l'on vous pose: une question qui a trait au dopage.

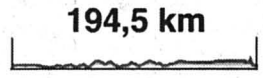
... et si on vous pose cette question: je dirai simplement que tout, même trop, a été dit ou écrit à ce sujet, même lorsque ce n'est pas fondé. **RTY**

AUJOURD'HUI

6 juillet **3ème ÉTAPE**

NANTES **LAVAL**

194,5 km



Une côte de 4e catégorie au kilomètre 104 (celle de Bel-Air) et c'est tout. Encore une étape pour sprinters ou baroudeurs.

Dopage Telekom: information judiciaire

Le parquet de Dusseldorf a ouvert une information judiciaire pour dopage contre un ancien soigneur de l'équipe Deutsche Telekom. *«Nous disposons d'indices. La personne en question n'est pas soigneur du Tour de France de cette année»* a déclaré, sans citer de nom, le porte-parole du parquet.

Cette personne a déjà été entendue, mais elle n'a pas reconnu les faits qui lui sont reprochés. Cette information judiciaire porte notamment sur l'importation illégale de médicaments de Belgique en Allemagne en 1996 et 1997.

L'équipe allemande a déclaré ignorer qui était visé par l'information judiciaire et a refusé de se prononcer avant d'en savoir plus. *«Avant de faire quelque chose, nous devons savoir dans quel contexte et contre qui les reproches sont exprimés»* a déclaré le porte-parole de l'équipe Matthias Schumann.

Bjarne Riis évincé

Le parquet de Dusseldorf a ouvert cette information judiciaire après les accusations lancées par un expert allemand renommé de la lutte antidopage, le docteur Werner Franke. Ce dernier avait accusé, fin juin, des coureurs de l'équipe Telekom d'avoir utilisé des substances interdites. Il avait indiqué qu'un soigneur de l'équipe lui avait rendu visite en 1998. *«Il voulait arrêter. Il m'a montré des documents prouvant quels produits les coureurs professionnels de plusieurs équipes, dont celle de Telekom, prennent»* avait dit M. Franke à l'hebdomadaire Super Illu.

Walter Godefroot, directeur sportif de Telekom, a par ailleurs fait savoir que le contrat de Bjarne Riis (35 ans), vainqueur du Tour de France en 1996, ne sera pas reconduit. Le Danois avait déjà obtenu de justesse un engagement pour la saison 1999. Depuis sa victoire sur la Grande Boucle, Riis était rentré dans le rang et Jan Ullrich s'était profilé comme le nouveau leader. *«Bjarne a certes donné ses lettres de noblesse au Team Telekom, mais il faut savoir aussi tirer sa révérence»* a lâché Walter Godefroot. /si

GAINS

Sport-Toto

0 x 13	Fr. 54.435,55
8 x 12	2721,80
179 x 11	91,20
1491 x 10	11.–

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 140.000.–

Toto-X

0 x 6	Fr. 272.237,85
18 x 5	735,20
448 x 4	29,50
6420 x 3	3,20

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 300.000.–

BANCO JASS

♥ 8, 10 ♦ 6, 10, R
♣ 6, 8, 9, V ♠ 9, V, A

PMUR

Demain à Compiègne Prix Tracy Le Mont (Plat, Réunion 1, course 3, 1600 mètres, départ à 15 h 15)

Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1 Cirino	62	T. Gillet	R. Collet	11/1	1p7p1p
2 Le Taurion	60,5	O. Peslier	F. Chappet	9/2	2p0p5p
3 Corato	59	M. Boutin	M. Boutin	10/1	0p1p1p
4 Skiinos	57,5	R. Marchelli	J.-P. Gallorini	17/2	4p2p0p
5 Rubruck	55	T. Thulliez	C. Lerner	13/2	4p5p6p
6 Flying-To-The-Moon	54,5	S. Coffigny	J.-P. Perruchot	12/1	7p0p0p
7 Lobbyist	54	J. Windrif	H. Thoumire	9/1	2p0p0p
8 Plan-De-Paix	53,5	A. Junk	M. Boutin	19/2	2p5p2p
9 Fabrizia	52	T. Jarnet	H. Camp-Simpson	10/1	1p4p0p
10 Dancermara	51,5	A. Bouleau	R. Crépon	12/1	0p6p0p
11 Garden-Love	51,5	A. Malenfant	M. Cheno	14/1	3pAo2p
12 C'est-Un-Secret	50,5	T. Castanheira	P. Demercastel	16/1	0p5p0p
13 Pendora	50,5	C. Bréchon	A. Gilibert	13/1	3p4p0p
14 Physicien	51	D. Bonilla	E. Lellouche	24/1	0p0p0p
15 Abetone	50	N. Jeanpierre	M. Kerfant	10/1	1p7p3p
16 King-David	50	C. Soumillon	A. Moussac	11/1	0p6p2p
17 Maherbal	50	X. Chalaron	G. Sandor	21/1	0p0p6p
18 Volazo	50	W. Messina	V. Dissaux	22/1	0p0p0p

NOTRE OPINION

15 - La forme prime la classe.
2 - Un spécialiste du genre.
5 - Régulier, il veut faire mieux.
7 - Il a enfin eu une influence.
13 - Un engagement favorable.
8 - Bien chez lui à Compiègne.
1 - Le handicapeur n'a pas de cœur.
9 - Avec Jarnet, une place est possible.

LES REMPLAÇANTS:
3 - Assumer le poids des victoires.
4 - Quand Gallo nous fait du plat.

Notre jeu
15*
2*
5*
7
13
8
1
9
*Bases
Coup de poker
1
Au 2/4
15 - 2
Au tiercé pour 16 fr
X - 15 - 2

Le gros lot
15
2
3
4
5
7
13
8

Cette rubrique vous est offerte par un dépositaire local du PMU:
Restaurant Cortina
Rue du Bois-Noir 39
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 / 926 93 35
Seule la liste officielle du PMU fait foi

Réputés depuis plusieurs décennies pour nos compétences dans les secteurs de la construction, génie civil, bâtiment, construction de routes et ponts, notre groupe compte quelque 4000 collaborateurs(trices).

BATIGROUP NEUCHATEL

Pour notre centre de profit de Neuchâtel, nous cherchons tout de suite ou à convenir un ou une

COMPTABLE

Responsable administratif

Le cahier des charges comprendra entre autres:

- Etablissement des reportings mensuels et budgets de liquidité.
- Bouclements trimestriels et annuels.
- Gestion du personnel administratif.
- Comptabilité des consortiums.
- Divers travaux de comptabilité générale, saisie débiteurs, banque, GL (SAP 4.0).

Nous demandons pour ce poste une personne pouvant justifier de l'expérience dans les tâches précitées, capable de tenir toute la comptabilité y compris les bouclements. Agé(e) entre 25 et 35 ans, la connaissance de la langue allemande serait un avantage.

Nous offrons des conditions de travail et avantages sociaux d'une grande entreprise à la pointe dans son domaine.

Nous attendons avec impatience votre dossier:

Direction Batigroup S.A.
Crêt-Taconnet 30 - 2002 Neuchâtel

Seuls les candidats répondant aux critères précités recevront une réponse. Merci de votre compréhension.

028-210545

LE CENTRE PÉDAGOGIQUE DE MALVILLIERS

Internat école pour enfants et adolescents

cherche à repourvoir pour cause de départ à la retraite

un poste de travailleur social à 100%

(éducateur d'internat, assistant social ou formation jugée équivalente)

Le(la) candidat(e) à ce poste à responsabilité de cadre devrait:

- Justifier d'une bonne disponibilité, de l'intérêt et aptitudes à travailler en équipe avec plusieurs années d'expériences dans le domaine social.
- Posséder une sérieuse connaissance de la communication, du suivi avec les familles, du fonctionnement d'un internat, des structures et des réglementations sociales.
- Maîtriser les outils informatiques et de gestion et posséder une bonne capacité d'organisation.

Le cahier des charges est à redéfinir lors de l'engagement.

Conditions: selon convention collective neuchâteloise pour le personnel éducatif.

Entrée en fonction:
1er décembre 1999 ou date à convenir.

Délai de postulation: 31 juillet 1999.

Les dossiers de postulation sont à adresser à la **direction du Centre pédagogique de Malvilliers, 2043 Boudevilliers.**

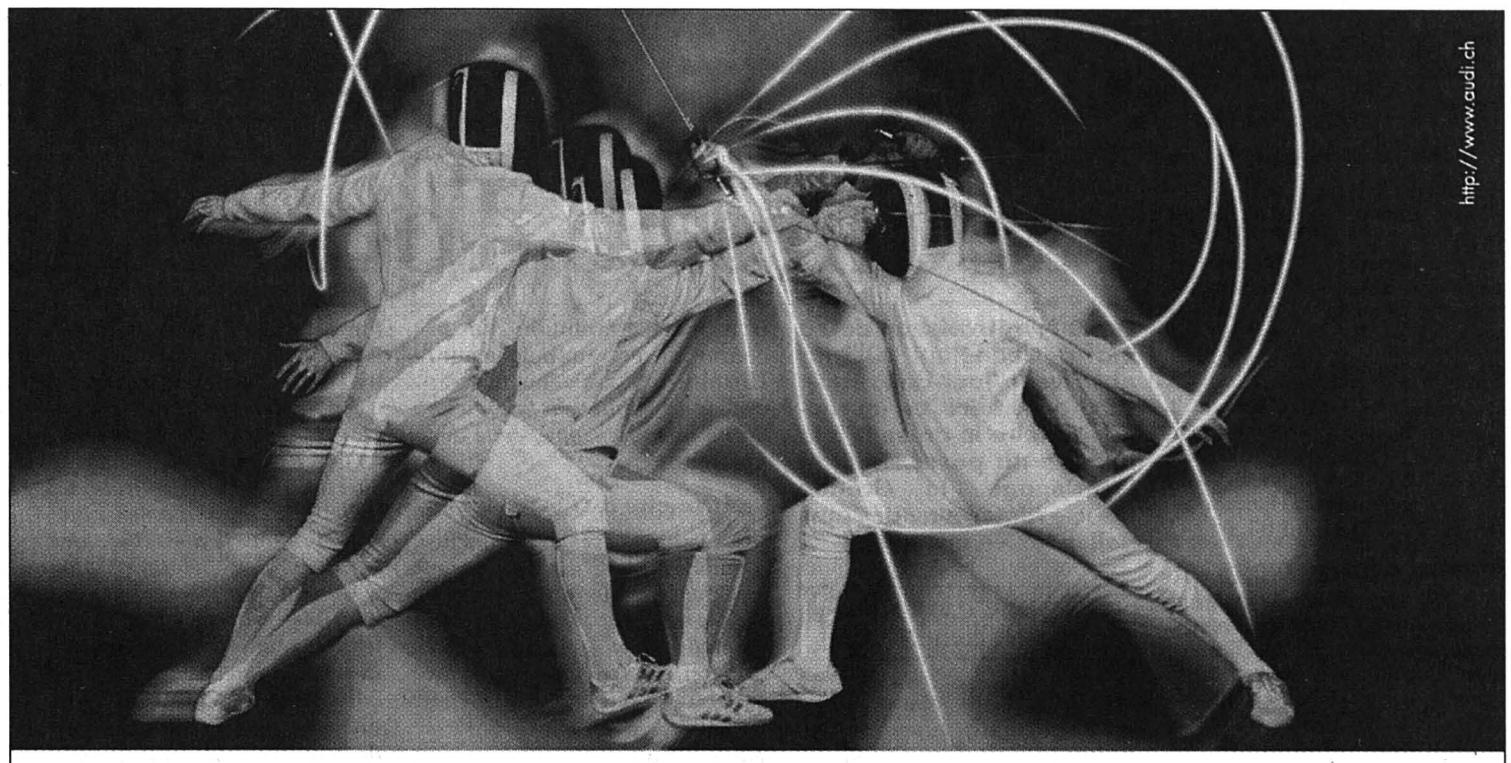
028-210206

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10
Le Locle, Tél. 032/931 14 42

AMAG...news tous les week-ends sur TSR 2. Avec concours auto!

Totalmobil! Assurance Mobilité gratuite

AMAG Automobil- und Motoren AG, Import
5116 Schinznach-Bad



Quand élégance et dynamisme vont de pair.

La nouvelle Audi A6 Avant 4.2 quattro.

La nouvelle A6 Avant 4.2 quattro est l'interprétation exclusive, magistralement motorisée et sécurisée de l'Audi A6. Elle est bien davantage qu'un simple moyen de locomotion et fait d'emblée une très forte impression. La version Avant ou la berline vous enchanteront par leur souci du détail ainsi que par les précautions prises pour décupler votre plaisir, votre confort et votre sécurité. Venez savourer l'inoubliable présence du moteur V8 de l'A6 4.2 quattro. Un parcours d'essai vous en dira davantage que mille mots!
Audi A6 4.2 quattro berline: à partir de fr. 88 500.–, Audi A6 Avant 4.2 quattro: à partir de fr. 91 580.–

quattro. Pour votre sécurité.

Audi
La technique est notre passion.

PARTNER Job
A la hauteur de vos ambitions

Nous recherchons pour des missions de longue durée:

5 maçons CFC
Expérience générale de la maçonnerie. Polyvalents gros-œuvre/rénovations.

3 maçons GC
Spécialisés sur le gros-œuvre, béton, béton armé.

3 constructeurs de routes
Expériences générales des grands travaux autoroutiers. Aptes à travailler de la fouille au nivelage. Connaissance des réglages des machines serait un avantage.

1 machiniste (pelle rétro, trax)

2 grutiers (avec permis)

Manœuvres
Possédant plus de **2 ans d'expérience en Suisse**.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter **Toni Vega**.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 22 88

132-052535

Temporaire et stable

Une collaboratrice

Vous êtes une femme d'excellente présentation, aimez les contacts humains et recherchez un emploi stable avec des conditions de premier ordre, à savoir:

- **un travail indépendant et varié à 60%, 80% ou 100%;**
- **une structure solide et efficace;**
- **une formation complète sur 6 mois et rémunérée;**
- **d'excellentes prestations de salaire (salaire fixe garanti, primes et frais de déplacements).**

Si vous êtes de nationalité suisse ou titulaire d'un permis C et possédez un permis de conduire, alors contactez notre société leader sur le marché suisse au: **032/721 15 81** pour de plus amples informations ou faites-nous parvenir votre dossier de candidature avec photo à:

PREDIGE SA, route de Cossonay 196, 1020 Renens

022-731539

Régie des annonces: Publicitas SA
La Chaux-de-Fonds, Tél. 032/911 24 10
Le Locle, Tél. 032/931 14 42

TECHNIQUE BUREAU

INDUSTRIE BATIMENT

COMMERCE ADMINISTRATION

132-52528

INTERACTIF
CONSEILS EN PERSONNEL S.A.

$ WANTED $

Vous venez de terminer votre apprentissage dans les domaines

Technique et Bâtiment

Vous êtes prêt à vous lancer dans la vie active alors

VOUS ÊTES LA PERSONNE QUE NOUS RECHERCHONS

Nous vous attendons avec impatience afin de faire votre connaissance et ensemble bâtir votre avenir.

N'hésitez pas à prendre contact avec **M. JOEL GUENIAT** qui se fera un plaisir de vous accueillir parmi nous.

032/910 52 52
Av. Léopold-Robert 72 2301 La Chaux-de-Fonds

TECHNIQUE BUREAU
INDUSTRIE BATIMENT
COMMERCE ADMINISTRATION

PARTNER Job
A la hauteur de vos ambitions

Nous recherchons pour des missions temporaires de longue durée, à partir du 5 juillet:

2 plâtriers
Titulaires d'un CFC ou avez une expérience de plus de 3 ans en Suisse. Aptes à travailler de manière indépendante (plâtre à la machine, des faux-plafonds, isolation périphérique, plaques alba, cloisons légères).

2 peintres
CFC ou bonne expérience. Rapides, consciencieux et autonomes. Suisses ou permis valables. (Peinture en générale et pose de papiers).

N'hésitez pas à contacter ou transmettre votre dossier à **Toni Vega**.

Av. Léopold-Robert 47/49
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032/913 22 88

132-052534

Temporaire et stable

Industrie

MANPOWER

Mandatés par un important client des Franches-Montagnes, nous cherchons pour un poste fixe:

Monteur/se de boîtes de montres

Votre profil:
- Formation dans la boîte de montre indispensable.
- Expérience dans le contrôle qualité/fourniture.
- Etre à même de prendre des responsabilités.
- Etre idéalement âgé entre 27 et 45 ans.
- Suisse ou permis C.
- Flexible au niveau des déplacements.

Nous vous offrons:
- Un poste varié et intéressant.
- Un cadre de travail stimulant et dynamique.
- Des prestations sociales à la hauteur de vos compétences.

Les personnes intéressées sont priées d'envoyer un dossier complet (discrétion assurée) à **Silvia Mannino:**
Av. Léopold-Robert 42,
2300 La Chaux-de-Fonds.

132-52873

www.manpower.ch

Solution du mot mystère
ÉTRANGLER

4x4 plus

4 quotidiens leaders dans leur marché!

Le Quotidien Jurassien · JOURNAL DU JURA · L'EXPRESS · L'Impartial

Athlétisme Merlene Ottey, impériale, fascine toujours autant le public

Conditions favorables et public nombreux ont concouru à la réussite du meeting international de Lucerne, qui fut d'un niveau plus élevé que les précédentes éditions, comme en témoignent les nombreux records du meeting.

Si l'on admet que les années n'ont pas d'emprise sur le génie, la Jamaïcaine Merlene Ottey nous en a donné la preuve en s'imposant tant sur 100 m en 10''97 face à l'Ukrainienne Zahnna Pintusevich que sur 200 m en 22''43. Merlene Ottey impressionne tant par sa grâce dans l'effort que par la prestance que dégage sa personnalité. Cette grande dame n'a pas fini d'envoûter le public des réunions d'athlétisme.

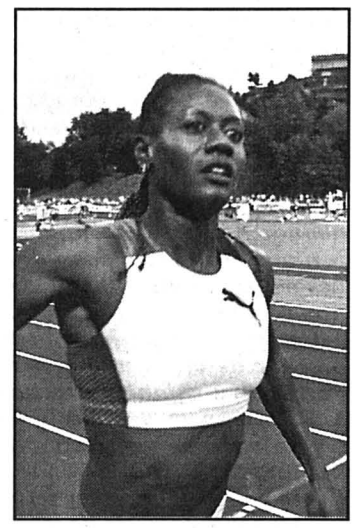
Chez les hommes, la finale du 100 m a été à la hauteur du niveau où l'avait placée Merlene Ottey chez les féminines. Puissant et bien placé sur ses appuis, l'Américain Thim Harden a dominé ses rivaux en soulignant sa classe par un temps de 9''92. Cette performance le hisse à la quatrième place mondiale du moment.

Un grand moment de la soirée a été la course du 800 m avec André Bücher, meilleure valeur de l'athlétisme helvétique. Le Lucernois s'est affiché bon tacticien en contrôlant toujours la course de la deuxième position. A 150 m du but, André Bücher forçait son allure pour briguer la victoire, mais il ne put rien contre la vitesse terminale de l'Américain Mark Everett, nullement éprouvé par une allure moyenne pour le niveau international. Reste à souhaiter que André Bücher ne se disperse pas trop dans les réunions internationales pour privilégier une prestation de choix aux championnats du monde.

L'intérêt du meeting fut encore soutenu lorsque Angelo Taylor, des USA, fit étalage de ses moyens sur 400 m haies avec un temps mondial de 48''40. Chez les féminines, Michelle Johnson, compatriote du précédent, a laissé une forte impression par une technique limpide sur les obstacles avec un bon chrono de 54''65 qui a valeur dans les dix meilleures performances du monde cette saison.

Le saut en longueur des dames a été placé en dessus de l'ordinaire par la Suédoise Erika Johannson qui, à l'issue d'un déroulement technique impeccable, fut mesurée à 6,89 m. Sans passionner beaucoup le public, le concours de jet du poids a été d'un excellent niveau mondial. La lutte fut serrée entre les Américains Carl Hunter, 26,36 m, et John Godina, 21,16 m.

RJA



La Jamaïcaine Merlene Ottey, une athlète qui dégage autant de grâce que de puissance. photo Keystone

Confiance retrouvée

La réunion de Lucerne aura eu le mérite de remettre en confiance les athlètes de notre région. Steve Gurnham, sans donner toute sa mesure sur 800 m, a une fois de plus couru en 1'49''83, mais en assurant une fin de parcours rapide qui lui a valu un net avantage sur l'Argovien Ramon Wächter contre lequel il s'était toujours incliné cette saison. Le Chaux-de-Fonnier était péremptoire: *«Le temps ne m'importait pas. J'en suis venu à retrouver la confiance et je suis content de ma course!»*. Il a été le meilleur Suisse de sa série avec un deuxième rang.

Quant à Julien Fivaz, il s'alignait aussi à la recherche de ses meilleures sensations et il s'en est tiré à son avantage avec un deuxième rang mesuré à 7,42 m, derrière le Slovaque Sergey Rozman, 7,67 m, mais devant le champion suisse en salle Simon Schranz, de Berne. Pour sa part, Carine N'Koué a confirmé le bon comportement des représentants neuchâtelois par une deuxième place en série B et un temps de 11'88.

Enfin, Raphaël Monachon, du CA Courtelary, a logiquement remporté la course B du 110 m haies en 13''92. Lui aussi devrait retrouver sa confiance. **RJA**

Classements

Messieurs

100 m. Finale (+ 1,0): 1. Harden (EU) 9''91. 2. Nkansah (Ghana) 10''00. 3. Lewis (EU) 10''06. 4. Myles-Mills (Ghana) 10''12.

Série A (+ 1,8): 1. Harden (EU) 10''04. 2. Myles-Mills (Ghana) 10''04. **Puis:** 5. Dollé (S) 10''32 (MPSA). 6. Dubois (S) 10''38.

Série B: (+ 1,5): 1. Nkansah (Ghana) 10''07. **Puis:** 5. Grand (S) 10''38. 6. Keller (S) 10''65.

200 m (+ 2,6): 1. Griffin (EU) 20''29. 2. Little (EU) 20''37. 3. Johnson (Aus) 20''64.

Séries nationales: 1. Clerc 21''04.

400 m. Série A: 1. Ochieng (Ken) 45''07. 2. Young (EU) 45''35. 3. Campbell (EU) 45''80. **Puis:** Rusterholz (S) 46''92. 8. Signer (S) 47''68.

Série B: 1. Widmer (S) 47''98.

800 m. Finale: 1. Everett (EU) 1'46''49. 2. Bucher (S) 1'46''79. 3. Rich (EU) 1'46''88. **Puis:** 10. Philippe (S) 1'48''94. 11. Lemmel (S) 1'49''75.

Série nationale: 1. Gebrab (LC Brühl St-Gall) 1'47''51. 2. Gurnham (Olympic La Chaux-de-Fonds) 1'49''83.

4x100 m: 1. Juniors suisses (Thoney, Schneeberger, Mühlbauer et Lüthi) 41''76.

110 m haies. Série A: 1. Swift (EU) 13''36. 2. Dorival (EU) 13''38. 3. Bownes (AdS) 13''39. **Puis:** 7. Bitzi (S) 13''71.

Série B: 1. Monachon (S) 13''92.

400 m haies: 1. Taylor (EU) 48''40. 2. Davis (EU) 48''45. 3. Morgan (Jam) 49''21. **Puis:** 6. Melliger (S) 51''59. 7. Leiser (S) 51''63.

Perche: 1. El-Idrissi (LC Zurich) 4,80.

Hauteur: 1. Rabath (Lib) 2,20 m. 2. Schinz (S) 2,05 m.

Longueur (+ 1,9): 1. Rozman (Sln) 7,67 m. 2. Fivaz (S) 7,42 m. 3. Schranz (S) 7,40 m. **Puis:** 5. Plattner (S) 7,38 m.

Poids: 1. Hunter (EU) 21,36 m. 2. Godina (EU) 21,16 m. 3. Mertens (All) 19,71 m.

Dames

100m: 1. Ottey (Jam) 10''97. 2. Pintusevitch (Ukr) 11''02. 3. Sturrup (Bahamas) 11''09. **Puis:** Riesen (S) 11''74.

Série nationales: 1. Feusi (Zurich) 11''83. 2. N'Koué (Cortaillod) 11''88. 3. Wüest (Oberkirch) 11''99.

200 m (+ 2,6): 1. Ottey 22''43. 2. Frazer (Jam) 22''65. 3. Oniali (Nig) 22''78.

400 m: 1. Graham (Jam) 50''53. 2. Malone (EU) 50''89. 3. Raid (EU) 51''31.

800 m. Finale A: Rainey-Valmon (EU) 2'02''12. 2. Komiagina (Rus) 2'02''50. 3. Vriesde (Surinam) 2'02''58. 4. Brägger (S) 2'02''84. **Puis:** 8. Fischer (S) 2'08''64.

Finale B: 1. Etter (GG Berne) 2'11''24.

4x100 m: 1. Suisse I (Feusi, Donders, Della Corte et Riesen) 44''52. 2. Suisse II (Brandenberg, Glaser, Wullschleger et N'Koué) 46,68. 3. Equipe suisse juniors (Säuberle, Naef, Leuthard et Berger) 46''93.

100 m haies: 1. Ennis (Jam) 12''80. 2. Krasovska (Ukr) 13''01. 3. Graudin (Rus) 13''04. **Puis:** 6. Pellegrinelli (S) 13''49. 7. Waeber (S) 13''51.

400 m haies: 1. Johson (EU) 54''67. 2. Smith (Irl) 55''68. 3. Maddox (GB) 56''63. **Puis:** 5. Stoop (S) 58''38. 6. Zamboni (S) 58''68.

Longueur (+ 1,0): 1. Johansson (Su) 6,89 m. 2. Galkina (Rus) 6,56 m. 3. Stavchanska (Ukr) 6,54 m. **Puis:** 6. Devaud (S) 5,99 m. 7. Kuzhippallil (S) 5,90 m.

Perche: 1. Hinderling (Unterstrass) 3,70 m. 2. Pechstein (Coire) 3,70 m. 3. Hänggli (Aarau) 3,50 m.

Javelot: 1. Makarova (Rus) 64,18 m. 2. Chikilenko (Rus) 63,23 m. 3. Ivakina (Rus) 61,14 m. **Puis:** 6. Wittwer (S) 45,25 m. /si

DIVERS

Suffit-il de fermer à clé ?

Nous vous offrons une sécurité:
- fiable
- avantageuse
- facile à utiliser

Securitas Direct améliore votre sécurité avec un concept unique en Europe. Dès Fr. 70.– (PME Fr. 80.–) par mois nous vous offrons des prestations défiant toute concurrence: -Réception et traitement des alarmes 24 heures sur 24 -Engagement des services d'intervention -Garantie permanente du matériel et de la technologie -Service de maintenance et de dépannage.

Toutes ces prestations pour le prix d'un café par jour!

Appel gratuit 0800-80 85 90

SECURITAS Direct

Je souhaite de plus amples renseignements, veuillez me faire parvenir une documentation. Privé ☐ PME ☐

Nom/prénom

Société

Adresse

NPA-Ville 24H

Tél. privé Tél. prof.

A retourner à: Securitas Direct, Ch. de Bérée 50, 1010 Lausanne

Système de base, installation et mise en service pour une taxe unique de Fr. 2140.– (PME Fr. 2680.–) TVA incluse.

022-731804/4x4

Ing.dipl. FUST® www.fust.ch c'est parti Soldes - Profitez-en! -

Achetez aujourd'hui, voyagez demain! SHOPPING BONUS CARD

TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL/PC

Qualité supérieure d'image et de son

JVC 399.- 299.-

JVC HR-J 258 EG

Magnétoscope à prix FUST.

• Programmation ShowView • Recherche rapide des programmes • Télécommande Push-Jog Plus • Commande par menu sur écran en différentes langues (OSD)

Modèle similaire Pal/Secam L JVC HR-J 256 MS au lieu de Fr. 449.– seul. Fr. 349.–

Le deuxième appareil idéal de Sony

SABA 51 cm 399.- 299.-

Saba M 5115 GT

Grande image à petit prix.

• Ecran 51 cm Black Matrix • Mémoire 59 programmes/hyperbande • Télétexte Top avec mémoire de pages • Minuterie de pré-sommeil et de réveil

Pour le professionnel du disque compact

Louer aujourd'hui, acheter demain! aiwa 898.- 598.-

Aiwa NSX-AV 320

Surround Dolby Prologic pour un son cinéma à la maison.

• Amplificateur 2 x 30 watts et 20 watts/sortie numérique • Egaliseur graphique à 3 presets/analyseur de spectre 8 x/écho numérique • Radio numérique RDS, 32 présélections/minuterie • Double lecteur de cassettes Full Logic • Changeur 3 CD avec calendrier musical/fonction programmation • Inclus système 5 haut-parleurs

SABA JVC SONY Panasonic TOSHIBA THOMSON SAMSUNG

Très grand choix d'appareils de marque livrables immédiatement du stock • Toujours les modèles les plus récents • Conseil technique compétent • Paiement au comptant, par EC Direct, Postcard ou Shopping Bonus Card – Paiement sur facture en cas de livraison à domicile • Nous nous chargeons de l'élimination de votre ancien appareil • Abonnement de service compris dans le prix de location • Garantie totale possible jusqu'à dix ans • Service de réparations – On vient chercher l'appareil chez vous • Garantie du prix le plus bas (remboursement si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, le même appareil à un prix officiel plus bas) • Modèles d'exposition spécialement avantageux, avec garantie totale!

Très grand choix de Natel et accessoires

Renseignez-vous sur le prix du jour!

NOKIA MOTOROLA ERICSSON Panasonic ALCATEL

La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, bd des Eplatures 44 032 926 12 22 (PC)
Delémont, av. de la Gare 40 032 4214812
Porrentruy, Inno Les Galeries (ex-Innovation) 032 4659630 (PC)
Bienne, chez Coop-Centre (ex-Jelmoli) 032 3287060
Bienne, EUROFust, rue de Soleure 122 032 344 16 00 (PC)
Neuchâtel, chez Globus (Armourins) 032 7242674 (PC)
Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26 032 756 92 42 (PC)
(PC = proposent également des ordinateurs)
Réparation rapide et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111

143-709932/4x4

Vos dossiers: photocopiés, assemblés et agrafés en une seule opération!
L'Impartial ● Département photocopies
rue Neuve 14 ● 2300 La Chaux-de-Fonds ● Tél. (032) 911 23 30

DIVERS

FRISBA Garages

Toutes dimensions, toutes exécutions

FRISBA SA, Garages/garages souterrains/cellules en béton, 1095 Lutry
Tél. 021/791 13 33, Fax 021/791 51 57

139-726109

Police-secours
117

Protégeons les enfants

Depuis plusieurs mois sur différentes chaînes de télévision, on nous présente des émissions que j'appelle «Les émissions cruelles et véridiques», preuves à l'appui, et, cela me fait penser au refus de l'assurance maternité. Dossiers sur les enfants martyrs, battus, maltraités, abandonnés, violés, jamais je n'aurais cru cela possible. Les enfants sont l'avenir de notre monde.

Comment alors peut-on profiter de cette innocence? Confiant, l'enfant a droit à tout le respect de ceux qui les entourent, de ceux qui les mettent au monde. Comment peut-on voler leur innocence comment peut-on leur briser à jamais le cœur en le remplissant de tant de cruauté, de vice, en leur volant ce qu'ils ont de plus beau, leur pureté? L'enfant n'a pas demandé à venir au monde. On lui donne la vie, on en est responsable, on devrait lui apprendre le plus beau, le plus vrai, le plus pur. La douleur, la crainte, l'insécurité font désormais partie de leur vie. Où l'est l'amour? Parents, famille, amis de la famille, rien ne doit être de trop pour ceux que l'on chérit et à qui l'on donne la vie.

Le monde n'est déjà pas si beau. Que vont devenir toutes ces petites vies aux corps et aux cœurs meurtris? Non, ce n'est pas juste, il n'y aura plus de lumière dans leurs yeux plus de soleil dans leur cœur, plus de confiance dans leurs vies futures. Non, ils n'ont pas mérité cela.

Renée Baehler
Peseux

Balkans: la Suisse n'est pas un coffre-fort

Par ces quelques lignes, je désire dire ce que bon nombre de citoyens de ce pays pensent tout bas. Bien que n'ayant aucune animosité à l'encontre des ressortissants des Balkans, je suis étonné de voir avec quelle largesse notre gouvernement fédéral ouvre les bourses de la Confédération pour distribuer des sommes très importantes à titre d'aide humanitaire.

La manière de procéder de notre Conseil fédéral me laisse penser que notre pays est responsable du gâchis des Balkans et doit se faire pardonner. Or, ne serait-il pas temps de revenir sur terre et de penser que la Suisse n'est pas un coffre-fort que l'on remplit avec l'argent des citoyens bombardés d'impôts et de taxes diverses et que l'on vide facilement, en distribuant son contenu du geste de l'auguste semeur?

Gilbert Parel
Cornaux

Encore quelques réflexions au sujet des Jeux olympiques 2006

Merci à Stéphane Sieber pour son analyse très perspicace concernant la défaite de Sion, du Valais et de la Suisse pour le déploiement des Jeux olympiques dans notre pays.

Merci au journal de titrer dans l'édition du 21 juin «La flamme de Sion 2006 brûlera à Turin». C'est une position franche et courageuse de savoir tendre la main au vainqueur; attitude très positive qui sied parfaitement aux sportifs et athlètes. Malheureusement, ici il y a deux forces qui ne marchent pas la main dans la main! N'y a-t-il pas d'un côté le sport et de l'autre côté les finances, le sponsoring et la rentabilité? Il suffit parfois de très peu de chose spour fair pencher la balance d'un côté ou de l'autre: ne nous en offsuquons pas! Le vrai problème ne serait-il pas ailleurs?

Par le truchement des Jeux olympiques, nous sommes constamment invités à nous surpasser. Pourrait-on encore le faire longtemps? Ou alors se doper? Ne devrions-nous pas saisir l'occasion de nous situer? Choisir entre le sport, un plaisir, un mieux-être pour le corps, l'âme et l'esprit ou bien choisir pour la compétition avec ses risques et désillusions? Ne serait-il pas possible de donner au sport un attrait tout aussi valable en établissant plusieurs paliers de difficultés progressives qui ne devraient pas être dépassées mais simplement atteintes? Où chacun pourrait recevoir une qualification ou une distinction plus ou moins importante selon les difficultés?

Gustave Amaël Clerc
Cernier

Faites vos jeux!

Cela me fait plaisir de voir une partie de la Suisse bouillante de passion pour les Jeux olympiques 2006, dans lesquels elle avait mis toute sa détermination pour les obtenir. Que son dossier de présentation était le meilleur, je veux bien le croire, je défie quiconque de trouver un pays mieux organisé que la Suisse.

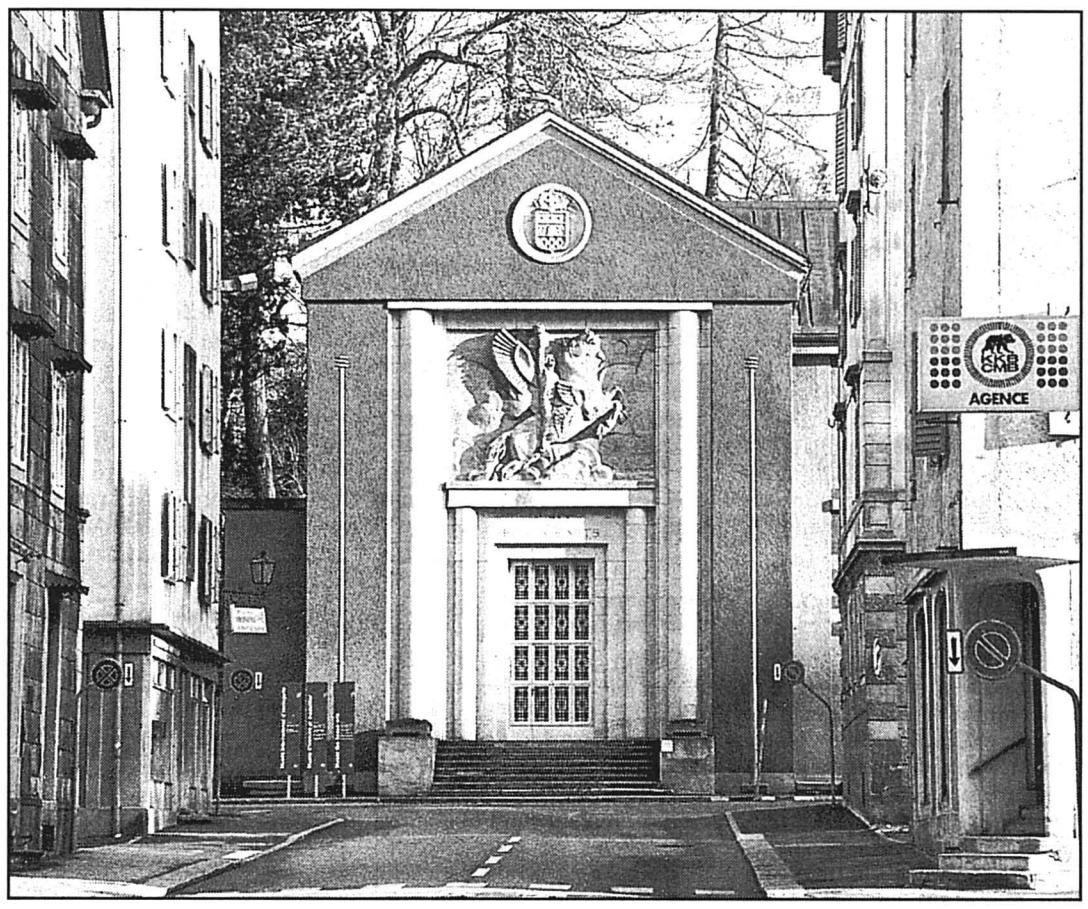
Mais la passion est un travail de longue haleine; j'aurais préféré la rencontrer aussi dans la défense des acquis sociaux, qui nous concernent tous, et où se trouve la vraie âme d'un pays.

Cela dit; Turin a des lacunes? Peut-être, mais c'est une ville qui existait bien avant la Fiat, pleine d'histoire et d'échanges artistiques. Une ville ne se construit pas uniquement sur des jeux. Elle se construit dans un esprit de tolérance et de partage à tous les niveaux.

Turin la «belle» sera une parfaite maîtresse de maison!

Fernanda Cataldo Stifani
La Chaux-de-Fonds

Conseil général, Musée des beaux-arts et médias



Le Musée des beaux-arts chaux-de-fonnier anime le débat. photo a

Lors de la séance du Conseil général de La Chaux-de-Fonds de mars, j'ai exprimé ma mauvaise humeur, vis-à-vis d'une part d'un certain état d'esprit qui a régné durant les débats, vis-à-vis d'autre part de la presse écrite et de certaines attaques stupides et stériles de sa part à l'encontre de politicien(ne)s. Je tiens à préciser les points suivants.

Concernant d'abord l'état d'esprit précité, je suis finalement intervenu en faveur de Monsieur Eric Othenin-Girard parce que les règles de la bienséance avaient selon moi été bafouées. Notez bien que je ne ressens pas de sympathie débordante à l'égard de cette personne, loin s'en faut. Par ailleurs, son activisme – si je puis dire – au sein du Conseil général, avec un feu roulant de motions et d'interpellations, peut déranger certain(e)s. Ce n'est pas mon cas, bien au contraire; même si j'ignore les tenants et aboutissants de ce feu nourri. Mais en fin de compte, cela concerne uniquement M. Othenin-Girard et le Parti libéral-PPN. Il est vrai cependant qu'à la dernière séance, cette façon de retirer deux motions de suite, et ce de façon plutôt légère et cavalière, était pour le moins discutable. Il ne sert à rien de déposer moult motions si l'on ne peut ou ne veut les défendre valablement jusqu'à leur sort final. Ce sont une perte de crédibilité personnelle ainsi qu'un manque de respect à l'égard des autres intervenants.

Concernant les médias, j'ai dénoncé entre autres – c'était de circonstance (!) – les propos de Sonia Graf dans l'édition du 18 février, en particulier les suivants, relatifs aux Musées des beaux-arts neuchâtelois: «(...) Aussi, leur tirer dessus serait-il autant indécent que brûler des livres. Jusqu'à nouvel avis, personne ne s'y risquerait.» Je le répète une fois de plus, je ne sais si ces propos s'adressaient par voie de presse interposée à M. Othenin-Girard, auteur justement d'une motion relative au Musée des beaux-arts de la ville. Mme Graf parle d' «attaques». Mais l'on peut légitimement se demander qui attaque vraiment qui? Si les propos concernent effectivement M. Othenin-Girard, ils sont alors, dans le contexte qu'il m'est donné de connaître, particulièrement démesurés et donc graves. Parler de «brûler des livres» rappelle de bien tristes événements et le contexte de ce dossier ne justifie en aucun cas d'utiliser un langage aussi violent. La démocratie autorise n'importe quel(le) politicien(ne) élu(e) à un législatif de déposer une motion remettant en question le fonctionnement par exemple de notre Musée des beaux-arts; même si la motion peut sembler peu sérieuse et mal ficelée sur le fond aussi bien que sur la forme; et même si, répétons-le, la stratégie politique du motionnaire peut paraître malveillante. Dans notre cas, j'ai essayé d'adopter une attitude plutôt calme et neutre face à cette motion, étant entendu pour moi qu'elle répondait assez bien à ces autres propos de Sonia Graf: «Mais un musée ne peut plus se contenter, depuis longtemps, de sa seule mission de conservation et de mise en valeur des collections. Il doit vivre et s'animer .» M. Othenin-Girard a proposé, de manière maladroite et peu convaincante il est vrai, que le musée précité en fasse encore un peu plus.

Les médias, quatrième pouvoir par excellence, sont indispensables et la liberté de la presse notamment doit être préservée. Mais liberté implique responsabilité. Les politiciens et politiciennes, parfois encore bénévoles, sont de moins en moins nombreux et de plus en plus fatigués, voir démotivés. Il ne faut pas les ménager quand cela en vaut vraiment la peine. Même si les occasions de fustiger le monde politique et l'attitude de certain(e)s de ses représentant(e)s ne manquent pas, il ne sert à rien de jeter inutilement de l'huile sur le feu. Notre société en général est déjà suffisamment en crise comme cela. Etre responsable implique de calmer le jeu, du moins de dialoguer avec respect entre toutes les parties au pouvoir ou non. Le conseiller fédéral Moritz Leuenberger a dit notamment ceci, le 20 juin 1997 devant le Conseil de la presse à Bienne: «Parallèlement à la montée de la violence physique, on assiste à une augmentation des atteintes à la personnalité, qui répondent à une envie évidente de traîner les gens dans la boue ou de les détruire moralement.» «Ce qui m'inquiète, c'est de voir que le pouvoir des médias se transforme en une véritable manifestation publique de la violence, non seulement au travers des médias, mais encore à cause d'eux.» «Autrefois, les médias se contentaient d'être des observateurs, aujourd'hui ils sont aussi des acteurs, que seront-ils demain?» Je laisse à chacun et chacune le soin de méditer ces vérités pour le moins préoccupantes.»

John Robert
Conseiller général
écologiste

Ma colère d'être femme

Aujourd'hui, à mon tour de dire ma colère d'être une femme et une mère de famille dans ce pays.

Au vu des résultats des dernières votations du 13 juin, je me sens mal à l'aise de vivre dans un pays où les femmes ne sont pas plus respectées.

J'ai eu la chance de bénéficier d'un congé maternité pour mon troisième enfant, mais il est à déplorer que cela ne soit pas donné à tout le monde. Et que malheureusement, il faille encore attendre pour qu'il soit attribué à toutes les femmes. Je comprends celles qui hésitent à avoir des enfants, ce qui un jour, se retournera contre nous puisqu'il y aura plus de personnes retraitées que de personnes actives!

Mais la lutte continue et nous nous battrons pour obtenir ce qui nous revient de droit. Il est à souhaiter que cela ne traîne pas encore cinquante ans. De toute façon la Suisse a donné très tardivement le droit de vote aux femmes et elle va encore se marginaliser dans l'Europe avec son égoïsme envers une assurance maternité.

Par contre il est encore plus grave de voir que la distribution d'héroïne ne dérange pas les mœurs de notre petit Etat borné, et que ce programme a été accepté plus rapidement que notre malheureuse assurance.

Je ne veux pas dire que les toxicomanes ne doivent pas être aidés, mais ils bénéficient déjà d'encadrements qui peuvent s'avérer efficaces pour autant que leur volonté soit de sortir de cet engrenage. Et de ne pas profiter de notre société payeuse, et surtout des assurances qui elles augmenteront les primes pour les hausses du coût de la santé. Ce qui donnera encore moins l'envie de donner la vie!

Isabelle Hernan
Le Locle

Résultat révoltant

L'assurance maternité a été rejetée. Mes sentiments: révolte et déception. Est-ce que nos voisins suisses allemands et ceux qui ont voté non dans nos cantons romands ont oublié que ce n'est pas forcément parce qu'une femme a un bébé qu'elle a aussi un gentil mari pour lui rapporter un salaire à la fin du mois?

Ont-ils pensé à toutes ces mères célibataires, n'ayant pas du tout envie, mais étant obligées de se séparer de leur petit bout de chou au bout de très peu de temps sous peine de ne plus avoir de quoi vivre? Ont-ils pensé un seul instant à cette horrible et inhumaine déchirure, à ce qu'on peut ressentir lorsqu'on est littéralement arrachée à son enfant puisque les patrons n'apprécient pas toujours de payer «dans le vide»... Il ne s'agit pas du «retour de la mère au foyer», mais du retour trop prématuré de la mère au travail, soit un désolant manque de respect vis-à-vis de l'enfance prouvé par l'absurde résultat de cette votation. Dire que les mêmes personnes préfèrent payer pour l'héroïne... Cherchez l'erreur!

Isabelle Burkhard
La Chaux-de-Fonds

NEUCHÂTEL

AGAPA. Association des Groupes d'Accompagnement Post-Avortement: rencontres personnelles, groupes d'accompagnement thérapeutique, 315 20 77, ma 19-21h, si non réponse 026 424 02 22.
ALCOOLISME. Service médico-social: 889 62 10. Alcooliques anonymes: 725 96 11. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 914 15 35.
ANPP. Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-pychothérapeutes: 724 68 88.
ASLOCA. Information et défense des locataires, consultations sur rendez-vous, selon message sur répondeur, 724 54 24.
ASSOCIATION ALZHEIMER. Lu-ve, 14-16h30, 725 24 89.
ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 10, tel. 724 06 00). Permanence du lundi au vendredi de 8h30 à 11h30.
ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois). Tous les 2 mois, le 3me jeudi du mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15 au Dispensaire de Neuchâtel en un groupe de soutien, avec le Dr. M. Guggisberg, neuro-psychiatre. Ligne directe gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 2me mercredi du mois de 17h à 19h.
AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ. Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. Rue de la Serre, 4, 2001 Neuchâtel. Demandes à adresser par écrit.
AVIVO. Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tel. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.
BABY HELP. Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.
BÉNÉVOLAT. Association neuchâteloise des services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, 724 06 00.
CANCER. Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.
CANCER DU SEIN. «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.
CARITAS. Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.
CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE. Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.
CENTRE D'ORTHOPHONIE. Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.
CENTRE DE SANTÉ. Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomathérapie et incontinence: 722 13 13.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.
CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE. Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.
CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois. Bureau social et permanences d'accueil, passage Max-Meuron 6, 725 99 89 (matin). Permanence accueil: ma/me 8h15-10h30.
CONSULTATIONS CONJUGALES. 968 28 65. Service du Centre social protestant: 725 11 55.
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Marna Müller-Bessi, av. de la Gare 39, 725 05 73, vendredi après-midi entre 14h et 18h30. Permanence téléphonique, lundi matin entre 8h et 12h.
LA COURTE ÉCHELLE. Lieu d'accueil enfants-parents, place des Halles, 5. Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.
CROIX-ROUGE. Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.
DIABÈTE. Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.
DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE: Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.
L'ÉCLUSIER. Foyer de jour pour personnes âgées et/ou handicapées, Seyon 38, lu-ve 725 00 50.
FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES. Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.
FRC - CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.
GROUPE D'ACCUEIL POUR PROCHES DE TOXICOMANES: tous les premiers et troisièmes mercredis de chaque mois, dès 19h, av. de la Gare 39, 079 446 24 87.
INFORMATION ALLAITEMENT. 753 53 95 et 757 20 26.
INVALIDES. Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.
JEUNES HANDICAPÉS. Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).
LA MARGELLE. Au Volontariat rue Fleury 22, lieu d'écoute pour tous. De 9h à 10h30, 724 68 00. Denis Perret, responsable, pasteur de l'Église réformée 853 29 36 (le soir).
MAMANS DE JOUR. Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.
MÉDIATION FAMILIALE. Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.
MOUVEMENT DES AÎNÉS. Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.
MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE. Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.
PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
PISCINES DU NID-DU-CRÔ. Intérieur: lu-ve 8-22h; sa 8-21h; di 9h-22h. Extérieur: 9-20h (juillet et août 9-21h).
Piscine-plage de Serrières. 9-20h.
PLANNING FAMILIAL. Consultations et informations, fbg du Lac 3, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.
PRO INFIRMIS. Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, 725 33 88.
PRO SENECTUTE. Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 724 56 56.
RATEAU-IVRE. Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Râteau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.
RECIF. Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.
SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SANTÉ AU TRAVAIL. Ligne d'information au service des travailleurs de Suisse romande, IST, Lausanne, (021) 314 74 39.
SERVICE DES MINEURS ET DES TUTELLES. 889 66 40.
SIDA. Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Hôpital des Cadolles, 722 91 03, ou Groupe Sida.
SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52.
SOS RACISME. 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.
TROUBLES PSYCHIQUES. Centre psyco-social: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

DISTRICT DE BOUDRY

ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX. Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.
AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins 835 16 67, aide 836 26 60. Basse-Areuse: 841 14 24.
DÉCHETTERIE. Boudry, sous le viaduc N5, lu 7h - sa 17h (24h/24h). Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Rousette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 7h30-12h/13h30-20h, sa 7h30-18h.
MAMANS DE JOUR. Boudry, 842 38 39.
SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES. Colombier et Bôle, 841 16 09 (répondeur).

ENTRE-DEUX-LACS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 753 09 09.
CENTRE DE RENCONTRES. Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.
MAISON DES JEUNES. Marin-Épagnier, 14-23h.
PISCINE D'HAUTERIVE. Centre sportif. Mixte 3me âge: 12h30-14h. Public: 14-22h. Sauna-solarium: 12h30-14h dames 3me âge, 14-17h dames, 17-19h messieurs, 19-22h mixte.
SERVICE BÉNÉVOLE DE L'ENTRE-DEUX-LACS. 753 23 05. Cornaux, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h).

PUBLICITÉ

132-46045
VOLEZ FUTÉ
Voyagez Natural
Léopold-Robert 51 (entrée Daniel-Jeanrichard), vis-à-vis du centre Métropole – 032/913 94 24

VAL-DE-RUZ

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. Lu-ve 10-12h/15h30-17h, 853 15 31.
COURS DE SAUVETEURS. Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).
INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE. 079 417 33 41
INFORMATION ALLAITEMENT. 853 44 15.
MAMANS DE JOUR. 853 24 78.
OFFICE DU TOURISME. Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.
PRO JUVENTUTE VAL-DE-RUZ. 853 36 82.
PROTECTION DES ANIMAUX. 853 11 65.

LA CHAUX-DE-FONDS

ALCOOLISME. Service médico-social, Parc 117, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 919 62 11. Alcooliques anonymes, C:P. 14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 914 15 35 (24h/24h).
ALLÔ CANCER. Pour les personnes atteintes du cancer et leurs proches, gratuit et anonyme, lu-ve 16-19h, 155 42 48.
ASPEDAH. Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.
ASSOCIATION SESAME. Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permancence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.
AVIVO. 968 68 03 ou 913 50 85.
BOULIMIE ET ANOREXIE. 926 77 66.
CENTRE DE CONSULTATION LAVI. Service d'aide aux victimes d'infractions, av. Léopold-Robert 90, 919 66 52, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h,/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillerie, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.
CENTRE DE LOISIRS. Pour enfants: ferme Gallet, lu/ma/je/ve 16-18h, me 15-18h, 913 96 44.
CHÔMEURS. Association pour la défense des chômeurs: aide gratuite, démarches, conseils, recours, Serre 90, du lu au ve, 8h-11h30 et 14h-16h30, tél. et fax 913 96 33.
CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du 3me âge, 968 23 02.
CONFÉDÉRATION ROMANDE DU TRAVAIL. Léopold-Robert 83, permanence syndicale, lu 19-20h, 039 913 30 50.
CONSULTATIONS CONJUGALES. 968 28 65.
CONSULTATIONS JURIDIQUES. Parc 65, je 16-19h.
CRÈCHES. De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.
CROIX-ROUGE. Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h30-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.
ÉCOLE DES PARENTS. Jardinière 15. Inscriptions pour garderie du mardi: 968 96 34; du vendredi: 926 72 12 ou 926 41 13.
ENTRAIDE-CHÔMAGE-SERVICES. Serre 79. Écoute, conseils, recours, les vendredis de 14 à 17h30 ou sur rdv. Café-contact lu/ve 14h-17h30. Repas tous les mardis à 12h. S'inscrire 24 heures à l'avance. Tél. 913 18 19.
FRC-CONSEIL. Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.
GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIERS GII. Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.
GROUPE DE MAINTENANCE CARDIO-VASCULAIRE. Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.
HABITS DU COEUR. Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.
INFORMATION ALLAITEMENT. 913 78 04 ou 968 46 92.
INFORMATION DIABÈTE. Paix 75, secrétariat lu-ve 14-17h, 913 13 55.
LIGUE CONTRE LA TUBERCULOSE. Serre 12, lu-ve, 968 54 55.
MAMANS DE JOUR. Marché 4, lu/ma/je 9-11h30, 968 27 48.
MCPJN. Mouvement de la condition parentale du Jura neuchâtelois. Aide en cas de séparation ou divorce, Case postale 992, 2301 La Chaux-de-Fonds. Ma 18h45-20h, Collège 9 (rez-de-chaussée).
L'ORTIE. Espace de vie et d'échange autour de la santé. Puits 1, 968 40 43. Permanence le jeudi de 14h à 18h.
PARENTS ANONYMES. Groupe d'entraide pour parents, 926 89 94.
PARENTS INFORMATION. Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.
PERMANENCES DE CONSULTATION ET INFORMATION. Pour étrangers d'immigration récente: de langue turque, Parcs 11, Neuchâtel, ve 16-18h; langue portugaise, Vieux-Châtel 6, Neuchâtel, me 17h30-19h30, ou Cure 2, La Chaux-de-Fonds, je 17h30-19h30; Europe de l'Est, Gare 3, Neuchâtel, je 17-19h.
PISCINE DES ARÊTES. Lu/je/di 9-18h, ma 9-19h, me 10-21h, ve 10-21h, sa 10-12h/14-20h.
PLANNING FAMILIAL. Sophie-Mairet 31, lu-12-18h, ma/ve 15-18h, me 15-19h, 967 20 91.
PRO INFIRMIS. Marché 4, lu-ve, 968 83 28.
PRO SENECTUTE. Léopold-Robert 53, service social, gymnastique, natation, lu-ve 911 50 00 (le matin), fax 911 50 09. Repas à domicile, 911 50 05 (le matin).
SAGES-FEMMES À DOMICILE. Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.
SAMARITAINS. Cours, 913 03 41. Renseignements, 913 83 66.
SEREI. Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, tous les jours, 926 04 44.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Collège 11, lu-ve 8-12h/14-16h, 968 22 22.
SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES D'ABUS SEXUELS (SAVAS). Av. Léopold-Robert 90, 919 66 44. Lu-ve matin 8-12h, lu/ma/je après-midi 14-17h,
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. Hôtel-de-Ville 9d, 968 64 24, 926 48 78, ou 968 57 35, tous les jours.
SOINS À DOMICILE. Tous les jours 967 63 41.
SOLIDARITÉ FEMMES. Aide aux femmes victimes de violences conjugales, tél. 968 60 10.
SOS FUTURES MAMANS. 842 62 52 (24h/24h).
STOMATHÉRAPIE. Consultations sur rendez-vous, Collège 9, 722 13 23.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Espacité 1, place Le Corbusier, lu-ve 9h-12h15/13h30-17h30, sa 9h-12h15/13h30-17h, 919 68 95, fax 919 62 97.
TOXICOMANIE. Centre de prévention et de traitement de la toxicomanie, Hôtel-de-Ville 27, lu-ve 8-12h/14-18h, 967 86 00. Urgences: s'adresser au médecin de service. Le Seuil, Industrie 22, lieu d'accueil pour toxicomanes, 968 52 42. Permanences, lu/me/je 17-19h, ma/ve 14h30-19h. Claire-Voie, Fleurs 15, case postale 274, 2301 La Chaux-de-Fonds. Groupe d'accueil pour les proches de toxicomanes, réunions les 2e et 4e mercredis de chaque mois de 18h30 à 20h, permanence téléphonique 914 14 85, fax 914 11 35.
LA TROTTINETTE. Espace de rencontre parents et enfants (0-5 ans), Centre d'Animation et de Rencontre, Serre, 12. Lu 14h30-16h30, je 9h30-11h30. Contact: Annick Dénéréaz, 968 47 16.

VAL-DE-TRAVERS

AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE. 863 20 80. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.
BABY-SITTING. Môtiers, 861 29 80.
CAPTT. Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.
CENTRE DE RENCONTRE. Fleurier, 861 35 05.
OFFICE DU TOURISME. Gare 16, Fleurier, lu-ve 8-12h/14-18h, 861 44 08 (7 jours/7).
POLICE CANTONALE. 861 14 23.
PRO SENECTUTE. Grand-Rue 7 au CORA, Fleurier, je 14h-16h, 861 43 00; repas à domicile, 725 65 65.

LE LOCLE

ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE «MAMANS DE JOUR» DISTRICT DU LOCLE. Permanence ma/ve 9h15-10h45. Tél. 931 64 23.
AVIVO. 931 28 10.
BOULIMIE ET ANOREXIE. 926 77 66.
CRÈCHE. Garderie tous les jours, 931 18 52. Garderie Marie-Anne-Calame 5, 931 85 18; ve 14-16h30.
CLUB DES LOISIRS. Pour personnes du troisième âge, 931 24 48.
DÉPANNAGE URGENT. Eau, gaz, éléctricité en dehors des heures de travail, 931 10 17.
OFFICE SOCIAL. Grand-Rue 5, lu 8-12h, ma-je 14-18h, 931 62 22.
PLANNING FAMILIAL. Lu-ve, 968 56 56.
SAMARITAINS. Dépôt et location d'objets sanitaires, poste de police, 931 10 10 (24h/24h).
SERVICE D'AIDE FAMILIALE. Grand-Rue 16, 2400 Le Locle. Tél. 931 82 44, fax 931 82 26. Tous les jours ouvrables 8-11h30/14-16h, sauf le mercredi après-midi.
SERVICE D'AIDE FAMILIALE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES. Pour La Sagne, Brot-Plamboz, Les Ponts-de-Martel, La Chaux-du-Milieu, La Brévine, Le Cerneux-Péquignot et Les Brenets, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 20.
SERVICE MÉDICO-SOCIAL. France 14, information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 931 28 15.
SOCIÉTÉ PROTECTRICE DES ANIMAUX. 931 81 34 ou 931 41 65.
SERVICE DE SOINS À DOMICILE. Pour Les Ponts-de-Martel et Brot-Plamboz, du lundi au vendredi matin de 8h à 11h, 937 20 25.
TOURISME NEUCHÂTELOIS. Daniel-JeanRichard 3, lu-ve 8h30-12h/14-18h30, sa 8h30-12h, 931 43 30, fax 931 45 06.
VESTIAIRE CROIX-ROUGE. Envers 1, je 14-17h.

JURA BERNOIS

ACCORD SERVICE. Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.
BOULIMIE ET ANOREXIE. 926 77 66.
BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), Courtalary, 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.
CENTRE SOCIAL PROTESTANT. Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.
DROGUE ET ALCOOL. «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.
OFFICE DU TOURISME. Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.
OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE. Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.
PLANNING FAMILIAL. Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.
PRO SENECTUTE. Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.
SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE. Soins infirmiers, aide-familiale, aide-ménagère tél. 751 40 61. Secrétariat ouvert lu-ve 9h30-11h. Dispensaire de La Neuveville, Signolet 3, ouvert tous les jours 16-16h45 sauf le jeudi. Dispensaire du Plateau, Sur la Roche 3, ouvert lu/je 17h30-18h, tél 315 25 26.
SERVICE PSYCHOLOGIQUE. Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.
SERVICE SOCIAL. Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.
COURTELARY. Police cantonale: 944 10 90. Administration (district): 945 11 11. Soins à domicile: 944 18 88.
SAINT-IMIER. Service d'aide et de soins à domicile du Vallon de Saint-Imier (SASDOVAL) Temple 4, permanence lu-ve 14h-15h, tél. 941 31 33. Alcooliques anonymes: 725 96 11. Police municipale: 942 44 33. Police cantonale 941 50 00. Centre de culture et de loisirs: ma-ve 14-18h, tél 941 44 30, fax 941 14 35. Office du tourisme, Marché 6: ma/me 14-18h, je 14-19h, ve/sa 9-11h30, 941 26 63, fax 941 14 35.
TRAMELAN. Aide et maintien à domicile: 487 68 78; permanence aide familiale, lu-ve 9-10h; soins à domicile, tous les jours, 14-15h. Landau-service: Collège 11, ve 15h30-16h30, 487 62 19 et 487.45 12. Bureau de renseignements: Grand-Rue, 487 57 09. Police municipale: 487 41 21 (24h/24h). Police cantonale: 487 40 69.

JURA

BOULIMIE ET ANOREXIE. 926 77 66.
HANDICAPÉS. Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.
OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES. Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.
SAIGNELÉGIER. Piscine: lu 13h30-21h, ma-ve 10-21h, sa/di 10-18h. Syndicat d'initiative et Pro Jura: 952 19 52. Préfecture: 951 11 81. Police cantonale: 951 11 07. Service social (tuberculose et asthme): 951 11 50. Baby sitting Croix-Rouge: 951 11 48 ou 484 93 35. Service de transport Croix-Rouge: 951 11 48 ou 951 16 78.
SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES. Puériculture, soins à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.
SOS FUTURES MÈRES. 422 26 26 (24h/24h).
TRANSPORT HANDICAPÉS. Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

SUD DU LAC

AVENCHES. Office du tourisme: 026 675 11 59.
CUDREFIN. Garde-port: 026 677 20 51.
HAUT ET BAS-VULLY. Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

Cette page paraît une fois par mois, elle est à conserver.

INFO abonnés

En vacances avec L'Impartial

Pour recevoir votre journal dès le premier jour de vos vacances, envoyez-nous votre changement d'adresse 6 jours ouvrables avant votre départ (par écrit uniquement). Nous n'effectuons pas de changement d'adresse pour des durées inférieures à une semaine.

Frais Pour la Suisse: Fr. 3.–.
Pour l'étranger (Europe de l'Ouest): Fr. 3.–.
+ Fr. 1,40 par jour pour les frais postaux.
Autres pays: se renseigner auprès du service de diffusion.
Attention: la distribution du journal, hors frontières, peut être irrégulière.
Paiement en timbres poste, ou inclus sur votre prochaine facture.

DOMICILE ACTUEL
(Merci d'écrire en lettres majuscules)

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Date: Signature:

ADRESSE VACANCES

Hôtel/Chez:

Rue et no:

NP/Localité:

Pays/Province:

Du: au: inclus

A retourner à: L'IMPARTIAL, service de diffusion, rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél. 032 / 911 23 11.

L'Impartial
www.limpartial.ch

OFFRES D'EMPLOI

132-052878

Esplanade
Cité harmonieuse

Pour raison de santé, l'un de nos collaborateurs nous quitte. Pour le remplacer, nous recherchons un(e)

technicien(ne) du bâtiment/ gérant(e) technique

Nous demandons:
- Bonnes connaissances de la construction;
- Facilités de contacts humains;
- Disponibilité et entregent;
- Expérience de la branche immobilière.

Nous offrons:
- Travail varié au sein d'une petite équipe;
- Poste à responsabilité;
- Contacts permanents avec les locataires et les concierges;
- Emploi stable;
- Rémunération en fonction des prestations.

Faire offres écrites avec curriculum vitae et prétentions de salaire à **Gérance Esplanade**, Cornes-Morel 13, 2302 La Chaux-de-Fonds, à l'att. de Madame Huguenin.

Esplanade
Gérance

Cornes-Morel 13 – Tél. 032/967 87 87

Nous cherchons pour des missions temporaires de courte, moyenne ou longue durée, plusieurs

manœuvres, (év. étudiants) aides-monteurs, électroniciens, électriciens, mécaniciens-électriciens

Il s'agit de travaux de remise en état de bâtiments et machines après incendie dans toute la Suisse. Bonnes conditions d'engagement, hôtel payé. Nous vous renseignerons volontiers.

Montage C. Ruetsch, Moutier, tél. 032 493 71 71; Delémont, tél. 032 422 06 93; Neuchâtel, tél. 032 727 50 55; Fribourg, tél. 026 323 12 15.

160-727647/4x4

SPECTACLES-LOISIRS

Le mot mystère

Définition: serrer fortement, un mot de 9 lettres

Biffez dans la grille les mots que vous repérez et qui figurent dans la liste ci-dessous. Une fois tous les mots trouvés, il ne vous restera que le mot mystère, que vous lirez de gauche à droite et de haut en bas.

Solution en page 20

E	E	E	T	B	R	I	D	T	E	C	I	P	E	E
G	G	S	R	E	D	B	N	I	O	U	T	A	E	T
A	V	I	D	E	E	T	O	U	P	E	G	I	P	T
R	D	O	E	N	I	E	R	R	T	O	R	N	U	A
E	R	T	G	N	A	T	E	B	G	A	E	R	A	N
B	D	I	U	A	C	L	S	R	T	N	B	T	T	M
Z	E	R	O	H	P	M	A	O	B	I	E	L	E	R
P	E	A	A	C	A	L	R	H	N	R	T	A	E	N
R	E	N	I	T	U	B	B	E	C	A	I	L	L	E
E	C	G	D	N	A	U	R	T	I	F	T	S	L	S
E	T	A	D	H	R	B	C	G	A	O	D	E	I	P
G	I	I	C	A	A	A	A	N	E	Y	O	M	A	S
M	E	R	G	I	M	L	V	R	L	E	O	R	N	O
E	R	E	T	A	P	E	L	E	G	R	C	R	T	I
E	R	E	H	C	E	E	R	E	P	G	E	R	B	E

A Agité, Amphore, Avide
B Bahut, Bâtard, Borgne, Brasero, Bride, Brisis, Broder, Broyat, Bruit, Bubale, Butiner
C Chabrot, Chaland, Chance, Channe, Chère, Court
D Daim
E Ecaille, Egaré, Epice, Etoupe
F Foyer
G Gerbe, Grabat, Grèbe
H Halle, Hamac
I Idée
L Largo, Liant, Lundi
M Mangue, Migré, Moyen
N Natte, Neige, Nez, Nuit
P Pain, Parc, Patère, Peigne, Pied, Plagiat, Poète, Promis
R Rager, Rampe, Rang, Rave, Reine, Rond
S Soie, Sonate
T Table, Taupe, Toisé, Truand, Turbine

roc-pa 832

Service des abonnements de L'Impartial:
Tél. 032/911 23 11

OFFRES D'EMPLOI

Laboratoire d'analyses médicales
EXABIO

cherche pour son centre de prélèvements à La Chaux-de-Fonds

UN(E) INFIRMIER(ÈRE)
ou
UN(E) ASSISTANT(E) MÉDICAL(E)

à temps partiel le matin et l'après-midi.
Entrée en fonction: le 1er septembre 1999.

Faire offre écrite au **Laboratoire EXABIO**, case postale 114, 2004 Neuchâtel

28-210587

La fanfare l'Harmonie des Geneveys-sur-Coffrane

met au concours le poste de

directeur

ou

directrice

Motivé(e), désireux(se) de relever un défi, 4e division.

Actuellement répétition le mardi.

Prendre contact avec Roland Matthey, 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane

Tél. 032/857 17 54 ou 032/967 87 07.

028-210555

AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

LA CHAUX-DE-FONDS

EDEN – Tél. 913 13 79
MON AMI JOE
V.F. 15 h
Pour tous. Première suisse.
De Ron Underwood. Avec Bill Paxton, Charlize Theron, David Paymer.
Traqué par des braconniers, Joe, un majestueux gorille de 5 mètres est transféré dans une réserve, d'où il s'échappe...

EDEN – Tél. 913 13 79
SEXE INTENTIONS
V.F. 18 h 30, 20 h 45
16 ans. Première suisse.
De Roger Kumble. Avec Philippe Ryan, Reese Witherspoon, Sarah Michelle Gellar.
Intrigues amoureuses menées à la façon d'une guerre machiavélique. Adaptation contemporaine des «Liaisons dangereuses».

PLAZA – Tél. 916 13 55
MATRIX
V.F. 15 h, 17 h 45, 20 h 30
12 ans. 2e semaine.
De Andy et Larry Wachowski. Avec Keanu Reeves, Laurence Fishburne, Carrie-Anne Moss.
Nul ne sait ce qu'est la Matrice, mais elle est omniprésente et contrôle nos vies, notre futur. La lutte va commencer...
UN SUCCÈS ÉNORME

LA CHAUX-DE-FONDS

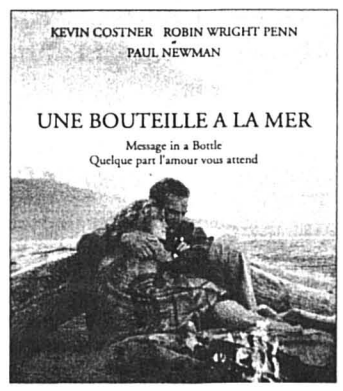
SCALA 1 – Tél. 916 13 66
UNE BOUTEILLE À LA MER
V.F. 15 h, 18 h, 20 h 30
12 ans. Première suisse.
De Luis Mandoki. Avec Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman.
Sur une plage déserte, Theresa découvre une bouteille contenant un message. Elle décide de retrouver l'auteur...

SCALA 2 – Tél. 916 13 66
KIRIKOU ET LA SORCIÈRE
V.F. 15 h
Pour tous. Première suisse.
De Michel Ocelot.
Karaba, la méchante sorcière a jeté trois terribles sorts sur le village de Kirikou. Va-t-il réussir à sauver ses amis?

SCALA 2 – Tél. 916 13 66
VIRUS
V.F. 18 h, 20 h 15
16 ans. Première suisse.
De John Bruno. Avec Jamie LeeCurtis, William Baldwin, Donald Sutherland.
Une force étrangère s'est introduite sur un navire et a exterminé tout l'équipage... sauf une personne, Nadia!

LA CHAUX-DE-FONDS

SCALA 3 – Tél. 916 13 66
ELLE EST TROP BIEN
V.F. 15 h 15, 18 h 30, 20 h 45,
Pour tous. Première suisse.
De Robert Iscove. Avec Freddie Prinze, Rachael Leigh Cook.
Amoureuse, Laney, le vilain petit canard du lycée va complètement changer de style. Surprenant!



AU CINÉMA • AU CINÉMA • AU CINÉMA

RADIOS MARDI

RTN LA RADIO NEUCHATELOISE

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00. 17.00** Flash infos **6.00-14.00** Matinale **6.15** Sifflons sous la douche **6.40** Trajectoires **7.15** Revue de presse **7.45** Une colle avant l'école (jeu) **8.10** L'invité du matin **8.40** Les points dans la poche **8.55, 11.55, 13.50** Petites annonces **9.20, 12.35** Flash-Watt **9.30, 13.35** Météo régionale **10.15** Paroles de chansons **11.15** PMU **11.25** L'invité RTN **11.45** La Tirelire **11.50** Infos boursières **12.00** Les titres **12.05** Change **12.45** VO/mag **13.00** Naissances **13.10** Anniversaires **13.20** Rubrique emploi **13.30, 17.35** Tube image **14.03-16.00** Musique avenue **16.00-19.30** No problemo **16.35** Top en stock **17.15** Les Mastos **17.25** Jeu Rapido **17.35** Interview de star **17.45** Tube image **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.02** AbracadajaZZ **19.30** Musique Avenue

1006 FREQUENCE JURA

6.00, 7.00, 8.00, Infos **6.08, 7.08, 8.08** Journal du matin **6.10** Ephéméride **6.30, 7.30, 9.00, 10.00, 11.00, 17.00** Flash **6.45** Le jeu de l'été **7.15** Sur le pont Moulinet **7.45** Coup de fil agenda **8.20** L'agriculteur de la semaine **8.45** Coup de cœur télé **9.05** Transparence **9.15** Saga **9.30** C'est pratique **9.50** Jeu PMU **10.03, 11.30** Pronostics PMU **10.05** Transparence. **10.15** Le truc de Mme Truc **10.30** Rubrique télé **10.45** Sixties **11.05** Eldoradio **11.15** La corbeille **11.32** Eclats de voix **11.45** Jeu du rire **12.00** Infos titres **12.15** Jura midi **12.35, 18.17** Météo **12.37** Carnet rose **12.55** Troc en stock **13.00** Platine **13.30** Verre azur **17.05** Emission en direct du Montreux Jazz Festival. L'invité **17.30** CD de la semaine **18.00** Jura soir **18.30** Rappel des titres **18.31** Les ensoirées **0.00** Trafic de nuit

rjb Radio Jura bernois

6.00, 7.00, 8.00, 12.15, 18.00 Journal **6.30, 7.30, 8.30, 9.00, 10.00, 11.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00** Flash infos **6.10** Les matinales **6.15** Ephémérides **7.15** L'invité **7.25** Info routes **7.35, 11.45** Qui dit quoi **7.50** Revue de presse **8.30** Open Air Festival à Malleray **9.05** 100% musique **11.03** Pronostics PMU **11.05** Radiomania **11.50** Naissances **12.00** Les titres **12.50** A l'occase **13.00** 100% musique **16.05-17.30** Métro musique **16.15** CD de la semaine. **16.30** Le mot qui manque **16.45** Chronique TV **17.30** Europarade **18.30, 19.00** Rappel des titres **19.02** 100% musique

La Première

5.00 Le journal du matin **8.35** On en parle **9.30** Mes chers z'auditeurs! **10.05** L'aventure intérieure **11.05** Les vacances du zèbre **12.07** Paroles de p'tits loups **12.30** Le journal de midi trente. **13.00** Fêtes et gestes. Fêtes du monde: Le Cambodge **15.05** Les beaux étés **16.05** A quoi riment les chansons? **17.08** Sous réserve **18.00** Journal du soir **18.15** Les sports **18.22** Forum d'été **19.05** Trafic **20.05** La vie après le 20 heures **22.05** Des étoiles au plafond (**22.30** Journal de nuit) **0.05** Programme de nuit

Option musique: Ondes moyennes 765 m

Espace 2

6.05 Matinales **8.30** Töpfferiana **9.05** L'humeur vagabonde. Edgar Poe, parcours halluciné **11.30** Carnet d'été **13.03** Musique d'abord **15.30** Les mémoires de la musique **16.30** Empreintes musicales. Leonard Rose, violoncelliste **17.30** Domaine parlé. Autour de Saint Augustin **18.06** JazzZ **19.00** Chemins de terre **20.03** L'Eté des festivals. Festival de Ravenne. Concerto Italiano: Monteverdi, Amarilli, Castello, Gesualdo, Nenna, Arcà **23.00** Töpfferiana **23.30** Feuilleton musical **0.05** Programme de nuit

FM France Musique

7.02 Sonnez les mâtines **9.05** Mémoire retrouvée **10.30** La belle saison **11.15** Concert. P.-L. Aimard et G. Benjamin, pianos **12.35** Les années «Blue note» **13.30** Le temps des musiciens **16.00** Concert. A. Krausz, piano: Rachmaninov **18.00** Sur tous les tons **20.00** Concert. Orchestre National de France, J. Cura, ténor: Verdi, Leoncavallo, Edgar, Le Villi, Ponchielli, Cilea, Lecouvreur, Puccini, Chénier **21.30** Concert. E. Kupiec, piano: Chopin, Szymanowski, Paderewski **23.07** Tapage nocturne

Suisse alémanique

6.00 Morgenjournal/Sport **6.30** Meteo **6.40** Zum neuen Tag **7.00** Morgenjournal/Sport **7.20** Presseschau **7.30** Meteo **7.52** 8 vor 8 **8.00** Morgenjournal **8.08** Espresso **9.00** Memo. Gratulationen **10.00** Etcetera **10.15** Music-Special **11.10** Ratgeber **11.45** KinderClub **12.03** Regionaljournal **12.22** Meteo **12.30** Rendez-vous/ Mittagsinfo **13.30** Bestseller auf dem Plattenteller **14.00** Siesta **16.00** Welle 1 **17.10** Sportstudio **17.30** Regionaljournal **18.00** Echo der Zeit/Sport **18.50** Ihr Musikwunsch **19.30** SiggSaggSugg **20.00** Computer-Magazin **22.00** A la carte **23.00** Musik vor Mitternacht **0.00** Nachtclub

RETE 1 Radio della Svizzera Italiana

6.00 Primo mattino **9.08** Millevoci **9.45** Intrattenimento musicale **11.05** Millevoci. Tema del giorno / L'ospite **12.00** L'informazione di mezzogiorno. Radiogiornale **13.00** Quelli della uno **13.30** Classic rock. **17.00** Prima di sera **18.00** L'informazione della sera. Chonache regionali **18.30** Radiogiornale **19.00** La Mongolfiera **20.05** Buonanotte bambini **20,20** El Flaco **21.05** Il suono della luna. Juke-box **23.15** Dancin fever **0.10** L'oroscopo **0.15** Black, soul, rhythm & blues

TSR

7.00 Minizap *6145902* **8.05** Une femme à aimer *6875186* **8.35** Top Models *9519273* **9.00** Dans un grand vent de fleurs. Film de Gérard Vergez, avec Marina Vlady, Ginette Garcin (3/7) *9367341* **10.35** Euronews *3303148* **10.50** Les feux de l'amour *3680070* **11.35** Sous le soleil *3411709*

12.30 TJ Flash *420148*
12.40 Décollage immédiat
La rançon de l'oubli *3581254*
13.30 Une nounou d'enfer
Une nounou à l'hôpital *801099*
13.55 Le fils de Paul
Film de Didier Grousset, avec Bernard Yerles, Jean-Pierre Cassel, Anaïs Jeanneret *1745099*
15.25 Tour de France
3e étape: Nantes-Laval *73698438*
17.35 Hartley cœurs à vif *9139896*
18.20 Top Models *9338322*
18.45 Sacrés farceurs *499065*
19.00 Tout en mémoire *921051*
19.05 Suisse puzzle *3112032*
19.10 Que la Fête commence *714709*
Cathy Zuber, costumière
19.20 Tout sport *330761*
19.30 TJ-Soir/Météo *130148*
20.05 A bon entendeur
Le vin - Helsana *284728*

20.35 *414761*

Agent zéro zéro

Film de Rick Friedberg, avec Leslie Nielsen

Un agent secret américain, qui vit reclus depuis la mort de sa coéquipière, apprend que son plus terrible ennemi est toujours vivant et plus dangereux que jamais

21.55 PiMi, Vendredi c'est mardi! *3748867*
Divertissement
22.45 Millennium *9224186*
Le pacte
23.30 La vie en face *240411*
Au nom de l'honneur
0.25 TJ Soir *3506587*

TSR

Internationaux de tennis de Gstaad, uniquement match avec joueur suisse.

7.00 Euronews *47843322* **8.15** Quel temps fait-il? *60740083* **9.00** Euronews *94038457* **11.45** Quel temps fait-il? *52302254* **12.00** Euronews *54793186*

12.45 L'espagnol avec Victor *81049254*
Un señor pide un taxi
13.00 Harry et les Henderson *98789341*
Le chant du sage
13.20 Les Zap *24457544*
Bus et compagnie; Les mutants de l'avenir; Ma grand-mère est une sorcière; Les contes de la rue Broca
17.00 Les Zap *95286964*
Les Schtroumpfs
18.00 Les Zap *46564065*
Jeux concours
Les aventures d'Arsen Lupin
18.55 Videomachine, la compile *27755341*
19.20 L'allemand avec Victor *31762341*
Monika möchte Englisch lernen

19.40 *55237490*

Chronique locale

Six petits films en italien (sous-titrés) relatant des histoires qui ont défrayé la chronique tessinoise

2/6. Crotalus viridis

Deux frères, vieilles gloires du cyclisme, décident de se lancer dans l'élevage de serpents

20.05 Chroniques de l'Amazonie sauvage
12/12. Océan vert *11487877*
21.00 Gymnaestrada
Soirée suisse *88860631*
En direct de Göteborg
22.30 TJ Soir *85957964*
23.00 Tour de France *67167235*
23.20 Que la Fête commence *50509341*
Les gens de l'ombre
23.25 Radio Souvenir
Le disque de l'auditeur
Micro magique *54512167*
23.55 Textvision *72328148*

TF1 France 1

6.10 30 millions d'amis *61698631* **6.40** Jeunesse *68877490* **8.35** Salut les toons *20883051* **10.20** Cinq sur 5! *73460438* **11.15** Les vacances de l'amour *77531322* **12.15** Tac O Tac *59842896*

12.20 Le juste prix *38031709*
12.50 A vrai dire *10188964*
Intoxications alimentaires
13.00 Journal/Météo *79647235*
13.40 Météo des plages *29762099*
13.45 Les feux de l'amour *78736051*
14.35 Arabesque *44140709*
Cinq hommes en sursis
15.25 Le rebelle *44141438*
Des offshores pour la révolution
16.15 Sunset Beach *50700780*
17.10 Melrose Place *40708457*
18.00 Sous le soleil *55139709*
19.00 Rick Hunter, inspecteur choc *33945490*
20.00 Journal/ *89386709*
Les courses/Météo

20.50 *11411709*

La Cage aux folles

Film de Edouard Molinaro, avec Michel Serrault, Ugo Tognazzi, Michel Galabru

Renato, propriétaire d'une boîte de nuit à Saint-Tropez, et Albin, alias Zaza Napoli, son attraction vedette, forment un couple homosexuel. Mais Renato a un fils qui va épouser la fille d'un député

22.30 L'amour en équation
Film de Fred Schepisi, avec Tim Robbins *60439419*

0.10 Très chasse *68414007* **1.05** TF1 nuit *94557571* **1.20** Reportages. *56661587* **1.45** Très chasse *32324736* **2.35** Enquêtes à l'italienne *61616741* **3.30** Histoires naturelles *90018026* **4.20** Histoires naturelles *27820281* **4.50** Musique *45659378* **4.55** Histoires naturelles *19873129* **5.45** Le destin du docteur Calvet *77717755*

2 France 2

6.30 Télématin *18715167* **8.35** Amoureusement vôtre *37081254* **9.00** Amour, gloire et beauté *21152457* **9.30** Coups de soleil et crustacés *20127167* **11.00** La fête à la maison *21132693* **11.30** Flash info *80941631* **11.40** Les Z'amours *23534341* **12.10** Un livre, des livres *59843525* **12.15** 1000 enfants vers l'an 2000 *59840438*

12.20 Pyramide *84124544*
12.55 Météo/Journal *22234896*
13.50 En attendant le Tour *59109761*
15.25 Tour de France
3e étape: Nantes-Laval *85319877*
17.30 Vélo Club *91126896*
18.25 Un livre, des livres *45993341*
18.30 Hartley cœurs à vif *34838457*
19.15 1000 enfants vers l'an 2000 *60613983*
19.20 Qui est qui? *93350490*
20.00 Journal/Météo *89378780*

20.55 *37861490*

Le temps d'une chanson

2/6. La famille

Série documentaire présentée par Frédéric Mitterrand, composée de clips musicaux d'images d'archives, d'entretiens vérité, avec le concours de nombreux artistes

23.00 Un livre, des livres *45388896*
23.10 Sacco et Vanzetti
Film de Giuliano Montaldo, avec Riccardo Cucciolla, Gian-Maria Volonte

Reconstitution d'une célèbre affaire politico judiciaire qui secoua l'Amérique et le monde dans les années 1920 *52044790*

1.05 Journal/Météo *94555113* **1.20** Dr Markus Merthin. Série. Préparatifs *72600007* **2.10** Mezzo l'info *35457674* **2.35** Mon père, cette éprouvette *41211194* **4.00** 24 heures d'info/Météo *20702945* **4.15** De Carthage au Sahara *10118281* **4.55** Délirenlair *45341939* **5.15** Animetes vacances *81349200*

France 3

6.00 Euronews *25570490* **6.35** Le journal des journaux *95353186* **6.45** Les Minikeums *28101693* **11.00** Autour du Tour *46817612* **11.50** La cuisine des mousquetaires *20465419* **12.05** Le 12/13 *70057148*

12.55 Le mondial de pétanque *84108506*
13.30 Prenez mon nom, ma femme et mon héritage *10451544*
Téléfilm de Richard T. Heffron
15.05 Keno *19906065*
15.10 Le labyrinthe des sentiments *64305490*
Téléfilm de Linda Yellen, avec Liza Minneli
16.45 Je reviendrai à Noël
Téléfilm de Marvin Chomsky *71169780*
18.20 Questions pour un champion *42550490*
18.50 Météo des plages *88395490*
18.55 Le 19/20 *58728728*
20.05 Fa Si La *37378761*
20.35 Tout le sport/ Le journal du Tour *32136983*

21.00 *14388254*

La carte aux trésors

Ouarzazate: les portes du désert

Jeu de piste en hélicoptères, animé par Sylvain Augier. A la découverte des régions de France et du Maroc, sur les traces d'un trésor à dénicher par deux candidats, grâce à des indices

23.05 Soir 3/Météo *17883326*
23.35 Intégrales coulisses
Jean-Marie Bigard *18763612*
0.30 Un siècle d'écrivains
Primo Levi *64306295*
1.25 Benny Hill *22701804*

5 La Cinquième

6.25 Langue: allemand *36733099* **6.50** Les grands tournants de l'histoire *26998964* **7.15** Entretien *19632780* **7.45** Emissions pour la jeunesse *89810438* **9.25** De cause à effet *11000148* **9.40** Faiseur d'images: Jean-Jacques Annaud *39696186* **9.50** Physique en forme *93131896* **10.10** Les clefs de la nature *45072051* **10.30** Portrait d'une génération pour l'an 2000 *82474490* **10.45** Le tour de France des métiers *38026254* **11.05** Le monde des animaux *20498983* **11.35** Les dessous de la terre *85176952* **12.00** La France aux mille villages *97744254* **12.30** La vie au quotidien *97019761* **12.45** Super structures *15106544* **13.40** Le journal de la santé *12640896* **13.55** Détours vers le futur *82465761* **14.20** Entretien *31107761* **14.50** 1914-1918, la Grande Guerre *94886693* **15.45** Fête des bébés *11947099* **16.30** Au nom de la loi *54061761* **17.00** Cinq sur cinq *41974693* **17.15** Citoyens du monde *19772438* **17.30** 100% question *98476051* **17.55** Document *52243693* **18.30** Animaux en danger (6/16) *54081525*

Arte

19.00 Archimède *237525*
19.50 Arte info *979411*
20.15 Reportage GEO
Intelligences (2) *912099*
20.45 La vie en face *8895341*
Haro sur le Tour

21.40-0.30

Thema

Paroles marocaines

Dans le cadre du «Temps du Maroc»

21.41 Kalima (La parole)
Portraits de femmes marocaines *102258070*
22.30 Les artistes singuliers d'Essaouira
Rencontres avec des artistes marocains *221231*
23.00 Mektoub *978362*
Film de Nabib Ayouch
Un jeune médecin récemment rentré au pays, commet un meurtre pour venger sa femme, violée par des inconnus
0.30 Au nom du père et du fils *6450668*
Film de Patrice Noia
1.50 Portrerillos - la ville rouge (R) *8299007*

M6

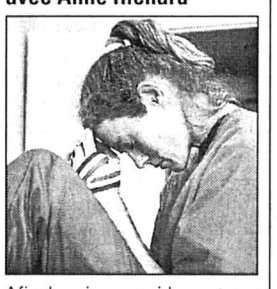
9.35 M comme musique *19201631* **10.55** Graines de stars Tour **10.05** M comme musique *98899525* **11.00** M6 express *40377167* **11.05** M6 kid *81562964* **12.00** Madame est servie *15489457*

12.35 La petite maison dans la prairie
Le bel âge *75469490*
13.30 Couzp de foudre à Hollywood *51040896*
Téléfilm de Andrew Gallerani
15.30 Les routes de la vie
Téléfilm de Michael Landon *81455419*
17.10 M comme musique *89877815*
17.30 Highlander *51524525*
18.25 The Sentinel
Etat de siège *89073896*
19.20 Mariés, deux enfants *74852362*
19.50 Tour de France à la voile *37916761*
19.54 6 minutes/Météo *497509159*
20.05 Solidays 99 *37945273*
20.10 Zorro *20430964*
20.45 E=M6 découverte
Les huîtres perlières de Polynésie *65510709*

20.55 *71679490*

Dernier stade

Film de Christian Zerbib, avec Anne Richard



Afin de soigner rapidement une blessure à la cuisse, une jeune athlète de haut niveau, accepte de se placer sous la houlette d'un spécialiste de la «médecine» sportive et plonge dans la spirale du dopage

22.45 Un étranger dans la maison *49982506*
Téléfilm de Farhad Mann

0.25 Zone interdite *88658736* **2.15** Culture pub *47475620* **2.40** E=M6 *77794649* **3.00** The Commitments *97132303* **4.35** Fréquenstar *98991533* **5.10** Projection privée *98911397* **5.45** M comme musique *40024129*

TV 5 Europe

6.30 Télématin *49085457* **8.00** Journal canadien *27838148* **8.30** Découverte *88923457* **9.00** Infos *71616525* **9.05** Zig Zag Café *58964877* **10.00** Journal *61774167* **10.15** Les innocents aux mains sales. Film *57019709* **12.00** Infos *75915525* **12.05** Voilà Paris *87281322* **12.30** Journal France 3 *27019902* **13.00** Infos *81067490* **13.05** Autour du tour *13166051* **14.00** Journal *29184728* **14.15** Les innocents aux mains sales. Film *11087612* **16.00** Journal *31377235* **16.15** Questions *82562148* **16.30** Bons baisers d'Amérique *91409709* **17.00** Infos *58981780* **17.05** Pyramide *66342709* **17.30** Questions pour un champion *91403525* **18.00** Journal *97007544* **18.15** Forts en tête *80018254* **19.15** Inédit *16024419* **20.00** Journal suisse *84202186* **20.30** Journal France 2 *84201457* **21.00** Infos *73833099* **21.05** Journal du Tour *19484506* **22.00** Journal *12634709* **22.15** Les cœurs brûlés. Série *82990186* **0.00** Journal belge *91480674* **0.30** Journal France 3 *98507113* **1.00** Infos *45665378* **1.05** Les cœurs brûlés. Série *16470674* **3.00** TV5 Infos *68480533* **3.05** Courant d'arts *17887991* **3.35** Les œuvres en chantier

Eurosport

8.30 Motocyclisme: Grand Prix de Grande-Bretagne *3522549* **9.00** Cyclisme: tour de France 2e étape *2767344* **11.00** Tennis: tournoi de Gstaad: 2e jour *79364341* **15.30** Cyclisme: tour de France: 3e étape: Nantes-Laval *392419* **17.30** Cyclisme: tour de France - temps forts *166419* **18.30** Volley ball: Ligue mondiale - Portugal/France - match 1 *715506* **20.00** Basket ball: Eurobasket: 1 heure avec l'équipe de France *994254* **21.00** Cyclisme: tour de France - temps forts *365525* **23.00** Football: les légendes duz Championnat d'Europe - Euro 1972: Allemagne/URSS *530070* **0.00** Golf: Chrysler Open à Halmstad *861133* **1.00** Automobile/Tout terrain: Formule 4x4 Offroad à Reykjavik *2018281*

CODES SHOWVIEW

TSR 1	016
TSR 2	052
TF1	093
France 2	094
France 3	095
M6	159
La Cinquième	055
Arte	010
TV 5 Europe	133
Canal +	158
RTL 9	057
TMC	050
Eurosport	107
Planète	060

Canal +

7.00 ABC News *77040780* **7.20** Teletubbies *63110761* **8.10** Les graffitos *69170815* **8.25** Décode pas Bunny *35340490* **9.00** Etat d'urgence. Film *10321803* **10.30** Surprises *95070964* **10.45** The Blade. Film *13179964* **12.30** Info *83670186* **12.40** Invasion planète terre *64825506* **13.23** Les F.A.E.L.L. *336985167* **13.25** L'ultime cavale. Film *47560631* **16.15** Surprises *31754032* **16.25** Babylone yé-yé *32315065* **16.55** Terminale. Film *99551148* **18.30** Seinfeld *83900438* **19.00** Best of nulle part ailleurs *27948273* **19.55** Info *53143548* **20.10** Les Simpson *43318506* **20.35** La mère idéale. Film *35212544* **21.55** De la terre à la lune *84698780* **22.50** Surprises *59557457* **23.00** Histoires gay *24156273* **1.00** Seinfeld *67965552* **1.25** Chinese Box. Film *11916303* **3.10** A la recherche du paradis perdu, vivre nu. Film *86526668* **4.55** Football américain: rétro *61798262*

RTL 9

12.00 La vie de famille *69037186* **12.25** Deux flics à Miami *64907186* **13.10** Surprise sur prise *57129761* **13.25** Un cas pour deux *53367916* **14.30** Cap tropique *27308709* **15.20** Derrick *12488709* **16.20** Femmes d'affaires et dames de cœur *34075525* **16.45** Le miel et les abeilles *27788728* **17.15** Un privé sous les tropiques *39328780* **18.05** Top Models *13524761* **18.35** Deux flics à Miami *41473525* **19.25** Dingue de toi *47918896* **19.50** Hélène et les garçons *47998032* **20.15** Caroline in the City. Caroline and the Little White Lise *83791728* **20.40** Le secret de la planète des singes. Film de Ted Post, avec Charlton Heston *95115761* **22.20** Une femme en péril. Film de Peter Yates, avec Kelly McGillis, Jeff Daniels *80423490* **0.00** Confessions érotiques: le portrait *44934910* **0.35** Caroline in the city *26711718*

Monte Carlo

9.15 Récré Kids *73978525* **10.20** Tu récolteras la tempête. Téléfilm *83149099* **12.00** L'annexe *84243341* **12.30** Récré Kids *35024631* **13.35** La panthère rose *22667070* **14.20** Sylvie et Cie. Dessine-moi un arbre *95340186* **14.50** L'éducation sentimentale *72406235* **15.50** Images du sud *22565490* **16.10** Orages d'été, avis de tempête *43702254* **17.00** Constance et Vicky *64252148* **17.30** L'annexe. Série *74511983* **17.55** Les deux font la loi *41182254* **18.25** Les rues de San Francisco *87710099* **19.20** Flash Infos *78468896* **19.30** Vive l'été *85953148* **20.00** Plongée en mer rouge *83213709* **20.25** La panthère rose *42350728* **20.55** Intervention delta. Film de Douglas Hickox, avec James Coburn *98555902* **22.10** Sud *10509525* **23.35** L'éducation sentimentale *64632186*

Planète

7.45 Les plus beaux jardins du monde *13211709* **8.10** Base-ball *11496902* **9.15** Vengeance *52614273* **10.10** Loin du monde *37156612* **11.05** Marx Brothers (1/2) *60386322* **12.05** Promenades sous-marines *87878322* **12.35** Le message des Tibétains *41080032* **13.30** Anciennes civilisations *91437780* **14.20** Une si jolie petite plage *13119790* **15.10** Quand la télé traite l'info *98724693* **16.05** Sport extrême *56861457* **16.30** L'histoire du chapeau Panama *57889070* **17.20** 5 colonnes à la une *26187341* **18.15** Gadgets et inventions *21002322* **18.25** Vietnam *16214322* **19.10** La Coupe du monde de Yalon *19561099* **20.05** Les volants, espoir à La Ciotat *69396815* **20.35** Autour du Tour. Sport *94219902* **22.10** Gadgets et inventions *34275070* **22.20** Lonely Planet *57736235* **23.10** Avions de lignes *66420693* **0.05** Donald Brittain, cinéaste *64338842* **1.40** L'Italie au XXe siècle *57687787*

SF 1

7.00 Wetterkanal **9.10** Dennis **9.30** Heathcliff **9.50** Taz-Mania **10.15** Ein Bayer auf Rügen **11.00** Zwei Münchner in Hamburg **11.45** Prinz von Bel-Air **12.10** Blockbüsters **12.35** Eine schrecklich nette Familie **13.00** Tagesschau **13.10** Vom Winde bewegt **13.35** Auch die Engel mögen's heiss. Film **15.25** Tour de France **17.40** Gutenacht-Geschichte **17.50** Tagesschau **17.55** Ein Bayer auf Rügen **18.45** Emil **19.10** Schweiz aktuell **19.30** Tagesschau/Meteo **19.55** Ein Fall für zwei **21.00** SF Spezial: Australien **21.50** 10 vor 10 **22.20** Der Club **23.35** Desperado. Film **1.10** Nachtbulletin/Meteo

TSI

7.00 Euronews **11.10** Textvision **11.15** Berretti blu **12.00** Lo show degli animali **12.30** Telegiornale/Meteo **12.45** Gli amici di papà **13.10** Milagros **14.10** Due dritti a Chicago **14.55** Lois & Clark **15.40** Un re a New York. Film **17.35** Natura Amica **18.15** Telegiornale **18.20** Una bionda per papà **18.45** Cape Canaveral **19.30** Il Regionale **20.00** Telegiornale/Meteo **20.40** Ora scienza **21.35** Morire per vivere. Film **23.05** Telegiornale/meteo **23.25** Illecite storie **23.35** Estival Jazz Lugano 98 **0.20** Buonanotte

ARD

9.28 Frühstücksbuffet **10.00** Tagesschau **10.15** Der Prinz und der Abendstern **11.30** Schloss Einstein **12.00** Tagesschau **12.15** Buffet **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.03** Rad: Tour de France. 3e Etappe: Nantes - Laval **15.00** Tagesschau **17.15** Tagesschau **17.25** Brisant **17.55** Verbotene Liebe **18.25** Marienhof **18.55** Der Fahnder. Krimiserie **19.52** Das Wetter **20.00** Tagesschau **20.15** Happy Birthday **21.05** Nonstop-Comedy (1/6) **21.30** Plusminus **22.05** Ein ehrenwertes Haus **22.30** Tagesthemen **23.00** Boulevard Bio **0.00** Die lieben Kollegen **0.25** Nachtmagazin **0.45** Die Attacke der leichten Brigade **2.35** Wiederholungen

ZDF

9.03 Champagner und Kamillentee. Komödie **10.35** Info: Gesundheit und Fitness **11.00** Tagesschau **11.04** Leute heute **11.15** Unsere Hagenbecks **12.00** Tagesschau **12.15** Dreshscheibe Deutschland **13.00** Tagesschau **13.05** Mittagsmagazin **14.00** Gesundheit! **14.15** Naturzeit **15.00** Heute **15.10** Streit um drei **16.00** Heute - in Europa **16.15** Risiko **17.00** Heute **17.15** Hallo Deutschland **17.45** Leute heute **18.00** Faust **19.00** Heute **19.20** Wetter **19.25** Unser Lehrer Dr. Specht **20.15** Evelyn Hamanns Geschichten aus dem Leben **21.00** Frankfurt Airport (1/5) **21.45** Heute-Journal **22.15** Tour de France **22.30** Der Mann und die Bombe **23.00** Hemingway (2/4) **0.45** Heute Nacht **0.55** Immer Ärger mit Arno **1.25** Wiederholungen

SWF

9.45 Im Namen der Droge **10.30** Sonde **11.00** Fliege **12.00** Regional **13.00** Früh-Stück mit Tieren **13.15** Buffet **14.00** Lebensmittel **14.30** Geheimnisvolle Welt **15.00** Janoschs Traumstunde **15.35** Pumuckl **16.00** Der Kleine Weinatlas **16.30** Ich trage einen grossen Namen **17.00** Wunschbox **18.00** Aktuell **18.05** Regional **18.05** Regional **18.15** Was die Grossmutter noch wusste **18.45** Regional **20.00** Tagesschau **20.15** Reisewege **21.00** Regional **21.30** Aktuell **21.45** Kein schöner Land **22.30** Teleglobus **23.00** Aktuell **23.05** Menschen und Strassen **0.05** Wiederholungen

RTL D

6.00 Punkt 6 **6.30** Guten Morgen Deutschland **7.00** Punkt 7 **7.35** Unter uns **8.15** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **8.45** Der Hogan Club **9.15** Springfield Story **10.00** Sabrina **11.05** Reich und Schön **11.30** Familien duell **12.00** Punkt 12 **13.00** Ilona Christen **14.00** Birte Karalus **15.00** Bärbel Schäfer **16.00** Hans Meiser **17.00** Die Nanny **17.30** Unter uns **18.00** Guten Abend **18.30** Exclusiv **18.45** Aktuell **19.10** Explosiv **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten **20.15** SK Babies **21.15** Im Namen des Gesetzes **22.15** Quincy **23.15** Magnum **0.00** Nachtjournal **0.30** Verrückt nach Dir **1.00** Mary Tyler Moore **1.30** Der Hogan Clan **2.00** Bärbel Schäfer **2.50** Nachtjournal **3.20** Hans Meiser **4.10** Birte Karalus **5.10** Explosiv-Weekend

SAT 1

9.00 Mission Impossible **10.00** Hallo Onkel Doc! **11.00** Jörg Pilawa **12.00** Vera am Mittag **13.00** Sonja **14.00** MacGyver **15.00** Star Trek **16.00** Chicago Hope **17.00** Jeder gegen jeden **17.30** Regional **18.00** Blitz **18.30** Nachrichten **18.50** Täglich ran **18.55** Blitzlicht **19.15** AXN **19.45** Echt wahr! **20.15** Fähre in den Tod. Drama **22.25** Akte 99/27 **23.25** Die Harald-Schmidt-Show **0.25** Frasier **0.55** Big Valley **1.45** Star Trek **2.35** Chicago Hope **3.20** Mac Gyver **4.10** Vera am Mittag

Cartoon

6.00-20.00 Dessins animés

TNT

20.00 Un jour à New York. De Gene Kelly, avec Frank Sinatra, Betty Garrett (1949) **22.00** Soylent Green. De Richard Fleischer, avec Charlton Heston, Edward G. Robinson (1972) **0.00** Brass Target. De John Hough, avec Sophia Loren, John Cassavetes (1978) **2.15** Le liquidateur. De Jack Cardiff, avec Rod Taylor, Trevor Howard (1966) **4.00** Soylent Green

RAI 1

6.00 Euronews **6.30** Tg 1 **6.40** Unomattina **8.30** Tg 1 - Flash **9.55** Il salvataggio. Film **11.35** Remington Steel **12.25** Che tempo fa **12.30** Tg 1 - Flash **12.35** Matlock **13.30** Telegiornale **13.55** Tg 1 - Economia **14.05** Italiaride **14.10** Fortunella. Film **15.55** Solletico **17.50** Oggi al Parlamento **18.00** Tg 1 **18.10** La signora in giallo **19.00** La signora del West **20.00** Tg 1 **20.35** La Zingara **20.50** Quark Speciale '99 **22.50** Tg 1 **22.55** All'Opera. Traviata, Verdi **0.05** Tg 1 - Notte **0.30** Agenda **0.35** Media/Mente **1.00** Aforismi **1.05** Sottovoce **1.20** Rainotte. Il gorilla. Film TV **3.50** Italia Ride **4.30** Villa Arzilla. Telefilm **5.00** Gli antennati **5.25** Tg 1 notte

RAI 2

8.00 Go-cart Mattina **10.15** L'arca del Dr. Bayer **11.05** Un mondo a colori **11.25** Medicina 33 **11.45** Tg 2 - Mattina **12.05** Il nostro amico Charly **13.00** Tg 2 - Giorno **13.30** Costume e Società **13.45** Tg 2 - Salute **14.00** Un caso per due. Telefilm **15.10** Hunter. Telefilm **16.10** Law and Order. Téléfilm **17.00** Ai confini dell'Arizona. Telefilm **18.20** Sportsera **18.40** In viaggio con Sereno variabile **19.05** Sentinel. Telefilm **20.00** Tom e Jerry **20.30** Tg 2 - Sera **20.50** Vendette parallele. Film **22.40** Un viaggio nel cinema americano **0.00** Tg 2 notte **0.30** Oggi al Parlamento **0.50** Berlino Gerusalemme. Film **2.10** Rainotte. Andiam andiam a lavorar... **2.20** Sanremo Compilation **2.50** Diplomi universitari a distanza

Cinque

6.00 Tg 5 - Prima pagina **8.00** Tg 5 - Mattina **8.30** Nick Freno. Telefilm **9.00** Happy days **10.00** Le nuove avventure di Flipper **11.00** Settimo cielo. Telefilm **12.00** Tutti amano Raymond **12.30** Cosby **13.00** Tg 5 **13.35** Beautiful **14.05** Vivere **14.35** Marito e bugiardo. Film TV **16.35** Chicago Hope. Telefilm **17.35** Un detective in corsia **18.35** Passaparola **20.00** Tg 5 **20.30** Paperissima sprint **21.00** La crociera della paura. Film TV **23.00** Maurizio Costanzo show **1.00** Tg 5 **1.30** Paperissima sprint **2.00** New York Police Department **2.45** Tg 5 **3.15** Hill street giorno e notte **4.00** Tg 5 notte **4.30** I cinque del quinto piano **5.30** Tg 5

RTVE

9.00 Especial **10.00** Serie **11.00** Serie **11.30** Serie **12.30** Serie **13.30** Noticias **13.55** Saber y ganar **14.25** Corazón de verano **15.00** Telediario **15.55** Teleserie **17.00** Barrio sesamo **17.30** A su salud **18.00** Noticias **18.25** Plaza Mayor **18.45** Digan lo que digan **20.00** Gente **21.00** Telediario **21.50** Série **22.45** Lo tuyo es puro teatro (presentacion) **23.00** Teatro **0.45** Lo tuyo es puro teatro **1.15** Telediario **2.00** La botica de la abuela **2.30** Marielena **4.00** La noche abierta **5.40** Ni en vivo ni en directo

RTP

8.00 Júnior **8.45** Jardim das Estrelas **10.45** Notícias **11.00** Praça da Alegria **14.00** Jornal da Tarde **14.45** Consultório **15.45** Júnior **16.15** A Idade da Loba **17.00** Jornal da Tarde **17.30** O Amigo Público **19.15** Ecoman **19.20** Caderno Diário **19.30** Reporter RTP **20.15** A Arte na Epoca dos Descobrimentos **20.20** Macau, com Vivências **20.30** Os Lobos **21.00** Telejornal **21.45** Contra Informaçáo **21.50** Economia **22.00** Jet Set **22.30** Noticias de Portugal **23.00** Festival Caminiano de Tunas Académicas **0.30** Jornal 2 **1.00** Acontece **1.15** Herman 99 **3.00** 24 Horas **3.30** Contra Informaçáo **3.35** Economia **3.45** Os Lobos **4.15** Noticias de Portugal **4.45** A Idade da Loba **5.30** Acontece **5.45** Reporter RTP **6.30** Anúncios de Graça

Canal Alpha +

La télévision neuchâteloise est en vacances jusqu'au 22 août. Les programmes reprendront lundi 23 août à 18.45, avec la reprise du Journal régional

TeleBielingue

Programmes diffusés en français dans la région francophone du canton de Berne, en allemand dans le reste de la région Bienne-Soleure

19.00 Nouvelles/ Nachrichten - Nouvelles régionales/Regionalen Hachrichten - Interview - Météo - Agenda
19.30 Reprise des émissions et diffusion en boucle toutes les demi-heures, jusqu'à **2.00**

URGENCES

POLICE: 117.
URGENCES-SANTÉ ET AMBULANCE: 144.
FEU: 118.
INTOXICATION: 01 251 51 51.
LA MAIN TENDUE: 143.
VIOLENCES: Centre de consultations LAVI - aide aux victimes. 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence, tél 079/270 92 06.
SERVICE DE GARDE DENTAIRE: 144 pour tous les districts.
LA CHAUX-DE-FONDS. Pharmacie de service: Pillonel, Balancier 7, jusqu'à 19h30 (en dehors de ces heures, 913 10 17). Permanence médicale et ophtalmologique: 913 10 17. Hôpital: 967 21 11. Clinique Lanixa: 910 04 00. Permanence gynécologique: 913 10 17.
LE LOCLE. Pharmacie de service: de la Poste, jusqu'à 20h (en dehors de ces heures, 931 10 17). Permanence médicale: 117 ou hôpital 933 61 11.
JURA BERNOIS.
CORGÉMONT. Médecin: Dr Ennio Salomoni 489 17 66 ou Dr de Watteville 489 11 67.
COURTELARY. Médecin: Dr Bernacki-Dzewiecka, 944 11 42 ou Dr Ruchonnet 944 10 10.
SAINT-IMIER. Pharmacie de service: renseignements au 111. Médecin de service: 079 240 55 45 (24h/24h). Urgence et ambulance: 942 23 60. Hôpital: 942 24 22.
SONCEBOZ. Médecin: Dr Ivano Salomoni, 489 24 24.
TRAMELAN. Pharmacie: Schneeberger, 487 42 48 ou von der Weid, 487 40 30. Médecin: Dr Graden, 487 51 51, Dr Meyer 487 40 28 ou Dr Geering, 487 45 45.
JURA - LES BREULEUX. Médecin: Dr Tettamanti 954 17 54.
LE NOIRMONT. Pharmacie: Saint-Hubert, 953 12 01. Médecin: Dr Bosson, 953 15 15.
SAIGNELÉGIER. Pharmacie: des Franches-Montagnes, 951 12 03. Médecin: Dr Rossel 951 12 84, Dr Meyrat, 951 22 33, Dr Anker 951 22 88 ou Dr Kovats, 951 15 50. Ambulance: 951 22 44. Hôpital: 951 13 01.
NEUCHÂTEL. Pharmacie de service: Monruz, rue de Monruz, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 144 renseigne). Médecin de garde: 144. Permanence ophtalmique: 144. Hôpitaux: Cadolles (policlinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès (policlinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
DISTRICT DE BOUDRY. Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Les dimanches et jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à 12h et de 18h à 18h30. Médecin de garde de la Basse-Areuse: 842 17 42. Médecin de garde de la Côte neuchâteloise: 730 16 30. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35. Hôpital de la Béroche: 835 11 27.
ENTRE-DEUX-LACS. Pharmacie du Landeron 752 35 35 (le soir uniquement sur appel téléphonique). Permanence médicale: votre médecin habituel.
DISTRICT DU VAL-DE-RUZ. Médecin de garde: du lu au sa de 18h à 8h, Cabinet groupe, Fontainemelon, 853 49 53. Pharmacie de service: la police renseigne au 888 90 00. Permanence médicale: votre médecin habituel ou hôpital de Landeyeux 853 34 44.
DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS. Hôpital et maternité: urgences, Couvet 863 25 25. Ambulance 117.
SUD DU LAC.
HAUT ET BAS-VULLY. Médecin de garde: 026 670 32 00. Ambulance: 026 670 25 25.
AVENCHES. Service du feu: 117 ou 026 675 12 21.
VÉTÉRINAIRE DE GARDE: le téléphone de votre vétérinaire renseigne.
Toutes les autres informations pratiques, non ponctuelles, sont publiées au début de chaque mois (sur une page à conserver).

AUJOURD'HUI

NEUCHÂTEL
Hôtel des Postes: «Visite de la ville à pied». Découverte du patrimoine architectural neuchâtelois en compagnie d'un guide. Départ à 9h30 de Tourisme neuchâtelois, bureau d'accueil, Hôtel des Postes. Retour à 11h30 à la place Pury.
Faculté des lettres, salle RE 48 (Espace L. Agassiz): de 11h05 à 11h50, «Les activités culturelles de la Suisse à l'Etranger», conférence donnée dans le cadre du cours de vacance de l'Université, par M. Hans-Jakob Roth, chef de section «Culture et UNESCO» du DFAE.
Musée d'art et d'histoire: de 12h15 à 13h15, les mardis du musée - concert-démonstration du clavecin Ruckers.
À bord du M/s Fribourg: tous les soirs (sauf le lundi), quinzaine grecque. Départ de Neuchâtel à 20h, arrivée à 22h40.

CINÉMAS

Le programme des films diffusés dans les salles de La Chaux-de-Fonds figure dans la page des programmes TV.

NEUCHÂTEL
APOLLO 1, 2, 3 (710 10 33)
UNE BOUTEILLE À LA MER. 15h - (18h VO st. Fr/all.) - 20h30. 12 ans. Première suisse. De L. Mandoki.
MON AMI JOE. 15h. Pour tous. Première suisse. De R. Underwood.
TEA WITH MUSSOLINI. 18h-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De F. Zeffirelli.
C'EST PAS MA FAUTE. 15h-18h. Pour tous. 3me semaine. De J. Monnet.
EN DIRECT SUR ED TV. 20h. 12 ans. 3me semaine. De R. Howard.
ARCADES (710 10 44)
MATRIX. 15h-17h30-20h15 (VO st. fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De A. & L. Wachowski.
BIO (710 10 55)
UNDER THE SKIN. 15h-20h45 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De C. Adler.
OKAERI. 18h30 (VO st. fr.). 12 ans. 2me semaine. De M. Shinozaki.
PALACE (710 10 66)
SEXE INTENTIONS. 15h-18h30-20h45. 16 ans. Première suisse. De R. Kumble.
REX (710 10 77)
KIRIKOU ET LA SORCIÈRE. 15h. Pour tous. Première suisse. De M. Ocelot.
ELLE EST TROP BIEN. 18h15-20h30 (VO st. fr/all.). Pour tous. Première suisse. De R. Iscove.
STUDIO (710 10 88)
VIRUS. 15h-20h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. Première suisse. De J. Bruno.
PHŒNIX ARIZONA. 18h15 (VO st. Fr/all.). 12 ans. 2me semaine. De C. Eyre.
COUVET
COLISÉE (863 16 66)
Relâche.
BÉVILARD
PALACE
Relâche.
LES BREULEUX
LUX
Vacances annuelles jusqu'au 19.8.
LE NOIRMONT
CINÉLUCARNE (953 11 84)
VIEILLES CANAILLES. Je 20h30, ve/sa 21h, di 20h30 (VO). 10 ans. De K. Jones.
SAINT-IMIER
ESPACE NOIR (941 35 35)
Relâche.
TRAMELAN
CINÉMATOGRAPHE (487 45 61)
Relâche. (Ouverture début septembre).
Pour plus d'informations, voir notre page "Cinéma" publiée chaque vendredi.

EXPOS/ DIVERS

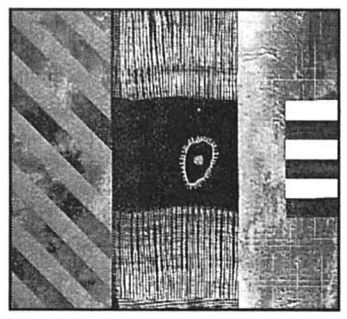
LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la ville. William Ritter (1867-1955) au temps d'une autre Europe. Lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Exposition jusqu'au 14.8.
Bois du Petit-Château. Tous les jours 8-19h. Vivarium: tous les jours 10-12h/14-17h; fermé mercredi matin.
LE LOCLE
Moulins souterrains du Col-des-Roches. Tous les jours 10-17h30. Jusqu'au 15.9.
MOUTIER
Hôpital. Œuvres techniques mixtes 1990-1993 d'Yvonne Châtelain. Tous les jours 8-17h. Jusqu'au 29.8.
LES PONTS-DE-MARTEL
Fromagerie. Démonstration tous les jours, 8-12h/17-19h; fabrication 8-10h.
SAINT-IMIER
Centre du culture et de loisirs: exposition de photos par Jean-Marc Erard et Xavier Voirol. Ma-ve 9-11h30/14-18h, sa 9-11h30. Jusqu'au 28.8.
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau» me 14-17h ou sur rdv. 717 73 00, samedi fermé (jusqu'au 14.8.).
Ecole-club Migros. J.-D. Dessarzin, peintures. Lu-je 8-20h30, ve 8-17h. Jusqu'au 20.8.
Jardin botanique. «Gisèle Poncet, dessins, peintures, foin et autres brindilles» jusqu'au 18.7; «Les plantes carnivores: entre fiction et réalité», jusqu'au 5.9; présentations permanentes. Parc ouvert tous les jours 9-20h. Serres et expositions ouvertes 9-17h, sauf le lundi.
Office fédéral de la statistique. «6 milliards d'Hommes». Lu-ve 9-17h. Jusqu'au 31.3.00.
Villa Lardy/salle Aimé Montandon. Huiles, gravures encre de Chine. L'après-midi ma-ve 14-17h sur rdv pris au Musée d'art et d'histoire à Neuchâtel.
BOUDRY
Pavillon d'information A5, cour de l'ancien collège, ma 14h45-18h30.
CERNIER
Site. 2ème Festival de jardins extraordinaires. Ouvert tous les jours de 9h à la tombée de la nuit. Jusqu'au 10.10.
CRESSIER
Caveau de la salle Vallier. Dégustation de vins. Ve/sa 17-20h30, di 10h30-12h30/17-19h et sur dem. 751 38 19. Juqu'au 31.10.
MARIN
Papiliorama/Nocturama. Tous les jours 10-18h.
SAINT-AUBIN
Pavillon d'information A5, rue de la Poste, me 14h45-18h30 et les 1er et 3me samedis du mois 9-12h.
SAINT-SULPICE
Vapeur Val-de-Travers. Visites du dépôt sur demande, 861 36 78.
TRAVERS
Mines d'asphalte de La Presta. Jusqu'au 20 octobre: groupes - visites toute l'année, toute la journée sur rdv; rens/réserv. au 863 30 10. Individuels: tous les jours 10-14h, di aussi 16h. Juillet-août, visites supplémentaires selon affluence. Café des mines: lu-di 9h30-17h30.
VALANGIN
Moulin de la Tourelle. Michel Brügger, peinture naïve. Me-di 15-19h. Jusqu'au 7.8. Tél 857 24 33.

MUSÉES

LA CHAUX-DE-FONDS
Musée des beaux-arts. «Text-image recherches verbo-visuelles italiennes et internationales de l'archivio di nuova scrittura», jusqu'au 22.8. Et les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19e et 20e siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constalbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h.
Musée d'histoire. «Sur les traces du ski de fond», collection de Laurent Donzé, Les Bois, jusqu'au 1.8. «Cloches d'ici et ailleurs», collection de R. et F. Blondeau. Jusqu'au 31.10. Et les collections permanentes. Ma-ve 14-17h, sa 14-18h, di 10-12h/14-18h. Dimanche matin gratuit.
Musée d'histoire naturelle. «Les derniers chasseurs-cueilleurs du massif jurassien et de ses marges 13000-5500 av. J.-C.», jusqu'au 29.8. Collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h; di 10-12h/14-17h.
Musée international d'horlogerie. «Splendeurs de l'émail», montres et horloges du 16e au 20e siècle, jusqu'au 26.9. «L'homme et le temps» histoire de la mesure du temps. Ma-di 10-17h.
Musée paysan et artisanal. «Trésors cachés, trésors en péril», jusqu'au 28.2.00. Ma/me/je/sa 14h-17h, ve 14-19h, di 10-12h/14-17h. Dentellières au travail le premier dimanche du mois.
LE LOCLE
Musée des beaux-arts. «Peintres d'ici et autres paysages», Lucien Grounauer, Alfred Huguenin, Maurice Mathey, jusqu'au 22.8. Collections permanentes. Ma-di 14-17h.
Musée d'horlogerie. Château des Monts. Exposition «Les temps du Temps», un voyage extraordinaire dans le temps. Ma-di 10-17h.
LES GENEVEZ
Musée rural jurassien. Sa/di 13h30-17h30. Jusqu'en octobre. Visites guidées et autres ouvertures sur demande 484 97 88.
MOUTIER
Musée jurassien des arts. Me 16-20h, ve-di 14-18h.
Musée du tour automatique et d'histoire de Moutier. Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.
MURIAUX
Musée de l'automobile. Lu-sa 10-12h/13h30-18h, di 10-18h. Jusqu'au 14.11.
PORRENTRUY
Musée de l'Hôtel-Dieu. «Jean-François Comment de la figuration à l'abstraction», jusqu'au 5.9. Ma-di 14-17h. Pour les groupes dès 10 personnes, prière de prendre rdv au 466 72 72.
LA SAGNE
Musée régional. Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.
SAINT-IMIER
Musée de minéraux (Passage Central 6). Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.
VILLERS-LE-LAC
Musée de la montre. Tous les jours sauf mardi 10-12h/14-18h. Pour les groupes, ouverture sur demande toute l'année (03 816 808 00 ou 03 816 800 06).
NEUCHÂTEL
Musée d'art et d'histoire. «Le musée en devenir», jusqu'au 2.4.00. «Présentation des nouvelles acquisitions du département des arts plastiques», jusqu'au 14.11. «Pierrette Favarger», exposition rétrospective jusqu'au 3.10. Ma-di 10-17h.
***Musée d'ethnographie*.** «L'art c'est l'art». Ma-di 10-17h. Jusqu'au 27.2.00
Musée d'histoire naturelle. «Un os, deux os, dinos...». Jusqu'au 20.2.00. Ma-di 10-17h.
Musée cantonal d'archéologie*. Ma-di 14-17h.
BOUDRY
Musée de l'Areuse. Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.
Musée de la vigne et du vin. Château. Ma-di 14-17h.
CERNIER
Musée des sapeurs-pompiers. Collection d'objets divers datant du 19me siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.
COLOMBIER
Château. Musée militaire et des toiles peintes, mémorial de la Brigade frontière 2, ouverts du mercredi au vendredi, visite commentée à 15h, ainsi que le premier dimanche du mois. Visites commentées à 14h et 15h30. Jusqu'au 31.10.
LE LANDERON
Musée de l'Hôtel de Ville. Collections permanentes. Diaporama (fr/all). Ville 35, 1er sa et di du mois 15h30-17h30 (groupes sur demande, tél. 752 35 70).
LA NEUVEVILLE
Musée d'histoire. Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. Di 14h30-17h30, jusqu'au 1.11. Sinon s'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.
VALANGIN
***Château*.** «Ces chers petits.. de l'enfant sage à l'enfant-roi», jusqu'au 28.11. Ouvert de 10-12h/14-17h, sauf lundi tout le jour et vendredi après-midi.
VAL-DE-TRAVERS
Musée Industriel - Site de la Presta. Collections industrielles. Jusqu'au 20 octobre: visite libre (sans démonstration) de 9h30 à 17h30. Démonstration chaque sa dès 14h. Démonstration pour groupes sur rdv. Rens/réserv. au 863 30 10 ou 866 13 54.
Musée régional. Ma/je/sa/di 14-17h. Groupes sur rdv 861 35 51.
Musée Jean-Jacques Rousseau. Ouvert toute l'année sur rdv au 861 13 18.
***Musées affiliés au passeport musées suisses*.**

ART/ GALERIES

LA CHAUX-DE-FONDS
Galerie Espace Gare de l'Est. Expo permanente. Sculptures, peintures et bijoux de Nina Alvarez et Chs-Martin Hirschy. Ma-sa 14-19h, di 10-12h et sur rdv 968 46 49.
Galerie Sonia Wirth-Genzoni. Edouard Jeanmaire - Francois JAQUES - Charles l'Eplattenier, merveilleux peintres. Tous les jours sauf lundi 14-18h, sa 14-16h. Exposition-vente jusqu'au 31.8.
Villa Turque. «L'Atelier Art Total» de Manon, peintre-poète et Benoist Mallet, peintre-photographe. Ouverture au public le samedi 10.7 de 11h à 16h. Jusqu'au 15.7. Visites sur rdv 912 31 31.
LA CHAUX-DU-MILIEU
Fondation Le Grand-Cachot-de-Vent. «Patchwork en Fête», créations personnelles et Patchwork traditionnel des membres du Club. Ma-di 11-17h30. Jusqu'au 29.8. Tél 753 01 01.
PORRENTRUY
Galerie Les Halles. Philippe Queloz et Max Grauli. Je 19-21h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 25.7. Tél 465 74 02.
SAINT-IMIER
Galerie Espace Noir. Alain Nicolet, peinture. Ma-di 8-22h. Jusqu'au 11.7. Tél 941 35 35.
NEUCHÂTEL
Galerie-atelier Aletha. Expo permanente. Peintures et sérigraphies. Sur rdv 724 68 36.
Galerie-atelier du Château. Expo permanente Demierre, peintures. Lu-sa 13h30-18h.
Galerie-atelier Devaud. Expo permanente Devaud, céramique. Ve/sa 15-18h (Tél. 730 42 19).
Galerie «Gibraltar 20». Broderie improvisée, de Susy Ditisheim (1915-1989). Ma/ve 9-13h/15-19h30, me/sa 9-13h. Jusqu'au 29.9. Tél 725 14 13.
Galerie-atelier Myriade. Peinture - peinture sur soie - encre de Chine et collage. Visite sur rdv 730 36 06.
Galerie-atelier des Terreaux. Expo permanente du Cercle artistique des peintres sur porcelaine. Je/ve/sa 10-12h/15-17h et sur rdv 731 19 86.
Galerie MDJ. Christian Robert-Tissot. Ma-sa 15-19h et sur rdv. Tél 725 47 47.
Galerie de l'Orangerie. «L'art de la miniature au Rajasthan» de Saeed Ahmed. Ma-ve 14-18h30, sa 10-17h, di 15-18h ou sur rdv 855 11 15. Jusqu'au 31.7.
AUVERNIER
Galerie Numaga. Jean Mauboulès, sculptures et Mariapia Borgnini, peintures. Me-di 14h30-18h30. Jusqu'au 11.7. Tél 731 44 90 ou 842 42 59.
CORTAILLOD
Galerie Jonas. USA «Iconographie», nouveaux quilts de Michael James. Me-sa 14h30-18h30, di 14h30-17h. Jusqu'au 25.7. Tél 842 51 21.



LE LANDERON
Galerie Di Maillart. Marie-Claire Flaig, technique mixte, encre de Chine et crayon. Ma-ve 9-11h/14-18h, sa 9h30-12h/14-18h. Jusqu'au 9.7. Tél 751 19 80.
MÔTIERS
Galerie du Château. Dessins et prières jaculatoires de Fernando Arrabal. Ma-di 10-20h. Jusqu'au 29.8.
SAINT-BLAISE
Atelier de l'Ange (Vigner 23). Expo permanente de sculptures en terre raku par Dominique Humblot. Ouvert sur rdv 079/693 24 39.
Galerie GAR. Roth Rolf, peintures et sculptures. Ma-di 15-19h. Jusqu'au 18.7.

BIBLIOTHÈQUES

LA CHAUX-DE-FONDS
Bibliothèque de la Ville: lu 14-20h, ma-ve 10-20h, sa 10-16h. Bibliothèque des jeunes: (rue de la Ronde et rue Président-Wilson) lu-ve 13h45-18h, sa fermé.
Ludothèque: lu/je 15h30-18h, ma 15h30-19h.
Le Papyrus, bibliothèque chrétienne. Rue du Parc 84. Lu-ve 16-19h, sa 9-12h.
LE LOCLE
Bibliothèque de la Ville: lu-ve 14h30-18h30, sa 10-12h. Bibliothèque des Jeunes: lu-ve 13h30-18h, sa 10-12h.
Ludothèque: lu-ve (sauf mercredi) 15h30-17h30, sa 9-11h.
JURA - LES BOIS
Ludothèque, halle de gymnastique, premier lundi du mois, 14h30-17h30.
LES BREULEUX
Ludothèque, ancienne école primaire, 4me mercredi du mois, 13h30-16h30.
CORMORET
Bibliothèque communale, ma/je 17-18h, me 20-21h. Fermé durant les vacances scolaires.
COURTELARY
Bibliothèque communale et jeunesse, lu/me 9h30-10h30, ma 19-20h, je 15-16h (pour classes ou étudiants sur demande).
NEUCHÂTEL
Bibliothèque publique et universitaire, (bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 725 42 10), (lecture publique, lu 14-18h, ma-ve 10-20h, sa 9-17h), (fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-18h, je jusqu'à 20h, sa 9-12h), (salle de lecture lu-ve 8-22h, sa 8-17h). Bibliothèque des Pasteurs: lu-ve 14-17h30. Bibliothèque Pestalozzi: lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h. Ludothèque: lu/je 15-18h. Bibliomonde, livres en langues étrangères: ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. Le Discobole, prêt de disques: je 15-19h (lu-ma-me-ve-sa fermé jusqu'au 14.8).
LE NOIRMONT
Ludothèque, nouveau collège, tous les mardis de 15h à 17h.
LA SAGNE
Chouette-Ludothèque, ve 15-17h30.
SAIGNELÉGIER
Ludothèque, Hôtel de ville, ma 15-17h30. Fermé pendant les vacances scolaires.
SAINT-IMIER
Ludothèque + BJ, me/ve 15-18h. Bibliothèque régionale, section jeunes: me/ve 15-18h, section adultes: me 15-18h, je 16-19h, ve 9-10h/15-18h.
TRAMELAN
Médiathèque du CIP, lu/me 14-20h, ma/je 14-18h, vendredi et veilles de jours fériés 14-17h.
VILLERET
Bibliothèque communale, lu/ma/ve 9-10h, me 9-10h/16h30-18h, je 9-10h/18-19h.

ÉTAT CIVIL

LA CHAUX-DE-FONDS

NAISSANCES. - 25.06. Da Silva, Oriane Alexandra Eve Marcelle, fille de Da Silva, Fabrice Georges Jean et de Da Silva née Frerot, Alexandra Evelyne Michele; Perrenoud, Nolan René, fils de Perrenoud, Jean Luc et de Perrenoud née Leuba, Véronique; Burger, Lara, fille de Burger, Jean-Paul Louis et de Burger née Müller, Laurence; Testaz, Mickael, fils de Testaz, Alexandre Georges et de Testaz née Hurni, Corinne Chantal; Marmier, Till, fils de Marmier, Yves et de Marmier née Colin, Annick Françoise Berthe Marie; Tinguely, Kateline, fille de Tinguely, Didier Bernard et de Tinguely née Robert-Nicoud, Esther Priscille; Krebs, Louis, fils de Krebs, Etienne et de Krebs née Delbrouck, Marjolaine; Wenger, Léonard, fils de Wenger, Jean-François et de Wenger née Tavares, Maria-José; Rossier, Nolan Mickael, fils de Rossier, Frédéric Stéphane et de Rossier née Schmidlin, Véronique Marie Jeanne; Polat, Pirhan, fils de Polat, Haci et de Polat, Beime; de Oliveira e Silva, Lilia, fille de da Silva Amorim, Mario Antonio et de Fernandes de Oliveira, Maria Ines; Nuredini, Laureta, fille de Nuredini, Mehdi et de Nuredini née Daka, Mirvete.

PROMESSES DE MARIAGE. -25.06. Fusi, Vladimir et Casbarra, Raffelina; Jäggi, Jean-Pierre et Jandrlic née Ecklin, Sabine Charlotte; Favre, Vincent et Cox, Leen Katerin.

MARIAGES. - 25.06. Morf, François et Ruan, Lijuan; Stalder, Pierre et Pavlenko, Nataliya Youriyvna; Barrigón, Daniel et Navarro, Ana Belen; Gritti, Dominique Salvatore et Monteiro Duarte, Helena Maria; Wittwer, Michel André et Rothen, Brigitte Mireille Rose.

DÉCÈS. - 25.06.Vuille, Eric-André, 1922, époux de Vuille née Robert, Suzanne Andrée; Jobin, Marcel Arnold, 1927, époux de Jobin née Pfister, Thérèse Lucie.

LES BOIS

†

Te voir et ne pouvoir t'aider
a été notre plus grande peine.
Ta vie fut courte parmi nous, ton souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.

Lilianne Cattin-Gilliéron
Sylvie et Giovanni Mestroni-Cattin

ainsi que les familles Jobin, Kunz, Gigon, parentes et alliées, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur **Marcel CATTIN**

leur cher et regretté époux, papa, beau-papa, frère, beau-frère, parrain, oncle, cousin, parent et ami enlevé à leur tendre affection lundi à l'âge de 69 ans, après une pénible maladie, supportée avec courage et dignité.

LES BOIS, le 5 juillet 1999.

La cérémonie aura lieu en l'Eglise des Bois jeudi 8 juillet à 14h30, suivie de l'inhumation.

Marcel repose à la chambre mortuaire des Bois.

Domicile de la famille: Bas-du-Village 41
2336 Les Bois

†

Jésus dit: Comme je vous ai aimés, aimez-vous les uns les autres.
Jean 13 v. 34

Monsieur et Madame Willy et Alice Anderegg-Grauwyler
Madame Hélène Anderegg
Madame Marcelle Anderegg-Jeanrenaud, à Vincy (VD), ses enfants et petits-enfants
Madame et Monsieur Josette et Jean-Pierre Bourgnon-Anderegg

Les descendants de feu Fritz Thiébaud-Cartier

ainsi que les familles parentes et alliées ont la tristesse de faire part du décès de

Madame **Yvonne THIÉBAUD**
née ANDEREGG

leur chère et bien-aimée sœur, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie enlevée à l'affection des siens jeudi, à l'âge de 82 ans, après une courte maladie.

Repose en paix.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 1er juillet 1999.

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Mme Hélène Anderegg
Eclair 2

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

LE CHŒUR D'HOMMES
LA CÉCILIENNE

a la grande peine de faire part du décès de

Madame
Marguerite AUBRY-GODAT

membre d'honneur
marraine de sa bannière

Il saura garder de cette grande amie, le meilleur souvenir.

132-52961

Réception des avis mortuaires:

jusqu'à 17 heures à
Publicitas La Chaux-de-Fonds
fax 032 / 968 48 63

jusqu'à 20 heures à
L'Impartial
fax 032 / 911 23 60

LE LOCLE

Profondément touchée par les marques de sympathie et d'affection reçues pendant ces jours de pénible séparation, la famille de

Monsieur **Benjamin GALSTER**

exprime à toutes les personnes qui l'ont entourée sa vive reconnaissance et ses sincères remerciements.

132-52871

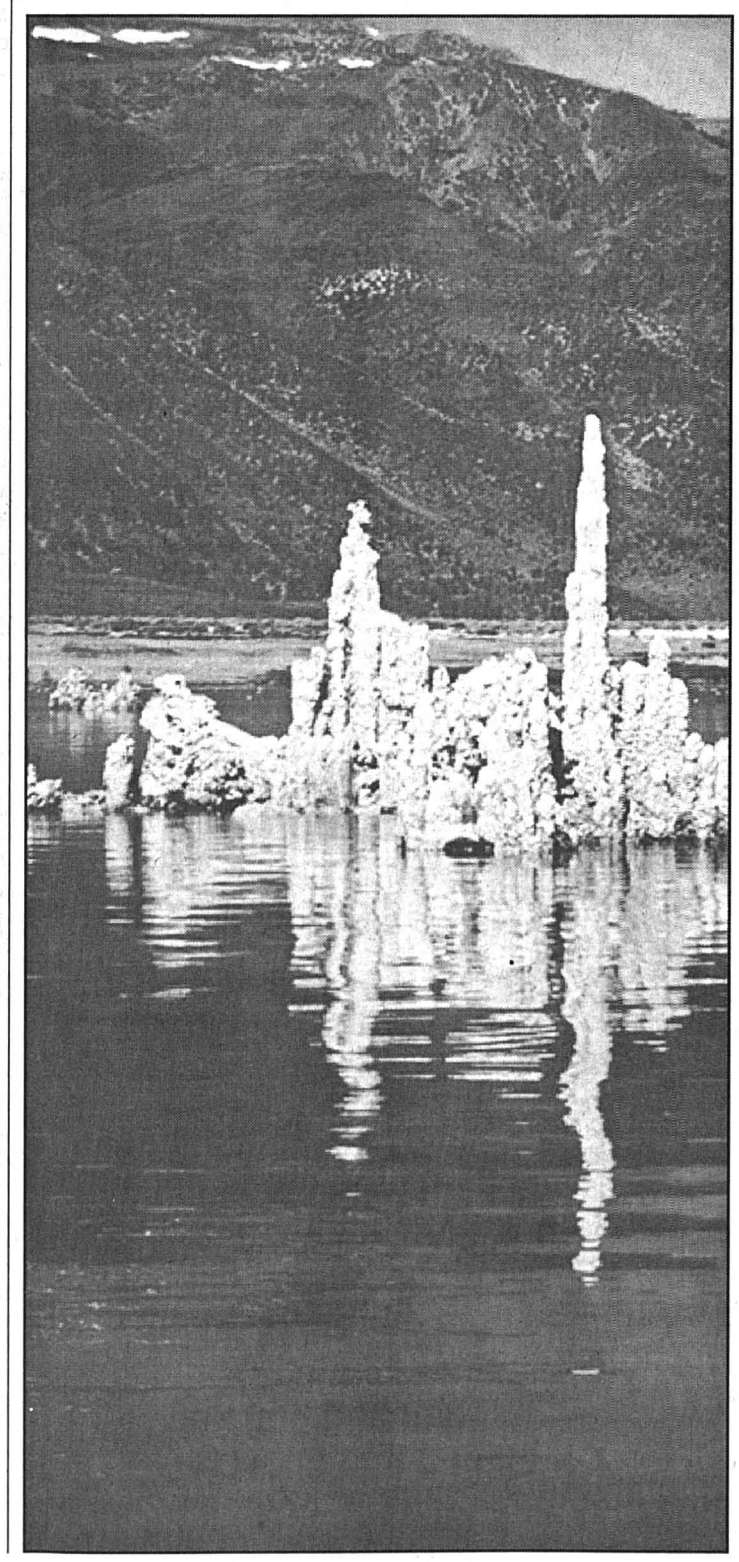
Jura Union entre Valentini et Nouvelle Piquerez

Annoncé le 11 février dernier, le rachat de Nouvelle Piquerez S.A. Bassecourt par Valentini S.A. Courgenay est devenu effectif. C'est ce que confirme un communiqué de Valentini S.A. qui indique que la restructuration résultant du mariage des deux entreprises a provoqué le licenciement de sept personnes, soit trois à Courgenay et quatre à Bassecourt. L'unité de production de Bassecourt emploiera 85 personnes dès la rentrée après les vacances. Les motifs de cette union de deux entreprises actives dans la fabrication de boîtes de montres de haut de gamme en or et en acier sont de nature industrielle uniquement. Il n'y aura qu'un seul site de production à Bassecourt, mais le siège social de Valentini S.A. demeure établi à Courgenay.

VIG

Saint-Sulpice Incendie d'un immeuble

Lundi matin, vers 8h, un incendie s'est déclaré dans l'immeuble sis à la rue des Ponts 47, à Saint-Sulpice. Il a fallu près de quatre heures aux pompiers du village, épaulés par le centre de secours de Couvet, pour circonscrire le sinistre. Le toit de l'immeuble et les combles sont détruits. Quant au premier étage, il a subi des dégâts d'eau. Les locataires de l'appartement détruit étaient absents lorsque le sinistre s'est déclenché. Quant aux deux locataires qui occupaient le rez-de-chaussée et le premier étage, ils ont pu être évacués sans mal. La trentaine de pompiers sur place a pu éviter que les deux immeubles à proximité du No 47 – l'un à l'ouest, très proche, et l'autre à l'est – ne soient touchés. Quant aux causes, elles sont pour l'instant inconnues. Une enquête est en cours. photo Mairy



Orage
Dégâts dans les Montagnes

Un violent orage s'est abattu hier soir sur le Haut du canton. Vers 19h30, la foudre s'est abattue sur une ferme, à La Saignotte 186, sur la commune des Brenets. Quelque vingt minutes plus tard, c'était au tour de la ferme du Chauffaud 6, au Prévoux, d'être également atteinte par la foudre, provoquant un dégagement de fumée. Les premiers-secours du Locle ainsi que les pompiers des Brenets n'ont pas découvert de feu mais ont vérifié les installations électriques.

La pluie a également fait des siennes aux Ponts-de-Martel où des inondations se sont produites. Quant à La Chaux-de-Fonds, où la grêle a provoqué des dégâts, on n'y comptait plus les interventions des premiers-secours pour récupérer l'eau s'accumulant dans les caves et autres installations. /comm-réd

ACCIDENTS

Chaux-de-Fonds
Collision

Dimanche, vers 16h, une voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds circulait sur la voie centrale de l'avenue Léopold-Robert, à La Chaux-de-Fonds, en direction ouest. A l'intersection avec la rue des Armes-Réunies, une collision se produisit avec la voiture conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds qui venait de cette dernière rue. /comm

Boudry
Appel aux témoins

Les témoins de l'accident survenu dimanche, vers 19h45, à Boudry, sur la route cantonale à la hauteur du centre commercial «L'île aux boissons», où un habitant de Boudry chuta sur la chaussée, sont priés de prendre contact avec la police cantonale à Boudry, tél. (032) 842 10 21. /comm

Auvernier
Collision: trois blessées

Dimanche, vers 19h45, une voiture conduite par une habitante de Bevaix circulait sur la route tendant de Peseux à Colombier. A Auvernier, dans un virage à droite, une collision se produisit avec une voiture conduite par une habitante de Coffrane qui circulait normalement en sens inverse. Blessées, la passagère de la première voiture, une habitante du Locle, ainsi que la conductrice de la seconde voiture et sa passagère, une habitante de Coffrane, ont été transportées en ambulances, la première à l'hôpital des Cadolles et les autres à l'hôpital Pourtalès. La passagère de la seconde voiture a pu regagner son domicile après avoir reçu des soins. /comm

Le Locle
Recherche de conducteur

Le conducteur de la voiture de marque Opel, qui circulait sur la route du Col-France en direction du Locle, samedi vers 8h15, et qui, à l'intersection avec la route cantonale qui va aux Brenets, a heurté un cycliste, ainsi que les témoins de cet accident, sont priés de prendre contact avec la police cantonale au Locle, tél. (032) 931 54 54. /comm

Aujourd'hui Il pleut, il gronde

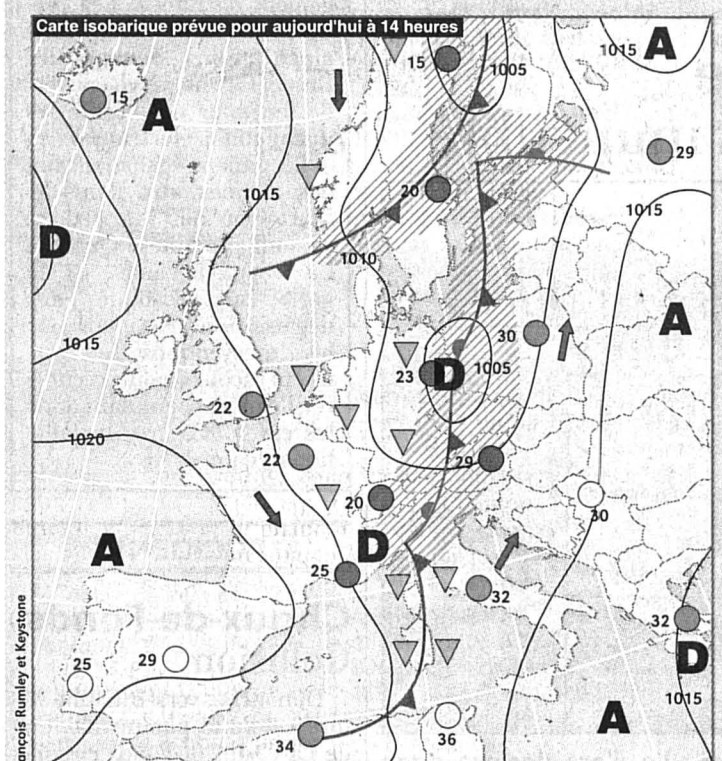
Situation générale: les grappes pluvio-orageuses actives, liées au couloir dépressionnaire qui s'étire des Alpes à la Scandinavie, achèvent de traverser avec fracas notre région aujourd'hui. Elles sont suivies d'un temps maussade et trop frais pour la saison, avant l'arrivée tonitruante de l'anticyclone jeudi, qui piaffe déjà d'impatience entre les Açores et le golfe de Gascogne.

Prévisions pour la journée: la zone colérique a gagné le Jura hier en début de soirée et se déplace à petits pas vers l'est. Elle provoque des averses parfois fortes, ponctuées de coups de tonnerre et de rafales de vent. Ce cocktail détonant fait sensiblement baisser les températures, culminant vers 21 degrés sur le Littoral et 16 à 18 dans les vallées.

Demain: très nuageux avec des averses résiduelles.

Jeudi et vendredi: en partie ensoleillé. Le mercure remonte un peu malgré la bise. **Jean-François Rumley**

Carte isobarique prévue pour aujourd'hui à 14 heures



Front froid
Front chaud
Occlusion
Courant d'air froid
Courant d'air chaud
Isobares: indication de la pression en hectopascals (mbar) 1015 1010 1005
Pluie
Averses
Zone orageuse
Neige
A Anticyclone
D Dépression
Ciel serein
Ciel nuageux
Ciel couvert

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley et Keystone

Fête à souhaiter
Goar

Températures
Aujourd'hui à 14 heures
Neuchâtel: 21°
Boudry: 21°
Cernier: 18°
Fleurier: 18°
La Chaux-de-Fonds: 16°
Le Locle: 16°
La Vue-des-Alpes: 13°
Saignelégier: 16°
St-Imier: 18°

Hier à 14 heures

En Suisse...
Bâle: beau, 27°
Berne: beau, 26°
Genève: très nuageux, 27°
Locarno: beau, 27°
Sion: peu nuageux, 26°
Zurich: beau, 26°

...en Europe
Athènes: beau, 34°
Berlin: beau, 34°
Istanbul: beau, 30°
Lisbonne: très nuageux, 24°
Londres: très nuageux, 21°
Moscou: très nuageux, 25°
Palma: peu nuageux, 29°
Paris: très nuageux, 21°
Rome: nuageux, 32°

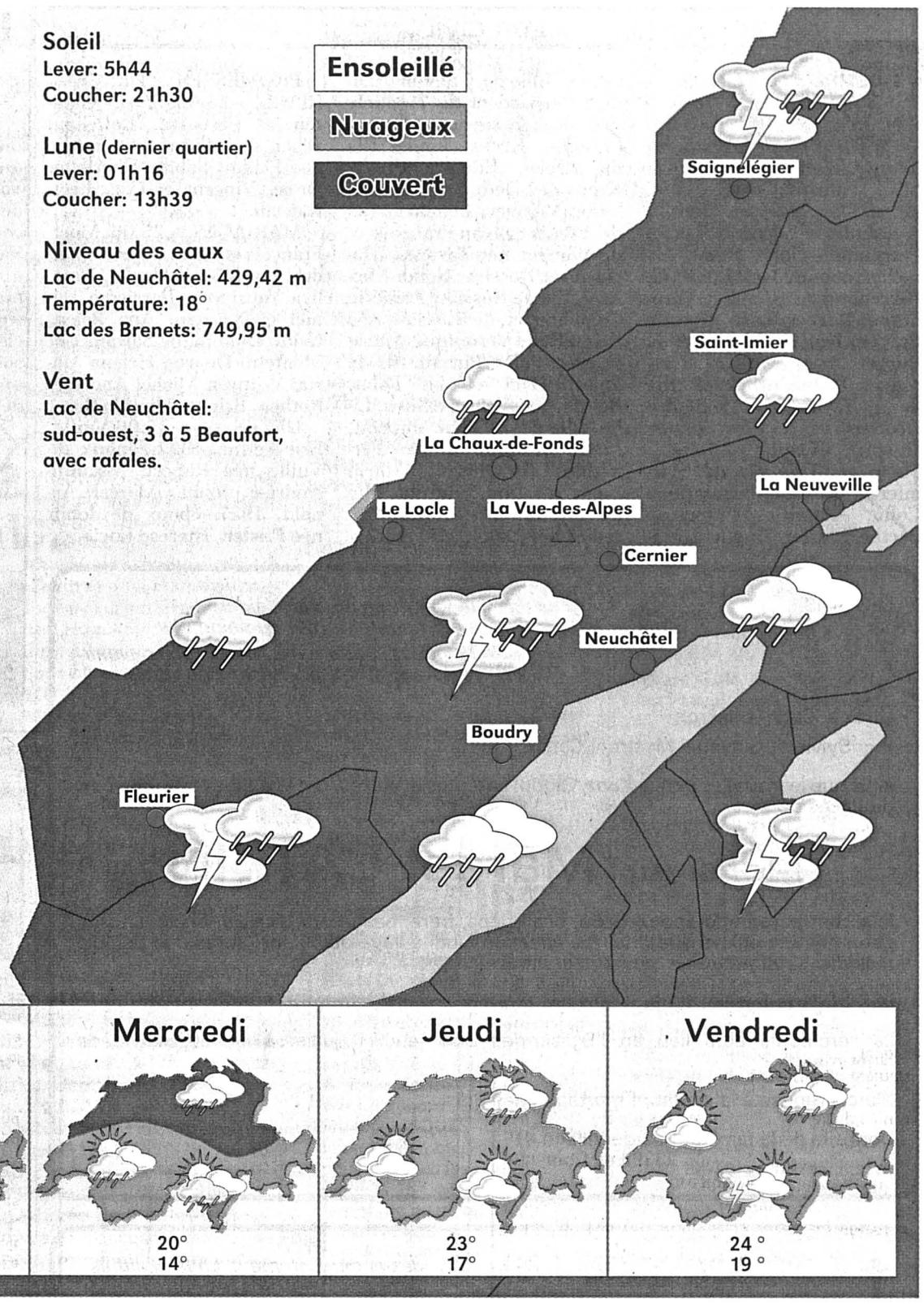
... et dans le monde
Bangkok: nuageux, 33°
Le Caire: beau, 33°
Johannesburg: beau, 19°
Miami: pluvieux, 31°
New Delhi: nuageux, 36°
New York: nuageux, 35°
Pékin: pluvieux, 31°
Rio de Janeiro: pluvieux, 28°
San Francisco: beau, 23°
Sydney: beau, 19°
Tokyo: nuageux, 25°

Soleil
Lever: 5h44
Coucher: 21h30

Lune (dernier quartier)
Lever: 01h16
Coucher: 13h39

Niveau des eaux
Lac de Neuchâtel: 429,42 m
Température: 18°
Lac des Brenets: 749,95 m

Vent
Lac de Neuchâtel:
sud-ouest, 3 à 5 Beaufort, avec rafales.



Cuisine

La recette du jour

Entrée: salade de tomates et avocats.

Plat principal: FLANCHET DE VEAU JARDINIÈRE.

Dessert: brugnons.

Ingrédients: 1kg de flanchet, 200g de navets, 200g de carottes, 1 boîte de petits pois, 250g de petits oignons, 2 gousses d'ail, 1/2l d'eau, 3 c. à soupe d'huile, 1 c. à soupe de farine, 1 c. à soupe de sucre, 1 tablette de bouillon cube, bouquet garni, 1 noix de beurre.

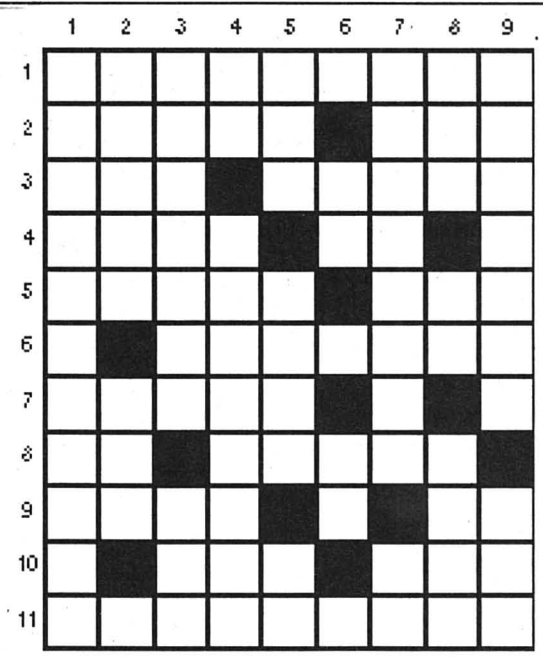
Préparation: poivrer la viande et la faire revenir dans le beurre et l'huile. Eplucher les carottes, les navets, les oignons. Couper les navets et les carottes en rondelles. Ajouter les légumes, le sucre et la farine à la viande. Faire cuire 3 minutes à feu vif. Verser le bouillon puis ajouter le bouquet garni et les gousses d'ail épluchées.

Faire cuire la viande pendant 1h. Ajouter alors les petits pois et faire cuire 20mn encore.

MOTS CROISÉS No 580

Horizontalement: 1. La mesure, il connaît! 2. Le gymnaste peut s'y exercer - Genre d'harpagon. 3. Trait lumineux - C'est tout indiqué, pour prendre la taille. 4. Une voisine du paillasson - Pièces d'argent. 5. Pour les braves, il n'y en a pas - Cours suisse. 6. Trafic sacré. 7. Parente. 8. Note - Pour marquer une addition. 9. Prénom féminin - Monnaie européenne. 10. Un grand territoire américain - Célébration pour grand personnage. 11. A saluer, pour autant qu'il soit bon...

Verticalement: 1. On la vend, on l'achète, quel trafic! 2. Régulière - Atome. 3. Une qui classe à grande vitesse - Manière d'avoir. 4. Note - Quel temps! 5. Armée du passé - Coureur des savanes - On y change de temps, et ça continue... 6. C'est par là qu'on aborde l'oasis - Possessif. 7. On a beau les renier, elles vous marquent à vie - Coquilles d'œuf. 8. Résidence au vert - Conjonction - Pas comptable. 9. Continu et sans fin - On l'oblige à repasser sans cesse.



Solution dans la prochaine édition

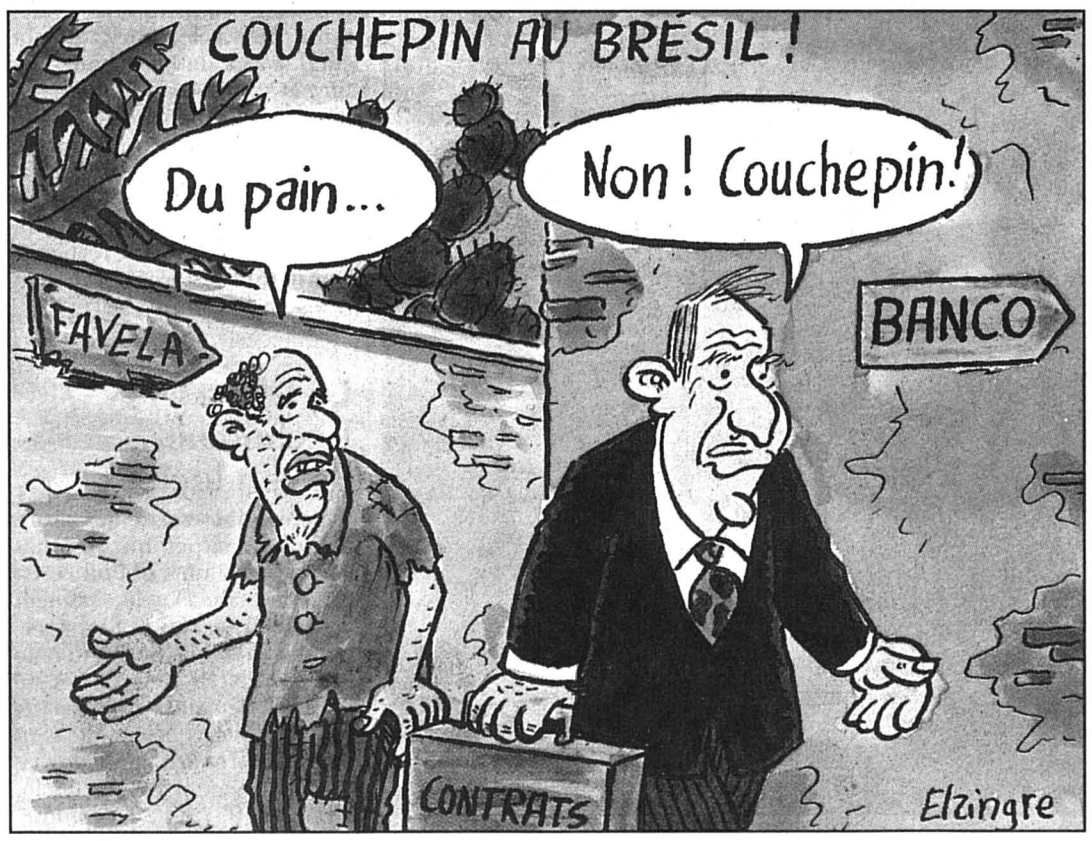
Solution du numéro 579

Horizontalement: 1. Mortalité. 2. Avoir - Sec. 3. Sabbat - Ru. 4. Tiers - Ars. 5. Irréelles. 6. Cet - Roc. 7. As - Foin. 8. Mal - On. 9. Ic - Billot. 10. Orbite - Ur. 11. Nier - Soie. **Verticalement:** 1. Mastication. 2. Ovaires - Cri. 3. Robert - BE. 4. Tibre - Sabir. 5. Araser - Lit. 6. Lof - Les. 7. Is - Alcool. 8. Terre - Inouï. 9. Ecusson - Tre. ROC 1497

Insolite Le nirvana de Fred Keiner

La plupart des simples mortels auraient été foudroyés par une indigestion apocalyptique. Mais après avoir dévoré plus de 20 hot dogs en 12 minutes, remportant ainsi le traditionnel et très new-yorkais concours du «Plus gros mangeur de hot dogs» organisé le 4 juillet, Fred Keiner en a avalé quelques-uns de plus.

«Je me sens très bien», a déclaré Fred Keiner, 50 ans et 143 kilos, originaire de Egg Harbor Township, dans le New Jersey. *«Ha! Autre chose, ils étaient délicieux»*, a-t-il ajouté, s'enveloppant dans le drapeau américain pour la photo immortalisant sa victoire, avant de ceindre la ceinture couleur moutarde du vainqueur.

Fred Keiner a battu le svelte Hirofumi Nakajima, 24 ans et 60 kilos, tenant du titre.

«J'ai adopté une approche zen, a déclaré le vainqueur. *J'ai imaginé que le hot dog ne faisait plus qu'un avec moi, qui ne faisait plus qu'un avec l'univers. Est-ce que je pourrais avoir quelques frites maintenant?»*, a-t-il conclu, avant de ne faire plus qu'un avec ces dernières. /ap